



MEMORIA ANUAL ANNUAL REPORT 2010



Puerto Bahía de Algeciras

Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras

ÍNDICE / INDEX



1

INTRODUCCIÓN / INTRODUCTION

	8
1.1. SALUDO DEL PRESIDENTE / GREETINGS FROM THE CHAIRMAN	10
1.2. CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN / BOARD OF ADMINISTRATION	14
1.3. PRESIDENTES Y DIRECTORES GENERALES DEL PUERTO BAHÍA DE ALGECIRAS / PORT OF ALGECIRAS BAY CHAIRMEN AND GENERAL MANAGERS	16



2

ESTADOS FINANCIEROS / FINANCIAL REPORT

	18
2.1. BALANCE DE SITUACIÓN / BALANCE SHEET.....	20
2.2. CUENTA DE RESULTADOS / OPERATING ACCOUNT.....	24
2.3. ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO / NET ASSET EVOLUTION.....	27



3

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO */ TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE PORT*

	30
3.1 CONDICIONES GENERALES DE LA BAHÍA DE ALGECIRAS / BAY OF ALGECIRAS SPECIFICATIONS.....	32
3.2 CONDICIONES GENERALES DEL PUERTO DE TARIFA / TARIFA PORT SPECIFICATIONS.....	38
3.3 INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES.....	44
3.4 INSTALACIONES PARA BUQUES / SHIP FACILITIES.....	84
3.5 MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANDLING EQUIPMENT.....	88
3.6 MATERIAL FLOTANTE / FLOATING EQUIPMENT.....	96
3.7 ACCESO TERRESTRE Y COMUNICACIONES / OVERLAND COMMUNICATION AND ACCESS.....	105
3.8 BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF OVERVIEW OF SPECIFIC TRAFFIC FACILITIES.....	108



4

OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES */ WORKS LICENSED TO PRIVATE COMPANIES*

	114
4.1 TÍTULOS OTORGADOS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO 2010 Y VIGENTES A 31/12/2010 / AWARDED BEFORE 2010 (AND CURRENT AT 31/12/10).....	116
4.2 TÍTULOS OTORGADOS EN EL AÑO 2010 / AWARDED IN 2010	128



5

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO */ TRAFIC STATISTICS*

	132
5.1 TRÁFICO DE PASAJE / PASSENGER TRAFIC	134
5.2 BUQUES / VESSELS.....	136
5.3 MERCANCÍA, TONELADAS / GOODS, TONS.....	144
5.4 TRÁFICO INTERIOR, TONELADAS / LOCAL TRAFFIC, TONS.....	205
5.5 AVITUALLAMIENTOS / SUPPLIES.....	205
5.6 PESCA CAPTURADA / FISH CAPTURES.....	205
5.7 TRÁFICO DE CONTENEDORES / CPONTAINER TRAFFIC.....	206
5.8 RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO / GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC.....	216
5.9 TRÁFICO TERRESTRE / HINTERLAND TRAFFIC.....	218
5.10 GRÁFICOS - SERIE HISTÓRICA / DEVELOPMENT DIAGRAMS - HISTORICAL SEQUENCE.....	220



6

UTILIZACIÓN DEL PUERTO */ PORT USE*

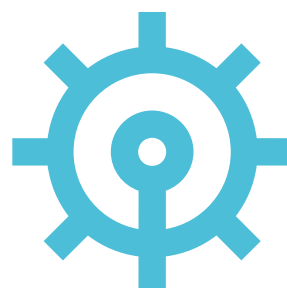
	230
6.1 UTILIZACIÓN DE MUELLES / QUAY USE.....	232
6.2 DÁRSENAS / BASINS.....	236
6.3 AMARRES DE PUNTA / END MOORING.....	236
6.4 ATRAQUES / BERTHS.....	236
6.5 OCUPACIÓN DE SUPERFICIE / SURFACE AREA OCCUPATION.....	237
6.6 MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANDLING EQUIPMENT.....	237
6.7 CARRETILLAS / FORK-LIFT TRUCKS.....	238
6.8 CINTAS TRANSPORTADORAS / CONVEYOR BELTS.....	238
6.9 PALAS CARGADORAS / MECHANICAL SHOVELS.....	239
6.10 TRACCIÓN DE MANIOBRAS / SHUNTERS.....	239
6.11 VAGONES / WAGONS.....	239
6.12 CAMIONES / H.G.V.S.....	239
6.13 BÁSCULAS / WEIGHBRIDGES.....	234
6.14 GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES.....	240
6.15 REMOLCADORES / TUGS.....	240
6.16 VARADEROS / SLIPWAYS.....	241
6.17 DESCRIPCIÓN DE TERMINALES Y MUELLES OPERATIVOS / TERMINAL AND OPERATIONAL QUAY SPECIFICATIONS.....	241



7

OBRAS */ WORKS*

	242
7.1 OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO / WORKS IN PROGRESS OR COMPLETED WITHIN THE YEAR.....	244
7.2 BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS MÁS IMPORTANTES / A BRIEF OVERVIEW OF SIGNIFICANT WORKS.....	253
7.3 PROYECTOS / PROJECTS.....	255



8

LÍNEAS MARÍTIMAS REGULARES */ REGULAR SHIPPING LINES*

	256
8.1 ESCALAS REGULARES / REGULAR CALLS.....	258

1/

INTRODUCCIÓN
/ INTRODUCTION



**Autoridad Portuaria
de la Bahía de Algeciras**



1.1

SALUDO DEL PRESIDENTE */ GREETINGS FROM THE CHAIRMAN*

MANUEL MORÓN LEDRO

PRESIDENTE / CHAIRMAN



Los resultados obtenidos por el Puerto Bahía de Algeciras lo sitúan un año más a la cabeza del ranking nacional de tráfico total de mercancías. Los 71,12 millones de toneladas movidas en sus instalaciones avalan el esfuerzo desarrollado por los trabajadores y las empresas que constituyen la comunidad portuaria, así como la incipiente recuperación del comercio marítimo internacional durante 2010.

Numerosos hitos pueden mencionarse al hacer balance del año. Sin duda la inauguración por parte de SAR el Príncipe de Asturias Don Felipe de Borbón de la nueva terminal pública de contenedores de Total Terminal International Algeciras, la primera semiautomática del Mediterráneo, ha sido el más relevante en tanto que culminación de los esfuerzos de la propia Autoridad Portuaria para proyectar, construir y comercializar el desarrollo portuario de Isla Verde Exterior en un tiempo récord. La nueva terminal de almacenamiento y suministro de hidrocarburos, que empezará a operar en 2012, así como nuevas superficies y atraques para atender el tráfico ro-ro completarán a corto y medio plazo la oferta global del puerto.

Once again, the results obtained by the Port of Algeciras Bay place it in leading position in Spain as regards total cargo throughput statistics. The 71,12 million tons that passed through its facilities bear out the effort of the workers and companies that go in to make up the port community and the nascent recovery of international commercial shipping in 2010.

When summing up the year, we could mention numerous milestones. Without a doubt, the official opening by HRH Prince Felipe, the Prince of Asturias, of the new public container terminal, the Total Terminal International Algeciras, the first semiautomatic terminal in the Mediterranean, has been the most relevant in terms of the culmination of the efforts of the Port Authority to project, build and market the Isla Verde Exterior port development in record time. The new hydrocarbons storage and supply terminal, which will come into operation in 2012, together with new berths and facilities dedicated to support ro-ro traffic, will complete the global range of services offered by the port in the short and medium term.





Además de esta decidida apuesta por la innovación, en un entorno de intensa competencia se hace necesaria la mejora de nuestra competitividad, en especial en el tráfico de contenedores: todos los agentes implicados observamos esta premisa y trabajamos concienzudamente, en ocasiones no exentos de fricciones, para lograr este objetivo. Desde Algeciras se ha impulsado, por ejemplo, la reciente reforma de la Ley de Puertos, que conlleva una flexibilización del sistema de tasas en los puertos españoles de trasbordo y que servirá para hacernos más competitivos.

El Plan Estratégico 2010-2015, con visión a 2020, ha de prestar especial atención a este nuevo marco jurídico. Consolidado como plataforma logística hub del tráfico de contenedores en el Mediterráneo, el puerto desarrolla hoy una estrategia comercial de integración en su hinterland regional y nacional al servicio de los tráficos de importación y exportación.

La singular localización de Algeciras, canalizando el flujo de mercancías entre Europa y los países del Magreb, así como su condición de bisagra de los espacios marítimos mediterráneo y atlántico, constituyen el principal activo para su desarrollo. En consecuencia, un objetivo estratégico del Puerto Bahía de Algeciras es el de consolidarse como un nodo logístico en el Estrecho gracias al desarrollo de su Área de Actividades Logísticas y, por supuesto, de la mejora de las infraestructuras viarias y ferroviarias. Como el resto de agentes económicos y

Besides this decisive commitment to innovation, in an environment of intense competition, we need to improve our competitiveness, especially in container traffic: all the players involved observe this premise and work conscientiously, and occasionally not without some friction, to achieve this aim. We at Algeciras, for example, have promoted the recent reform of the Ports Act, which entails greater flexibility in the tax regime for transshipment ports and which will ensure we become more competitive.

With a view to 2020, the 2010-2015 Strategic Plan must pay special attention to this new legal framework. Firmly established as a hub logistics platform for container traffic in the Mediterranean, the port today is developing a commercial strategy of integration in its regional and national hinterland to aid import-export traffic.

Algeciras' unique setting, channelling the flow of freight between Europe and Maghreb countries, and its status as a fulcrum between the Mediterranean and the Atlantic are the main asset in its development. Consequently, a strategic aim of the Port of Algeciras Bay is to establish itself as a logistics node in the Straits thanks to the development of its Logistics Activity Area, and of course the improvement of the road and rail infrastructures. Just like the other economic and social players in

sociales del Campo de Gibraltar, el Puerto Bahía de Algeciras continúa defendiendo con firmeza el proyecto prioritario 16 de la Red Transeuropea de Transportes, el Corredor Central Sines/Algeciras-Madrid-París.

Continuamos defendiendo, asimismo, el compromiso con el medio ambiente y la sostenibilidad, así como la lealtad a los principios de la llamada Responsabilidad Social Corporativa. En este sentido nos satisface afirmar que las medidas de contención del gasto que ha sido preciso adoptar en los últimos meses en consonancia con la política de austeridad del Gobierno no han quebrado el compromiso de la Autoridad Portuaria con la sociedad. En 2010 dieron comienzo las obras del proyecto del recinto conocido como Llano Amarillo, que obedecen a la voluntad de la Autoridad Portuaria de convertir dicho espacio en una oportunidad de encuentro entre el puerto y la ciudad. El patrocinio de eventos deportivos, culturales y benéficos a través de la comisión Puerto-Comarca se mantuvo en el último ejercicio, porque aún en tiempos difíciles la actividad desarrollada en la Autoridad Portuaria Bahía de Algeciras se guía por el convencimiento de que los tráficos y la actividad portuaria deben evolucionar en paralelo a la dimensión social. No en vano, nuestros objetivos más firmes son los de lograr la excelencia de nuestros servicios de una parte y, de otra, generar prosperidad y bienestar a nuestros trabajadores, a la comunidad portuaria y, en definitiva, a los ciudadanos.

the Campo de Gibraltar, the Port of Algeciras Bay continues in its firm defence of priority project 16 of the Transeuropean Railway Axis, the Sines/Algeciras-Madrid-Paris Central Corridor.

We also continue to defend the commitment to the environment and sustainability, and the loyalty to the principles of what is termed Corporate Social Responsibility. In this sense, we are pleased to be able to state that the spending restraint measures that we have had to adopt in recent months in line with the government's austerity policy have not undermined the Port Authority's commitment to society. Work began in 2010 on the area known as Llano Amarillo, which is part of the Port Authority's desire to turn this area into an opportunity to bring the port and the city together. The sponsorship of sporting, cultural and charity events through the Port-County commission was maintained throughout the last year, because even in difficult times the work carried out in the Algeciras Bay Port Authority is guided by the conviction that port traffic and activity must evolve parallel to its social dimension. It is no chance that our principal aims are to achieve excellence in our services on the one hand and, on the other, to generate prosperity and wellbeing for our workers, the port community and, subsequently, the citizens.





1.2

CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

/BOARD OF ADMINISTRATION

MIEMBROS NATOS LEY DE PUERTOS

D. Manuel Morón Ledro	Presidente del Consejo de Administración y de la Autoridad Portuaria
D. José Luis Hormaechea Escós	Director General de la Autoridad Portuaria
D. Alfonso Marquina Crespo	Capitán Marítimo de Algeciras – La Línea de la Concepción

VOCALES REPRESENTANTES DE LA ADMINISTRACIÓN DEL ESTADO

D. José Aurelio Ruiz Piña	Abogado del Estado en Cádiz
D. Alvaro Rodríguez Dapena	Director de Planificación y Desarrollo del Organismo Público Puertos del Estado
D. José Andrés Hoyos del Moral	Coordinador de la Oficina de la Administración General del Estado en el Campo de Gibraltar
D. Germán de Melo Ponce	Administración de Aduanas e Impuestos Especiales

VOCALES REPRESENTANTES DE LOS MUNICIPIOS

D. Tomás Herrera Hormigo	Ilmo. Sr. Alcalde - Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Algeciras (Hasta el 28 de septiembre de 2010)
D. Miguel Manella Guerrero	Ilmo. Sr. Alcalde – Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Tarifa
D. Alejandro Sánchez García	Ilmo. Sr. Alcalde – Presidente del Excmo. Ayuntamiento de La Línea de la Concepción

VOCALES REPRESENTANTES DE LAS ORGANIZACIONES SINDICALES

D. Jorge Berenjeno Borrego	Unión General de Trabajadores
D. Eduardo Formanti Llorens	Comisiones Obreras (Hasta el 29 de junio de 2010)
Dª. Inmaculada Ortega Gil	Comisiones Obreras (Hasta el 29 de junio de 2010)

VOCAL REPRESENTANTE DE LAS ORGANIZACIONES EMPRESARIALES

D. Juan Carlos Calvente Pérez	Presidente de la Federación de Empresarios del Campo de Gibraltar
-------------------------------	---

VOCAL REPRESENTANTE DE LA CÁMARA DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACIÓN DEL CAMPO DE GIBRALTAR

D. Carlos Fenoy Rico	Presidente de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación
----------------------	---

VOCAL REPRESENTANTE DE LOS SECTORES ECONÓMICOS - PORTUARIOS MÁS RELEVANTES

D. Ramón Segura Montaña	Asociación de Grandes Industrias del Campo de Gibraltar
-------------------------	---

VOCALES REPRESENTANTES DE LA ADMINISTRACIÓN DE LA JUNTA DE ANDALUCÍA NATOS SEGÚN ARTÍCULO 6 DECRETO 58/1.998 DE 17 DE MARZO DE LA JUNTA DE ANDALUCÍA

D. Rafael España Pelayo	Vicepresidente del Consejo de Administración Ilmo. Sr. Subdelegado del Gobierno de la Junta de Andalucía en el Campo de Gibraltar (Hasta el 28 de septiembre de 2010)
D. Tomás Herrera Hormigo	Ilmo. Sr. Subdelegado del Gobierno de la Junta de Andalucía en el Campo de Gibraltar (Desde el 28 de septiembre de 2010)
D. Pablo Lorenzo Rubio	Ilmo. Sr. Delegado Provincial de la Consejería de Obras Públicas y Transportes en Cádiz
D. José Salgueiro Carmona	Director Gerente de la Agencia Pública Puertos de Andalucía (Hasta el 29 de octubre de 2010)
D. Sergio Moreno Monrove	Director Gerente de la Agencia Pública Puertos de Andalucía (Desde el 16 de noviembre de 2010)

VOCALES DESIGNADOS EN REPRESENTACIÓN DE SUS RESPECTIVAS CONSEJERÍAS:

D. Juan Antonio Blanco Rodríguez	Ilmo. Sr. Delegado Provincial de la Consejería de Agricultura y Pesca en Cádiz
Dª. Esperanza Caro Gómez	Ilma. Directora General de Prevención y Calidad Ambiental de la Consejería de Medio Ambiente
Dª. Angelina Mª Ortiz del Río	Ilma. Sra. Delegada Provincial de la Consejería de Innovación, Empresa y Tecnología en Cádiz

VOCALES DESIGNADOS LIBREMENTE POR LA EXCMA. SRA. CONSEJERA DE OBRAS PÚBLICAS Y TRANSPORTES, EN REPRESENTACIÓN DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA

D. Ignacio Álvarez-Ossorio Ramos	Jefe de la División de Transportes de la Agencia Pública Puertos de Andalucía
----------------------------------	---

SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

D. Eduardo Villalba Gil	Jefe Gabinete Presidencia de la Autoridad Portuaria
-------------------------	---





1.3

PRESIDENTES Y DIRECTORES GENERALES DEL PUERTO BAHÍA DE ALGECIRAS */PORT OF ALGECIRAS BAY CHAIRMEN AND GENERAL MANAGERS*

Presidentes / *Chairmen*

1906-1907	D. Francisco Vicente Montero Riera
1907-1909	D. Antonio Bonany Vargas-Machuca
1909-1913	D. Juan Forgas Estraban
1913-1915	D. Antonio Gil Pineda
1915-1916	D. José Bianchi Santacana
1916-1919	D. Juan Forgas Estraban
1919-1923	D. Antonio Gil Pineda
1923-1932	D. Miguel González Gómez
1932-1933	D. Ricardo Casero Sanjuán
1933-1938	D. Diego González Guzmán
1938-1944	D. Manuel Benítez Oncala
1944-1946	D. Miguel González Gómez
1946-1948	D. Manuel Ruiz Fernández
1948-1956	D. Diego González Guzmán
1956-1958	D. Pablo Villanueva Ferrer
1958-1961	D. Manuel Ruiz Fernández
1961-1963	D. Jorge Marco Leonart
1963-1968	D. Eduardo Nogueira Fraile
1968-1971	D. Miguel María Santos de Quevedo
1971-1978	D. Francisco Javier Valdés Escuín
1978-1979	D. Ladislao Yrazusta Ruiz de Arcaúte
1979-1983	D. Victoriano Juan López Cuevas
1983-1987	D. Ambrosio González Macías
1987-1996	D. José Arana Ortega
1996-1998	D. Francisco Solís Miró
Desde 1998	D. Manuel Morón Ledro

Directores generales / *Managing Directors*

1909-1913	D. José Rodríguez de Rivera
1913-1915	D. Juan Ramón Martínez de Campos
1915-1931	D. Castro Rodríguez del Valle y Quintanilla
1931-1933	D. Manuel Díaz Ronda
1933-1938	D. Francisco Martínez Tourné
1938-1939	D. Tomás García-Diego de la Higuera
1939-1941	D. José Estévez Tolezano
1941-1949	D. Francisco Martínez Tourné
1949-1958	D. Pedro Gaytán de Ayala e Ibero
1958-1959	D. Vicente Laporta Pérez
1959-1961	D. José Buiza y Fernández-Palacios
1961-1964	D. Francisco Javier Peña Abizanda
1964-1969	D. Francisco Arbeloa Rivera
1969-1973	D. Eugenio Alonso Franco
1973-1991	D. Joaquín Lefler Pino
1991-1997	D. José Luis Estrada Llaquet
1998-2004	D. José Antonio Caffarena Laporta
Desde 2004	D. José Luis Hormaechea Escós



2/ ESTADOS FINANCIEROS /FINANCIAL REPORT





2.1

BALANCE DE SITUACIÓN

/ BALANCE SHEET

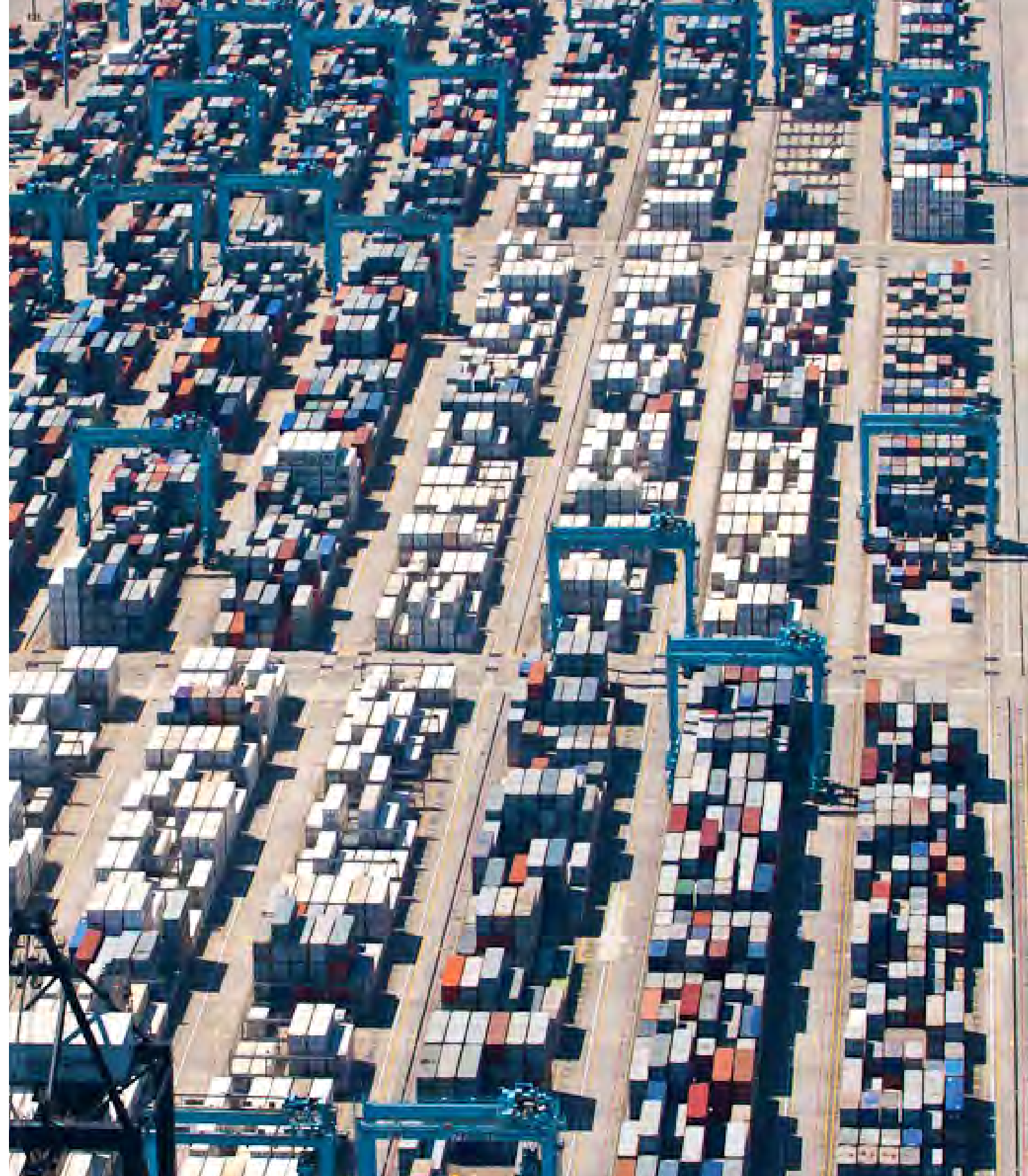
Activo (en miles de euros) / Assets (in thousands of euros)	2010	2009
A) Activo no corriente	776.442,90	749.348,13
I. Inmovilizado intangible	101,79	207,97
1. Propiedad industrial y otro inmovilizado intangible	-	-
2. Aplicaciones informáticas	101,79	207,97
3. Anticipos para inmovilizaciones intangibles	-	-
II. Inmovilizado material	715.658,75	680.019,22
1. Terrenos y bienes naturales	157.555,35	138.824,19
2. Construcciones	484.731,78	470.909,62
3. Equipamientos e instalaciones técnicas	1.137,83	1.248,08
4. Inmovilizado en curso y anticipos	69.339,23	65.982,98
5. Otro inmovilizado	2.894,57	3.054,35
III. Inversiones inmobiliarias	50.689,33	48.252,70
1. Terrenos	32.208,54	32.208,54
2. Construcciones	18.480,79	16.044,16
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo	8.711,25	8.711,25
1. Instrumentos de patrimonio	8.711,25	8.711,25
2. Créditos a empresas	-	-
V. Inversiones financieras a largo plazo	1.281,78	12.156,98
1. Instrumentos de patrimonio	796,94	769,94
2. Créditos a terceros	484,05	456,40
3. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro	-	10.929,86
4. Otros activos financieros	0,78	0,78
VI. Activos por impuesto diferido	-	-
VII. Deudores comerciales no corrientes	-	-



Activo (en miles de euros) / Assets (in thousands of euros)	2010	2009
B) Activo corriente	176.946,50	173.693,82
I. Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
II. Existencias	2.732,91	2.453,15
III. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	139.036,99	97.555,92
1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios	20.446,41	19.367,18
2. Clientes y deudores, empresas del grupo y asociadas	3,30	150,00
3. Deudores varios	1.939,41	790,42
4. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro	113.515,93	68.731,60
5. Otros créditos con las Administraciones Públicas	3.131,95	8.516,72
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo	-	-
V. Inversiones financieras a corto plazo	52,70	43,45
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a empresas	-	-
3. Otros activos financieros	52,70	43,45
VI. Periodificaciones	77,73	246,80
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	35.046,17	73.394,50
1. Tesorería	5.546,17	10.394,50
2. Otros activos líquidos equivalentes	29.500,00	63.000,00
Total activo (A+B)	953.389,40	923.041,94



Patrimonio neto y pasivo (en miles de euros)	2010	2009
A) Patrimonio neto	728.268,48	668.017,26
A-1) Fondos propios	532.043,47	497.160,01
I. Patrimonio	152.643,11	152.643,11
II. Resultados acumulados	344.516,90	310.285,87
III. Resultado del ejercicio	34.883,46	34.231,02
A-2) Ajustes por cambios de valor	-	-
I. Activos financieros disponibles para la venta	-	-
II. Operaciones de cobertura	-	-
III. Otros	-	-
A-3) Subvenciones, donaciones y legados recibidos	196.225,01	170.857,25
B) Pasivo no corriente	125.011,46	127.809,07
I. Provisiones a largo plazo	22.165,32	21.571,45
1. Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal	-	-
2. Provisión para responsabilidades	19.700,05	19.444,23
3. Otras provisiones	2.465,26	2.127,22
II. Deudas a largo plazo	102.846,14	106.237,61
1. Deudas con entidades de crédito	101.200,00	105.000,00
2. Proveedores de inmovilizado a largo plazo	-	-
3. Otras	1.646,14	1.237,61
III. Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo	-	-
IV. Pasivos por impuesto diferido	-	-
V. Periodificaciones a largo plazo	-	-
C) Pasivo corriente	100.109,46	127.215,62
II. Provisiones a corto plazo	-	645,00
III. Deudas a corto plazo	78.443,98	109.440,04
1. Deudas con entidades de crédito	67.358,85	56.687,12
2. Proveedores de inmovilizado a corto plazo	11.065,90	52.737,15
3. Otros pasivos financieros	19,23	15,78
IV. Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo	48,45	-
V. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	21.617,03	17.130,57
1. Acreedores y otras cuentas a pagar	6.994,93	5.106,83
2. Administraciones Públicas, anticipos de subvenciones	11.250,00	11.250,00
3. Otras deudas con las Administraciones Públicas	3.372,11	773,74
VI. Periodificaciones	-	-
Total patrimonio neto y pasivo (A+B+C)	953.389,40	923.041,94





2.2

CUENTA DE RESULTADOS

/ OPERATING ACCOUNT

Cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondiente al ejercicio terminado el 31-12-10 (en miles de euros) / Profit and Loss Account for the year ended at 31-12-10 (in thousands of euros)	(Debe) Haber	
	2010	2009
1. Importe neto de la cifra de negocios	89.531,23	83.881,60
A. Tasas portuarias	83.314,19	80.698,66
a) Tasa por ocupación privativa del dominio público portuario	12.526,96	11.304,89
b) Tasas por utilización especial de las instalaciones portuarias	57.294,58	59.574,38
1. Tasa del buque	14.271,24	16.342,88
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo	349,86	321,38
3. Tasa del pasaje	22.020,45	21.688,48
4. Tasa de la mercancía	20.544,96	21.075,87
5. Tasa de la pesca fresca	108,07	145,77
c) Tasa por aprovechamiento especial del dominio público portuario	12.576,82	9.075,06
d) Tasas por servicios no comerciales	915,84	744,33
B. Otros ingresos de negocio	6.217,04	3.182,94
a) Importes adicionales a las tasas	2.097,26	17,68
b) Tarifas y otros	4.119,77	3.165,26
3. Trabajos realizados por la empresa para su activo	-	-
5. Otros ingresos de explotación	5.806,14	6.138,90
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	3.554,76	3.839,27
b) Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	36,82	38,81
c) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas	539,56	553,82
d) Fondo de Compensación Interportuario recibido	1.675,00	1.707,00
6. Gastos de personal	(16.962,48)	(17.045,45)
a) Sueldos, salarios y asimilados	(11.884,15)	(11.873,16)
b) Cargas sociales	(5.078,33)	(5.172,30)
c) Provisiones	-	-

7. Otros gastos de explotación	(24.154,68)	(23.824,02)
a) Servicios exteriores	(15.106,81)	(14.302,18)
1. Reparaciones y conservación	(5.924,51)	(5.114,55)
2. Servicios de profesionales independientes	(2.208,63)	(1.975,86)
3. Suministros y consumos	(2.043,88)	(1.931,06)
4. Otros servicios exteriores	(4.929,79)	(5.280,71)
b) Tributos	(1.260,10)	(1.110,60)
c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales	(339,87)	(634,05)
d) Otros gastos de gestión corriente	(640,96)	(486,87)
e) Aportación a Puertos del Estado art. 11.1.b) Ley 48/2003	(3.227,95)	(3.425,32)
f) Fondo de Compensación Interportuario aportado	(3.579,00)	(3.865,00)
8. Amortizaciones del inmovilizado	(23.028,93)	-18.651,02
9. Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	-	5.112,19
10. Excesos de provisiones	5.502,22	48,07
11. Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado	(439,83)	(121,62)
a) Deterioros y pérdidas	(435,17)	(86,77)
b) Resultados por enajenaciones y otras	(4,65)	(34,85)
A.1. Resultado de explotación (1+3+5+6+7+8+9+10+11)	36.253,66	35.538,64
12. Ingresos financieros	1.278,70	1.820,54
a) De participaciones en instrumentos de patrimonio	-	-
b) De valores negociables y otros instrumentos financieros	1.278,70	1.820,54
c) Incorporación al activo de gastos financieros	-	-
13. Gastos financieros	(2.679,20)	(3.234,44)
a) Por deudas con terceros	(2.679,20)	(3.234,44)
b) Por actualización de provisiones	-	-
14. Variación de valor razonable en instrumentos financieros	27,00	76,59
16. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros	3,30	29,70
a) Deterioros y pérdidas	3,30	29,70
b) Resultados por enajenaciones y otras	-	-
A.2. Resultado financiero (12+13+14+16)	(1.370,20)	(1.307,61)
A.3. Resultado antes de impuestos (A.1+A.2)	34.883,46	34.231,02
17. Impuesto sobre beneficios	-	-
A.4. Resultado del ejercicio (A.3+17)	34.883,46	34.231,02





2.3

ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO / *NET ASSET EVOLUTION*

2.3.1
ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS RECONOCIDOS (EN MILES DE EUROS)
/ *ACKNOWLEDGED REVENUE AND EXPENSES (IN THOUSANDS OF EUROS)*

	2010	2009
A) Resultado de la cuenta de pérdidas y ganancias	34.883,46	34.231,02
B) Ingresos y gastos imputados directamente al patrimonio neto (I+II+III+V)	31.409,53	(4.969,17)
I. Por valoración de instrumentos financieros	-	-
1. Activos financieros disponibles para la venta	-	-
2. Otros ingresos/gastos	-	-
II. Por coberturas de flujos de efectivos	-	-
III. Subvenciones, donaciones y legados	31.409,53	(4.969,17)
V. Efecto impositivo	-	-
C) Transferencias a la cuenta de pérdidas y ganancias (VI+VII+VIII+IX)	(6.041,78)	(5.666,01)
VI. Por valoración de activos y pasivos	-	-
1. Activos financieros disponibles para la venta	-	-
2. Otros ingresos/gastos	-	-
VII. Por coberturas de flujos de efectivos	-	-
VIII. Subvenciones, donaciones y legados	(6.041,78)	(5.666,01)
IX. Efecto impositivo	-	-
Total de ingresos y gastos reconocidos (A+B+C)	60.251,21	23.595,83



2.3.2

ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO (EN MILES DE EUROS)
/ NET ASSET EVOLUTION (IN THOUSANDS OF EUROS)

	Patrimonio	Resultados de ejercicios anteriores	Resultado del ejercicio	Ajustes por cambio de valor	Subvenciones, donaciones y legados recibidos	Total
A. Saldo, final del año 2008	152.643,11	268.070,79	42.215,07	-	181.492,43	644.421,42
I. Ajustes por cambios de criterio 2008 y anteriores.	-	-	-	-	-	-
II. Ajustes por errores 2008 y anteriores.	-	-	-	-	-	-
B. Saldo ajustado, inicio del año 2009	152.643,11	268.070,79	42.215,07	-	181.492,43	644.421,42
I. Total ingresos y gastos reconocidos	-	-	34.231,02	-	(10.635,18)	23.595,83
II. Operaciones con socios o propietarios (*)	-	-	-	-	-	-
III. Otras variaciones del patrimonio neto	-	42.215,07	(42.215,07)	-	-	-
C. Saldo, final del año 2009	152.643,11	310.285,87	34.231,02	-	170.857,25	668.017,26
I. Ajustes por cambios de criterio 2008.	-	-	-	-	-	-
II. Ajustes por errores 2008.	-	-	-	-	-	-
D. Saldo ajustado, inicio del año 2010	152.643,11	310.285,87	34.231,02	-	170.857,25	668.017,26
I. Total ingresos y gastos reconocidos	-	-	34.883,46	-	25.367,75	60.251,21
II. Operaciones con socios o propietarios (*)	-	-	-	-	-	-
III. Otras variaciones del patrimonio neto	-	34.231,02	(34.231,02)	-	-	-
E. Saldo, final del año 2010	152.643,11	344.516,89	34.883,46	-	196.225	728.268,47

3/

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO */ TECHNICAL SPECIFICATIONS OF THE PORT*





3.1

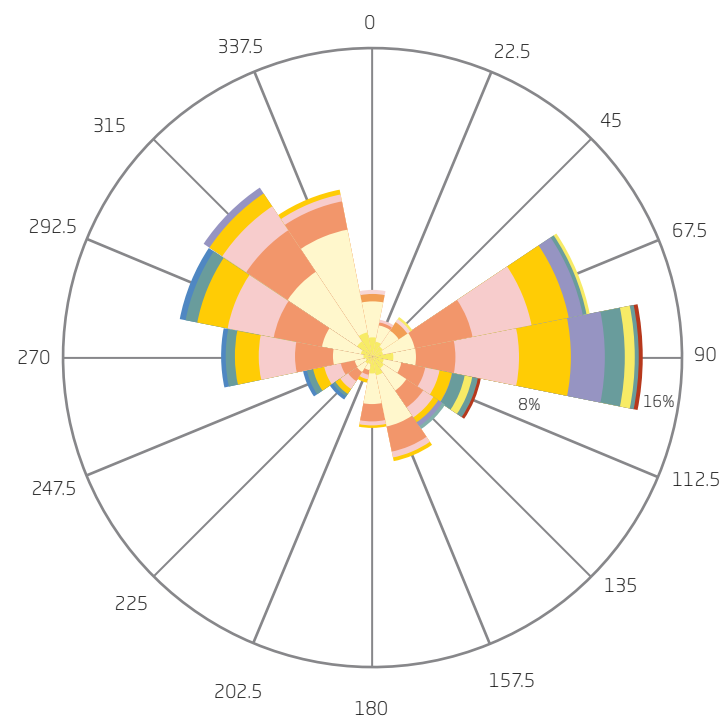
CONDICIONES GENERALES DE LA BAHÍA ALGECIRAS / BAY OF ALGECIRAS SPECIFICATIONS

3.1.1 SITUACIÓN / LOCATION

Longitud (Greenwich) / Longitude (Greenwich)	5° 26' W
Latitud / Latitude	36° 8' N

3.1.2 RÉGIMEN DE VIENTOS / WIND CONDITIONS

Reinante / Prevailing	NW
Dominante / Strongest	SE



Rosa Vientos Estación Puerto de Algeciras.

VelV (m/s)

- >0-2
- >2-4
- >4-6
- >6-8
- >8-10
- >10-12
- >12-14
- >14-16
- >16-18
- >18

Rosa de los Vientos en Puerto de Algeciras.
Estación REMPOR
(dirección de procedencia: 0=N; 90=E).



3.1.3 RÉGIMEN DE OLAJE EN AGUAS PROFUNDAS / RÉGIMEN DE OLAJE EN AGUAS PROFUNDAS

3.1.3.1 RÉGIMEN MEDIO DE ALTURA DE OLA SIGNIFICANTE EN LA BOYA MAR DE ALBORÁN (-5.033°E; 36.267°N; PROFUNDIDAD=530 M) / AVERAGE WAVE CLIMATE AT ALBORAN SEA BUOY(-5.033°E; 36.267°N; DEPTH=530 M)

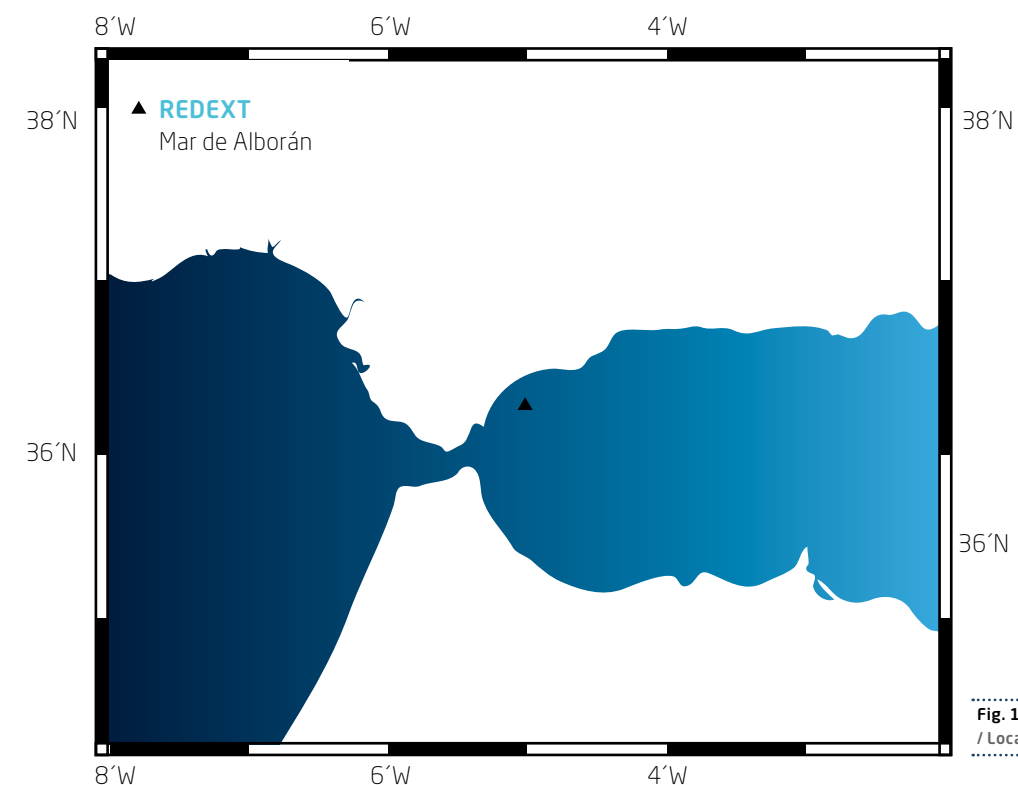
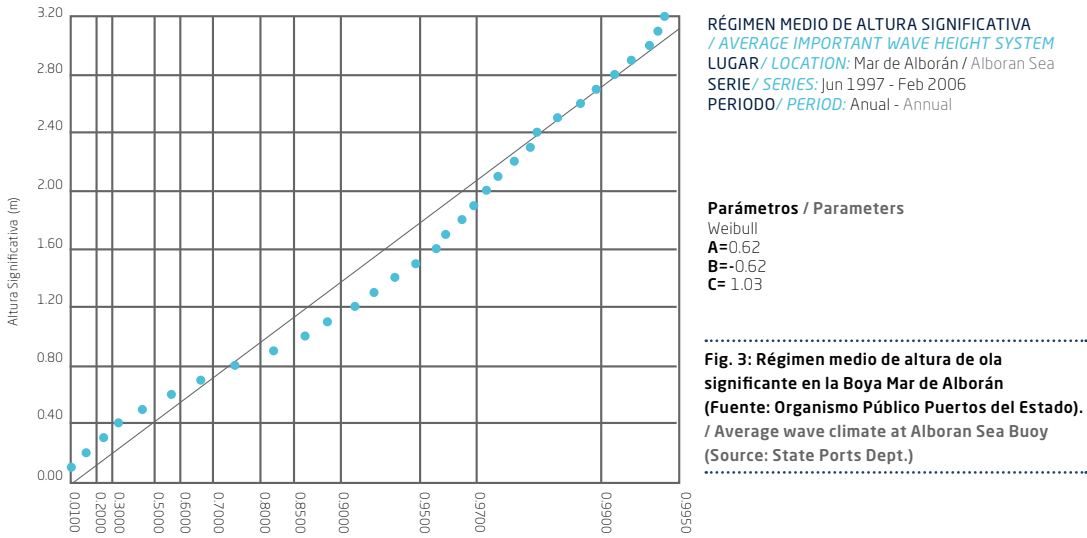
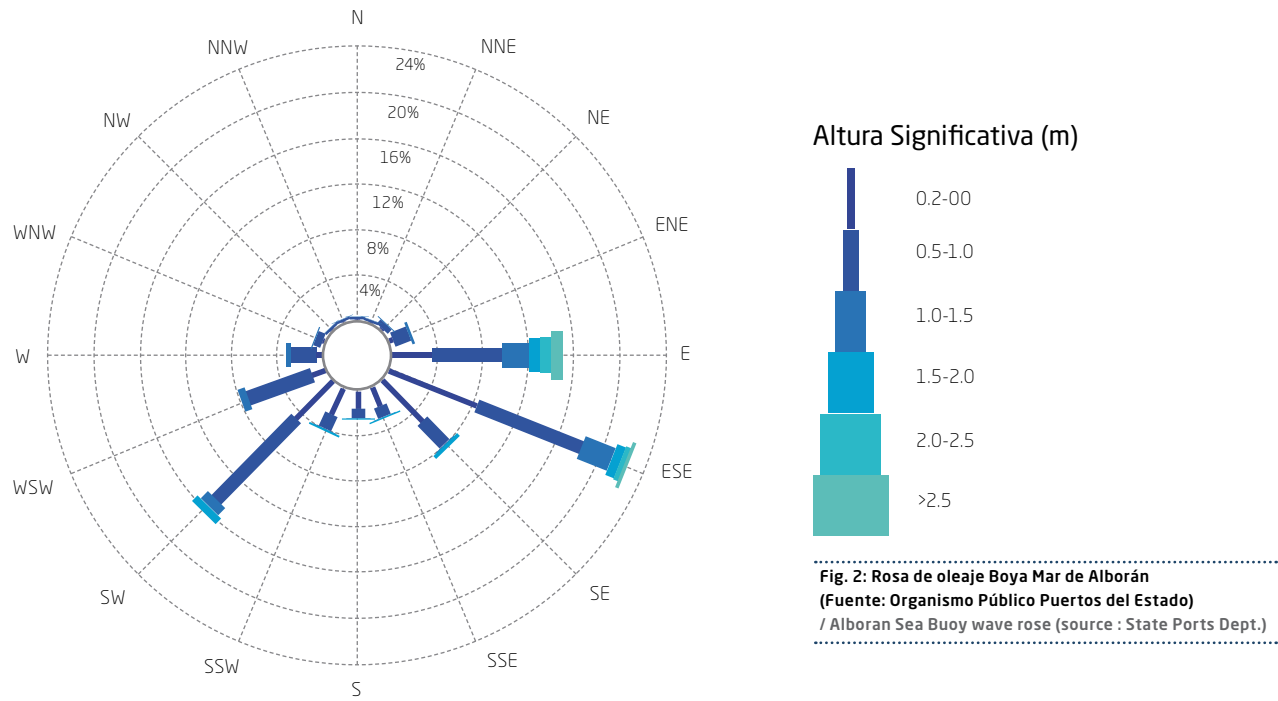
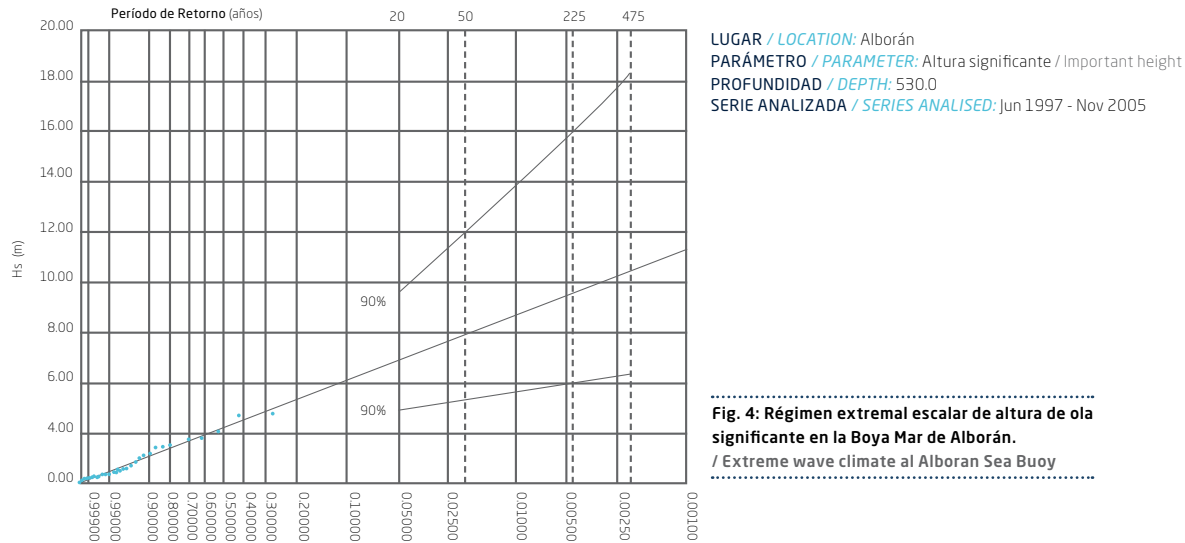


Fig. 1: Posición Boya Oceanográfica Mar de Alborán
/ Location of Alboran Sea Oceanographic Buoy



3.1.3.2
RÉGIMEN DE TEMPORALES EN LA BOYA MAR DE ALBORÁN
/ EXTREME WAVE CLIMATE AT ALBORAN SEA BUOY



3.1.4
MAREAS / TIDES

Máximo nivel del mar en el año / Maximum sea level in the year	1,480 m
Mínimo nivel del mar en el año / Minimum sea level in the year	0,214 m
Efemérides (Máximo nivel del mar observado) / Maximum sea level witnessed	1,610 m
Efemérides (Mínimo nivel del mar observado) / Minimum sea level witnessed	0,010 m

"Datos disponibles 1991-2002 / Data available 1991-2002
Procedencia de los datos / Data obtained from: Instituto Español de Oceanografía"

3.1.5
ENTRADA / HARBOUR ENTRANCE

3.1.5.1
CANAL DE ENTRADA / ACCES CHANEL

Orientación / Position	No existe / None
Anchura / Width	No existe / None
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	No existe / None
Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics	No existe / None
Longitud / Length	No existe / None

3.1.5.2
BOCA DE ENTRADA / *HARBOUR ENTRANCE*

Orientación / Position	Norte/North
Anchura / Width	665,00 m
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	Variable entre / Variable between 16,00 a 25,00 m
Máxima corriente registrada / Maximum recorded current	2,5 a 3 Nudos / knots
Longitud / Length	No existe / None

3.1.5.3
UTILIZACIÓN DE REMOLCADORES DE ENTRADA-SALIDA
/ *EMPLOYEMENT OF TUGS FOR ARRIVAL-DEPARTURE*

Sin datos / No data

3.1.5.4
MAYOR BUQUE ENTRADO EN EL ÚLTIMO AÑO / *LARGEST SHIPS IN LAST YEAR*

	Mayor eslora / By lenght		Mayor calado / By draught	
	Zona I / Zone I	Zona II / Zone II	Zona I / Zone I	Zona II / Zone II
Nombre / Name	Eleonora Maersk (1)	Evelyn Maersk (2)	E.R. Borneo(1)	Amy N (2)
Nacionalidad / Nationality	Danesa	Danesa	Liberiana	Panameña
G. T. / GT	170.794	170.794	93.186	155.051
T. P. M. / D. W.	157.515	157.515	179.436	322.457
Eslora / Length	397,71	397,71	292	332
Calado / Draught	16	16	18,19	23,021
Tipo / Type	Portacontenedor	Portacontenedor	Granelero	Granelero
Calado real a la entrada / Real draught at entrance	15,4	15	13	23

(1).- Atracado en el Puerto Bahía de Algeciras / Berthed at the Port of Algeciras Bay.

(2).- Fondeado en Bahía / Anchored in the Bay.

3.1.6
SUPERFICIES DE FLOTACIÓN (HA) / *WATER AREAS (HECTARES)*

3.1.6.1
ZONA I / *ZONE I*

	Antepuerto / Outher Harbour	Comerciales / Commercial use	Pesqueras / Fishing use	Resto / Other uses	Parcial / Partial	Totales / Totals
Puerto de Algeciras						
Dársena de La Galera		28,66			28,66	
Dársena Norte		136,82			136,82	
Dársena I.V. Exterior		170,50			170,50	
Dársena Pesquera		16,11	8,20	46,22	70,53	
Dársena de “El Saladillo”	2,68	16,62		3,84	23,14	
Total	2,68	368,71	8,20	50,06	429,65	429,65
Puerto de Tarifa						
Dársena de Tarifa	2,49	3,75	4,37			
Total	2,49	3,75	4,37		10,61	440,26
Puerto de La Línea						
Dársena de La Línea	28,97			17,36		
Total	28,97			17,36	46,33	486,59
Instalaciones de Campamento						
Dársenas de Campamento				30,15	30,15	
Total				30,15	30,15	516,74
Zona de Concesiones						
Zonas de atraque y maniobras				494,70	494,70	
Total				494,70	494,70	1011,44
Total Zona 1	34,14	372,46	12,57	592,27		1011,44

3.1.6.2
ZONA II / *ZONE II*

	Accesos / Accesses	Fondeadero / Anchorage	Resto / Other uses	Total / Total
Resto de las aguas del Puerto Bahía de Algeciras definidas por la Ley 62/97 de Puertos del Est.		1.514,68	3.736,48	5.251,16
Total		1.514,68	3.736,48	5.251,16



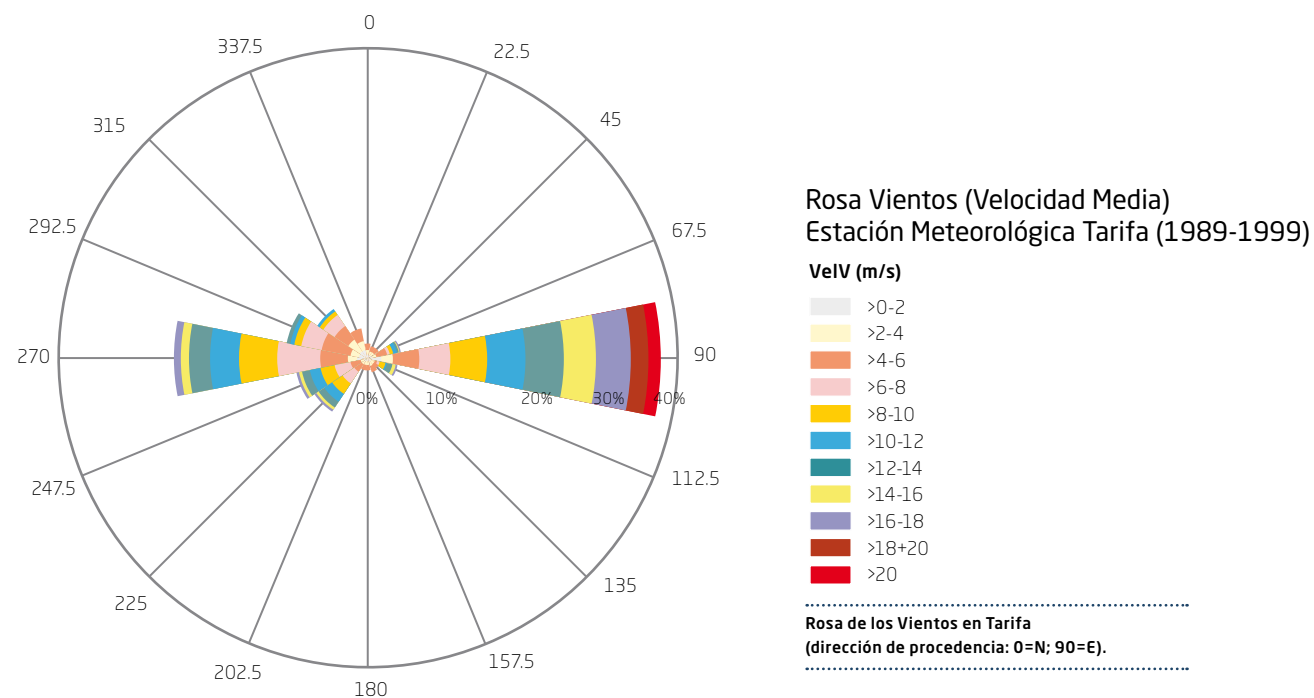
3.2

CONDICIONES GENERALES DEL PUERTO DE TARIFA / *TARIFA PORT SPECIFICATIONS*

3.2.1 SITUACIÓN / *LOCATION*

Longitud (Greenwich) / Longitude (Greenwich)	5° 36' W
Latitud / Latitude	36° 07' N

3.2.2 RÉGIMEN DE VIENTOS / *WIND CONDITIONS*



3.2.3 RÉGIMEN DE OLEAJE EN AGUAS PROFUNDAS / *RÉGIMEN DE OLEAJE EN AGUAS PROFUNDAS*

3.2.3.1 RÉGIMEN MEDIO DE ALTURA DE OLA SIGNIFICANTE EN LA BOYA GOLFO DE CÁDIZ (-6.963°E; 36.477°N; PROFUNDIDAD=450 M) / *AVERAGE WAVE CLIMATE AT GULF OF CADIZ BUOY* (6.963°E; 36.477°N; PROFUNDIDAD=450 M)

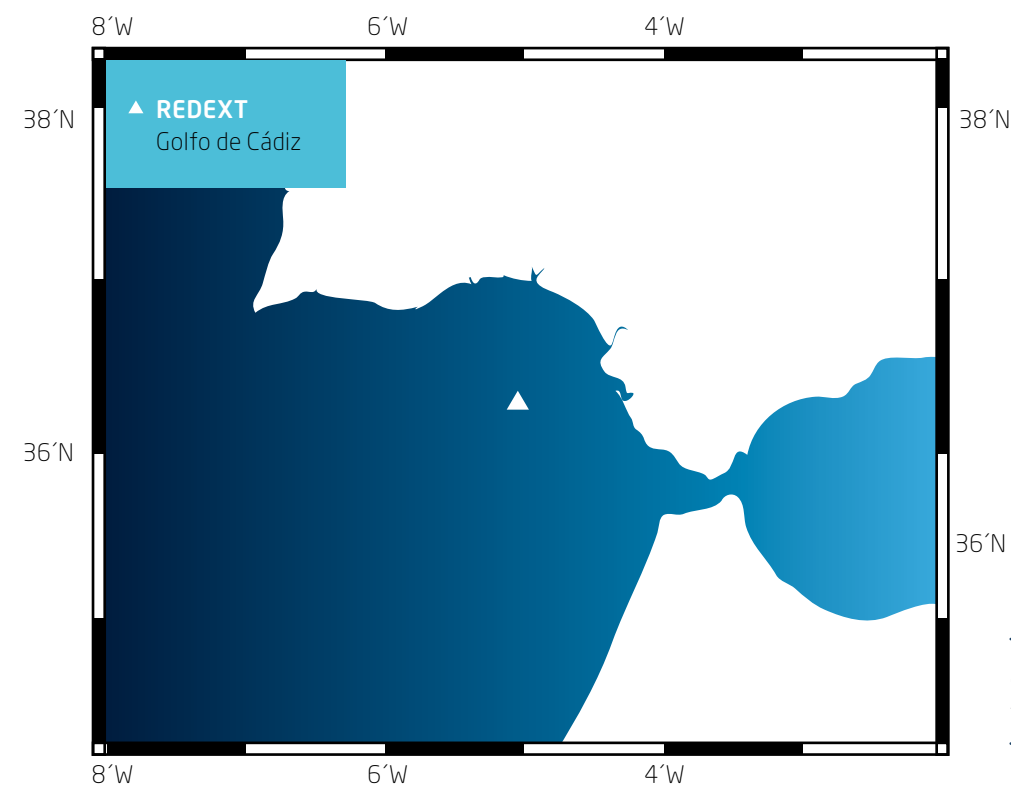
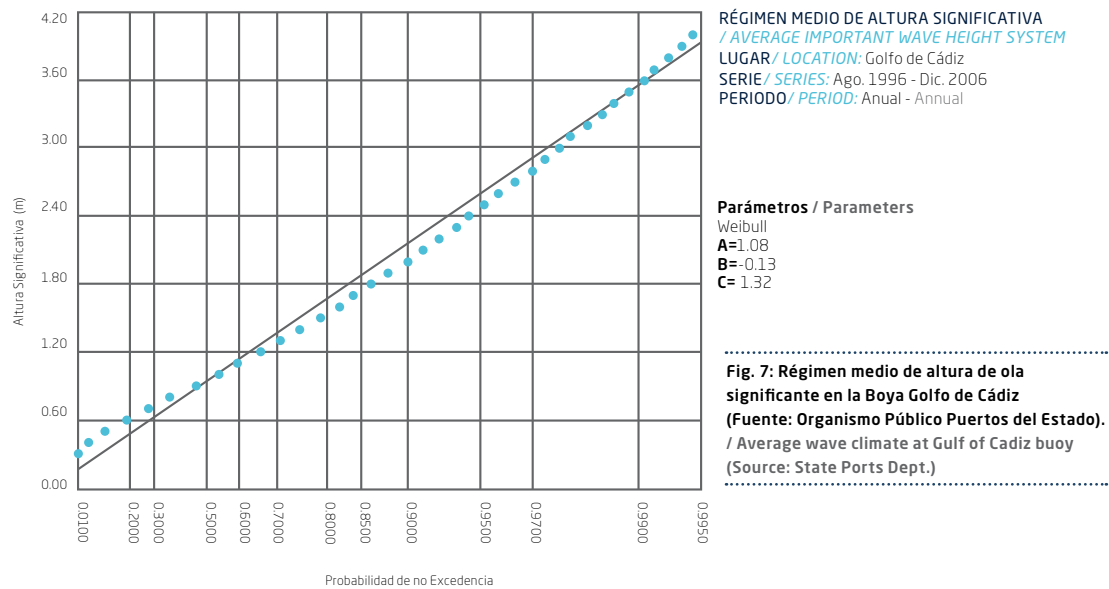
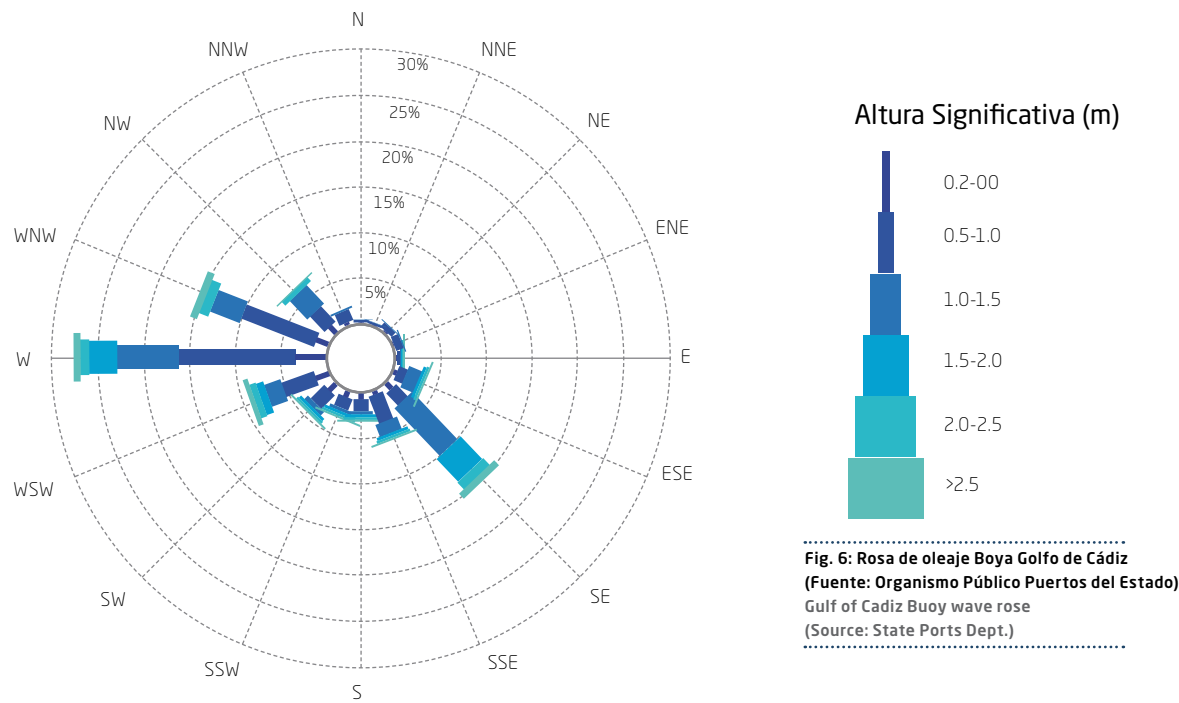
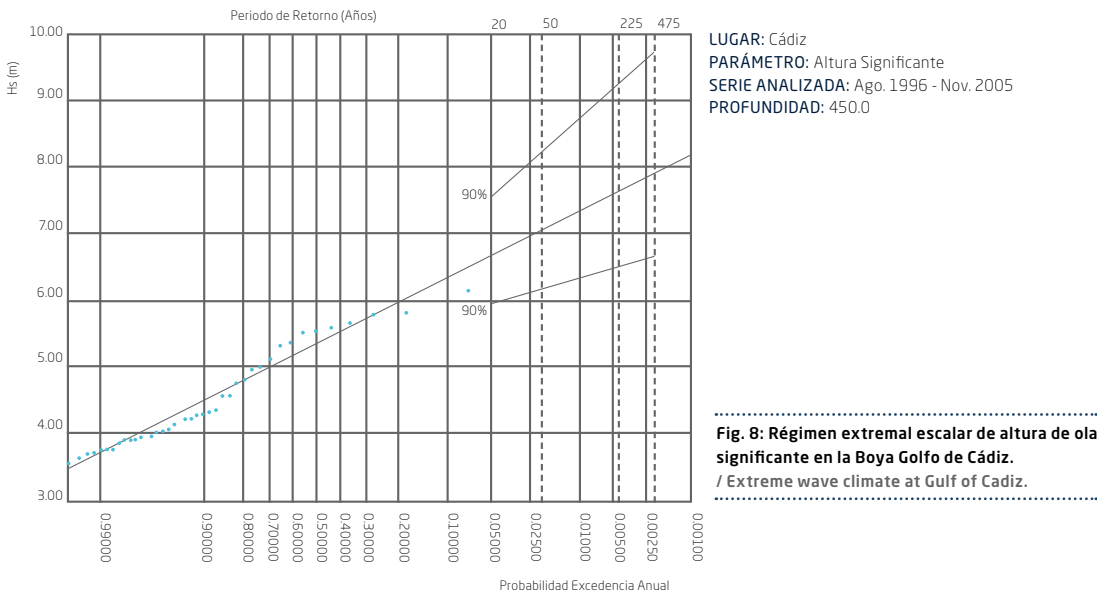


Fig. 5: Posición de la Boya Oceanográfica de Aguas Profundas Golfo de Cádiz
/ Location of Gulf of Cadiz Deep Water Oceanographic Buoy





3.2.3.2 RÉGIMEN DE TEMPORALES EN LA BOYA GOLFO DE CÁDIZ / EXTREME WAVE CLIMATE AT GULF OF CADIZ BUOY



3.2.4 MAREAS / TIDES

Máximo nivel del mar en el año / Maximum sea-level in the year	2,008 m
Mínimo nivel del mar en el año / Minimum sea-level in the year	0,238 m
Efemérides (Máximo nivel del mar observado) / Maximum sea level witnessed	(Feb 1948) 2,2 m
Efemérides (Mínimo nivel del mar observado) / Minimum sea level witnessed	(Feb 1951) 0,07 m

Datos disponibles 1991-2002 / Data available 1991-2005
Procedencia de los datos / Data obtained from: Instituto Español de Oceanografía

3.2.5
ENTRADA / *HARBOUR ENTRANCE*

3.2.5.1
CANAL DE ENTRADA / *ACCES CHANNEL*

Orientación / Position	SE
Anchura / Width	185 m
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	10 m
Naturaleza del fondo / Sea bed characteristics	Arenas sobre basamento de margas
Longitud / Length	300 m

3.2.5.2
BOCA DE ENTRADA / *HARBOUR ENTRANCE*

Orientación / Position	NE
Anchura / Width	100 m
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	7 m
Máxima corriente registrada / Maximum recorded current	No se tienen registros / Without data
Longitud / Length	300 m

3.2.5.3
UTILIZACIÓN DE REMOLCADORES DE ENTRADA-SALIDA / *EMPLOYMENT OF TUGS FOR ARRIVAL-DEPARTURE*

Sin datos / No data





3.3

INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO

/ COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

3.3.1

MUELLES Y ATRAQUES / QUAYS AND BERTHS

3.3.1.1

DÁRSENAS DEL SERVICIO / PORT AUTHORITY BASINS

Puerto Bahía de Algeciras / Port of Algeciras Bay	Longitud (m) / Length (m)	Calado (m) / Draught (m)	Empleo / Uses
Dársena de la Galera			
Príncipe Felipe	535	-17	Polivalente
Dique I.C.R. del Valle tramo 1º	156	-12	Polivalente
Muelle de Isla Verde tramo 1º	170	-12	Polivalente
Muelle de Isla Verde tramo 2º	675	-14,5	Polivalente
Atraque n.º 6	180	-10,5	Pasajeros
Atraque n.º 7	144	-8,5	Pasajeros
Atraque n.º 8	114	-8,5	Pasajeros
Atraque n.º 9	104	-6	Pasajeros
Total	2078		
Dársena Norte			
Dique I.C.R. del Valle tramo 2º	707	-14	Polivalente
Dique I.C.R. del Valle tramo 3º	318	-17	Polivalente
Dique I.C.R. del Valle tramo 4º	479	-22	Polivalente
Atraque n.º 1	207	-10,5	Pasajeros
Atraque n.º 2	207	-10,5	Pasajeros
Atraque n.º 3	165	-10,5	Pasajeros
Atraque n.º 4	165	-10,5	Pasajeros
Atraque n.º 5	122	-10,5	Pasajeros
Muelle J.C. I Sur	238	-12	Contenedores



Muelle J.C. I Sur (ro-ro)	150	-10,50 a -12	Polivalente
Muelle J.C. I Este tramo 1º	520	-14	Contenedores
Muelle J.C. I Este tramo 2º	974	-16	Contenedores
Muelle J.C. I Norte	342	-15	Contenedores
Muelle J.C. I Norte (ro-ro)	104	-9	Polivalente
Total	4698		
Dársena pesquera			
Embarcaciones auxiliares	1096	-6 a -7	Embarcaciones auxiliares
Frigorífico	668	-5	Embarcaciones auxiliares
Fondo	150	-5	Pesca
Muelle de la Ribera	359	-5	Pesca
Total	2273		
Embarcaciones menores y de recreo			
Galera Sur	33	-4	Embarcaciones prácticos
Dique Sur	17	-4	Embarcaciones auxiliares
Muelle de armamento	100	-5	Armamento, reparación y desguace
Embarcaciones deportivas	145	-4	Embarcaciones de recreo
C. D. El Pargo	664	-2	Embarcaciones de recreo
C.D. Rosa de los Vientos	255	-2	Embarcaciones de recreo
C.N. El Saladillo	685	-2	Embarcaciones de recreo
C.D. El Mero	685	-2	Embarcaciones de recreo
R.C. Náutico	285	-1,50 a -2	Embarcaciones de recreo
Pantalanes libres	515	-4	Embarcaciones de recreo
Total	3384		
Isla Verde Exterior			
Muelle Norte	675	-17,5	Contenedores
Muelle Este	1436	-18,5	Contenedores
Dique Exento	2020	-32,5	Polivalente
Total	4131		

(Continúa en página siguiente) ➡

Puerto de Tarifa / Port of Tarifa	Longitud (m) / Length (m)	Calado (m) / Draught (m)	Empleo / Uses
Dique del Sagrado Corazón			
Tramo 1	119	-5	Polivalente
Tramo 2	78	-8	Polivalente
Atraque nº1	150	-7	Polivalente
Atraque nº 2	71	-5	Pasajeros
Atraque nº 3	91	-5,5	Pasajeros
Total	509		
Dársena pesquera			
Muelle nº 1	199	-4 a -5	Pesca
Muelle nº 2	120	-4	Pesca
Total	319		
Muelles de Ribera			
Muelle nº 1	64	-3	Pesca
Muelle nº 2	131	-5 a -3	Pesca
Muelle nº 3	131	-5 a -3	Pesca
Muelle nº 4	64	-3	Deportivo
Muelle nº 5	64	-3	Deportivo
Muelle nº 6	59	-3	Deportivo
Muelle nº 7	59	-3	Deportivo
Muelle nº 8	85	-3	Deportivo
Total	657		

Instalaciones de Campamento / Campamento facilities	Longitud (m) / Length (m)	Calado (m) / Draught (m)	Empleo / Uses
Muelle Exterior	261,5	-18,5	Polivalente
Muelle Norte	285	-12	Polivalente
Muelle Sur	346	-15,5	Polivalente
Dique seco	384	-7	Reparaciones
Total	1276,5		

Instalaciones Portuarias de La Línea / Port of La Linea	Longitud (m) / Length (m)	Calado (m) / Draught (m)	Empleo / Uses
Club Marítimo Linense	420	-4	Embarcaciones de recreo
Club Linense de Caza y Pesca	180	-4	Embarcaciones de recreo
R.C.N. de La Línea	48	-4	Embarcaciones de recreo
Alcaldesa Servicios	618,6	-4	Embarcaciones de recreo
Total	1276,5		

MUELLES PARTICULARES / PRIVATE QUAYS

Nombre / Name	Longitud (m) / Length (m)	Calado (m) / Draught (m)	Empleo / Uses
Confederación Hidrográfica del Sur			
Duque de Alba	0	18	Carga de agua
Pantalan refinería de petróleos “Gibraltar”			
“A”, “B”, “H”	950	20	Fluidos por instalación especial
“D”, “E”	380	19	Fluidos por instalación especial
“C”, “I”	50	20	Fluidos por instalación especial
“G”	115	6	Fluidos por instalación especial
“F”	115	6	Fluidos por instalación especial
Muelle de Acerinox			
	250	9,5	Chatarra y productos siderúrgicos de acero inoxidable
Endesa Generación			
Muelle descarga	360	23,00 a 30,00	Descarga carbón a granel
Muelle conexión	234	8,00 a 30,00	Descarga cemento a granel
Total dársenas particulares	2954		

3.3.1.2
CLASIFICACIÓN POR EMPLEOS / *CLASSIFICATION BY USE AND DRAUGHT*

Empleos / Uses	C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4	Totales (m.l.)	m.l. con calado c<4 m
DEL SERVICIO / PUBLIC							
Muelles comerciales / Commercial quays							
Merc. general convencional / General cargo	892,50	0,00	0,00	0,00	0,00	892,50	0,00
Contenedores / Containers	3947,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3947,00	0,00
Atraques ro-ro / Ro-ro ramps	0,00	0,00	104,00	0,00	0,00	104,00	0,00
Graneles sólidos sin instalaciones especiales / Dry bulks without special facilities	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles sólidos por instalaciones especiales / Dry bulks by special facility	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles líquidos / Liquid bulk cargoes	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Polivalentes / Multipurpose	5376,00	72,00	78,00	150,00	119,00	5795,00	0,00
Pasajeros / Passengers	0,00	1046,00	258,00	104,00	253,00	1661,00	0,00
Otros muelles / Other quays							
Pesca / Fishing	0,00	0,00	0,00	0,00	1119,00	1119,00	258,00
Armamento, reparación y desguace / Ship building, repairing and scrapping	0,00	0,00	0,00	955,00	459,00	1414,00	0,00
Varios / Others	0,00	0,00	0,00	1096,00	1860,00	2956,00	2837,00
Total del servicio / Total Port Authority	10215,50	1118,00	440,00	2305,00	3810,00	17888,50	3095,00
DE PARTICULARES / PRIVATE							
Muelles comerciales / Commercial quays							
Merc. general convencional / General Cargo	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Contenedores / Containers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Atraques ro-ro / Ro-ro ramps	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles sólidos sin instalaciones especiales / Dry bulks without special facilities	594,00	0,00	0,00	0,00	0,00	844,00	0,00
Graneles sólidos por instalaciones especiales / Dry bulks by special facility	0,00	0,00	250,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Graneles líquidos / Liquid bulk cargoes	1880,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2110,00	0,00
Polivalentes / Multipurpose	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Pasajeros / Passengers	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Otros muelles / Other quays							
Pesca / Fishing	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Armamento, reparación y desguace / Ship building, repairing and scrapping	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Varios / Others	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Total de particulares / Total private	2474,00	0,00	250,00	0,00	0,00	2954,00	0,00
Total del servicio y particulares / Public and private	12689,50	1118,00	690,00	2305,00	3810,00	20842,50	3095,00



3.3.2

SUPERFICIE TERRESTRE Y ÁREAS DE DEPÓSITO

/ LAND AND STORAGE SURFACE AREAS

Superficies terrestres (m²) / Land áreas (m²)

Muelle	Designación	Almacenes			Viales	Resto	Total
		Descubiertos	Cubiertos y abiertos	Cerrados			
Puerto de Algeciras / Port of Algeciras							
Dique Ing. Castor R. del Valle					21.856,00	7.353,00	29.209,00
Muelle Príncipe Felipe					3.457,00	17.308,00	20.765,00
Muelle de La Isla Verde		277.167,00	9.176,00		89.268,00	208.344,00	583.955,00
Muelle de La Isla Verde Exterior		311.316,00			62.744,00	597.089,00	971.149,00
Zona deportiva “El Saladillo”		58.431,00	2.600,00		44.567,00	104.593,00	210.191,00
Zona de servicios		3.426,00	3.652,00		11.998,00	760	19.836,00
Muelle de la Galera		10.111,00	11.928,00		39.958,00	138.215,00	200.212,00
Muelle de Juan Carlos I		598.503,00	7.174,00		71.505,00	138.066,00	815.248,00
Muelle emb. auxiliares		1.850,00			12.535,00	25.846,00	40.231,00
Muelle de Ribera		7.631,00	209		5.372,00	35.891,00	49.103,00
Muelle de fondo						2.941,00	2.941,00
Muelle del frigorífico		17.982,00	1.921,00		23.490,00	8.675,00	52.068,00
Llano Amarillo		4.211,00	600			60.135,00	64.946,00
Totales		1.290.628,00	37.260,00	0,00	386.750,00	1.345.216,00	3.059.854,00
Puerto de Tarifa / Port of Tarifa							
Sagrado Corazón					2.950,00	2.328,00	5.278,00
Muelle nº 1		660	71		2.168,00	3.639,00	6.538,00
Muelle nº 2		6.090,00	36		9.869,00	3.198,00	19.193,00
Muelle de Ribera			597			9.415,00	10.012,00
Muelle de pasajeros Zona I			1.693,00		10.857,00	10.728,00	23.278,00
Muelle de pasajeros Zona II						9.802,00	9.802,00
Totales		6.750,00	2.397,00	0,00	25.844,00	39.110,00	74.101,00

(Continúa en página siguiente) ➡

Superficies terrestres (m²) / Land areas (m²)

Muelle	Designación	Almacenes			Viales	Resto	Total	
		Descubiertos	Cubiertos y abiertos	Cerrados				
Instalaciones Portuarias de La Línea / Port of La Línea								
Zonas concesionadas						120.790,00	120.790,00	
Zona deportiva						13.210,00	13.210,00	
Resto						19.169,00	107.865,00	127.034,00
Totales		0,00	0,00	0,00	19.169,00	241.865,00	261.034,00	
Dársenas de Campamento / Campamento basin								
Zona I		63.515,00				44.188,00	107.703,00	
Zona II (desglose)		569.413,00		4.829,00	4.175,00		578.417,00	
Totales		632.928,00	0,00	4.829,00	4.175,00	44.188,00	686.120,00	
Muelles particulares / Private quays								
Cepsa (pantalán)		27.330,00					27.330,00	
Acerinox SA		96.257,00		371			96.628,00	
Endesa Generación SA		220.443,00					220.443,00	
Totales		344.030,00	0,00	371,00	0,00	0,00	344.401,00	
Total superficies / Total land áreas		2.274.336,00	39.657,00	5.200,00	435.938,00	1.670.379,00	4.425.510,00	

(Continúa en página siguiente) ➡

Áreas de depósito (m²) / Storage áreas (m²)

Muelle	Designación	Almacenes			Viales	Resto	Total
		Descubiertos	Cubiertos y abiertos	Cerrados			
Áreas de depósito (m²) / Storage áreas (m²)							
Del Servicio							
Algeciras							
Pesquero		28.140,00		16.103,00			44.243,00
Embarcaciones auxiliares				1.520,00			1.520,00
Isla Verde		90.614,00		723			91.337,00
Juan Carlos I		124.941,00		5.356,00			130.297,00
Tarifa							
Muelle nº 1		2.376,00		3.643,00			6.019,00
Muelle nº 2		3.851,00		467			4.318,00
Estacionamiento vehículos zona embarque		8.165,00					8.165,00
Total del servicio / Total Port Authority		258.087,00		27.812,00			285.899,00
Algeciras							
Isla Verde	Aduanas y Transportes Antonio Paublete SL	2.128,40		5.072,56			7.200,96
	Nave Port Algeciras SL	393		425			818,00
	Partida Grupage SL	659		2.293,00			2.952,00
	Marítima del Estrecho Servilog SA	3.244,00		527			3.771,00
	Terminal de Contenedores Algeciras SA	160.212,00					160.212,00
	Fruport Algeciras SA	306		1.021,00			1.327,00
	Eurobox España SL	877		2.000,00			2.877,00
	Algeciras Reefer Port Terminal SL	2.019,00		2.659,00			4.678,00
	Compañía Logística de Hidrocarburos SA	62.295,00					62.295,00
	Total Terminal International Algeciras SA	295.827,00					295.827,00
	Vopak Terminal Algeciras SA	63.662,00					63.662,00
	Dramar Andalucía Tratamiento de Marpoles	8.081,00					8.081,00
	Almacenamiento, Frío y Logística del Sur SL	1.804,50					1.804,50
Juan Carlos I	Maersk España SA	433.459,00					433.459,00
	Terminal de Contenedores de Andalucía SA	165.686,00					165.686,00
Total particulares / Total private		1.200.652,90		13.997,56			1.214.650,46
Total áreas de depósito / Total storage áreas		1.458.739,90		41.809,56			1.500.549,46

Depósitos francos / Bonded warehouses

Muelle	Designación	Almacenes			Viales	Resto	Total
		Descubiertos	Cubiertos y abiertos	Cerrados			
Depósitos francos / Bonded warehouses							
Del Servicio							
Muelle de La Isla Verde	Suministros Marítimos del Estrecho, SA	1.588,00		2.842,00			4.430,00
Muelle de La Isla Verde	Consortio de La Zona Franca de Cádiz	3.547,00		6.098,00			9.645,00
Total depósitos Francos / Total bonded warehouses		5.135,00		8.940,00			14.075,00
Total superficies y áreas de depósito / Total land and storage surface áreas		3.738.210,90	39.657,00	55.949,56	435.938,00	1.670.379,00	5.940.134,46



3.3.3 ALMACENAMIENTO / STORAGE

ALGECIRAS

Situación / Location	Denominación / Name	Propietario / Owner	Capacidad de almacenamiento (m³) / Storage capacity (m3)	Observaciones / Observations
Muelle Isla Verde	Almacén frigorífico / Cold storage	Suministros Marítimos del Estrecho, SA	280,00	
Muelle Isla Verde	Almacén frigorífico / Cold storage	Fruport Algeciras, SA	15200,00	
Muelle Isla Verde	Almacén frigorífico / Cold storage	Algeciras Reefer Port Terminal SL	19.543,45	4 Cámaras de congelación y 8 de conservación
Total almacenes frigoríficos / Total cold storage			35.023,45	

TARIFA

Situación / Location	Denominación / Name	Propietario / Owner	Capacidad de producción (tm/día) / Production capacity tm/day	Observaciones / Observations
Tarifa muelle nº 2	Fábrica de hielo	Cofradía de pescadores	2	
Fábrica de hielo / Total ice factories			2	



3.3.4 ESTACIONES MARÍTIMAS / PASSENGER TERMINALS

Situación / Location	Propietario / Owner	Tráfico que sirve / Traffic served	Superficie planta baja (m²) / Ground floor area (m²)	N.º de plantas / Floors nº	Superficie total (m²) / Total area (m²)
Algeciras					
Muelle de la Galera	APBA	Ceuta, Tánger-Med, Gibraltar	9.950	2	19.900,00
Tarifa					
Antigua base naval	APBA	Tánger	1.532,00	2	2.116,00

3.3.5 INTALACIONES PESQUERAS / FISHING FACILITIES

Clase de instalación / Facility name	Situación / Location	Propietario / Owner	Superficie (m²) / Area (m²)
Lonjas / Fish market	M. Pesquero (Algeciras)	Cofradía de pescadores de Algeciras	11.201,00
	Muelle N.º 2 (Tarifa)	Cofradía de pescadores de Tarifa	623,63



3.3.6

EDIFICACIONES E INSTALACIONES DE USO PÚBLICO / PUBLIC BUILDINGS AND FACILITIES

Situación / Location	Propietario / Owner	Uso / Use	Características / Characteristics
Zona Servicios Complementarios	Ministerio de Fomento	Sociedad Estatal Salvamento y Seguridad Marítima - APBA - Torre del CCS	Características
Zona Servicios Complementarios	Junta de Andalucía	Consejería de Agricultura, Pesca y Alimentación - Oficinas y viviendas	Características
Zona Servicios Complementarios	Ministerio de Hacienda	Aduanas - Oficinas y viviendas	Características
Zona Servicios Complementarios	Ministerio de Defensa	Comandancia Militar de Marina - Oficinas y viviendas	Características
Zona Servicios Complementarios	APBA	Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras	Características
Zona Servicios Complementarios	Ministerio de Fomento	Marina Mercante-Capitanía Marítima	Características
Zona Servicios Complementarios	APBA	Marapie - C. Formación Portuaria	Características
Zona Servicios Complementarios	APBA	Marapie - Auditorio Millán Picazo	Características
Zona Servicios Complementarios	APBA	Caseta transformación	Características
Zona Servicios Complementarios	APBA	Almacén	Características
Muelle de Embarcaciones Auxiliares, módulo nº 2	APBA	Guardia Civil - Servicio Marítimo	Características
Muelle de Embarcaciones Auxiliares, módulo nº 3, local 2 oficina 2	APBA	Servicio de Vigilancia Aduanera	Características
Muelle Juan Carlos I	APBA	Instalaciones Fronterizas de Inspección de Mercancías	Características
Muelle Juan Carlos I	APBA	Reconocimiento contenedores	Características
Muelle de la Isla Verde	APBA	Talleres	Características
Muelle de la Isla Verde	APBA	Almacén	Características
Muelle de la Isla Verde	APBA	Taller mecánico	Características
Muelle de la Isla Verde	APBA	Taller de carpintería	Características
Muelle de la Isla Verde	APBA	Almacén	Características
Muelle de la Isla Verde	APBA	Casa de máquinas	Características
Muelle de la Isla Verde	APBA	Almacén	Características
Muelle de la Isla Verde	APBA	Caseta transformación	Características
Muelle de la Isla Verde	APBA	Caseta de vigilancia	Características
Muelle de la Isla Verde	APBA	2 Casetas de transformación	Características
Muelle de la Isla Verde	APBA	Casetas de transformación	Características
Muelle de la Isla Verde	APBA	Caseta de transformación	Características
Muelle de la Isla Verde	APBA	Servicios	Características
Muelle de la Isla Verde	APBA	Renfe - TECO	
Muelle de la Galera	APBA	Caseta control	1 planta 32 m²
Muelle de la Galera	APBA	Caseta transformación	1 planta 38 m²
Muelle Pesquero	APBA	Caseta transformación	1 planta 50 m²
Muelle Pesquero	APBA	Caseta transformación	1 planta 60 m²
Muelle Dársena Embarcaciones Menores	APBA	Almacén	1 planta 28 m²



3.3.7
DIQUE DE ABRIGO / BREAKWATERS

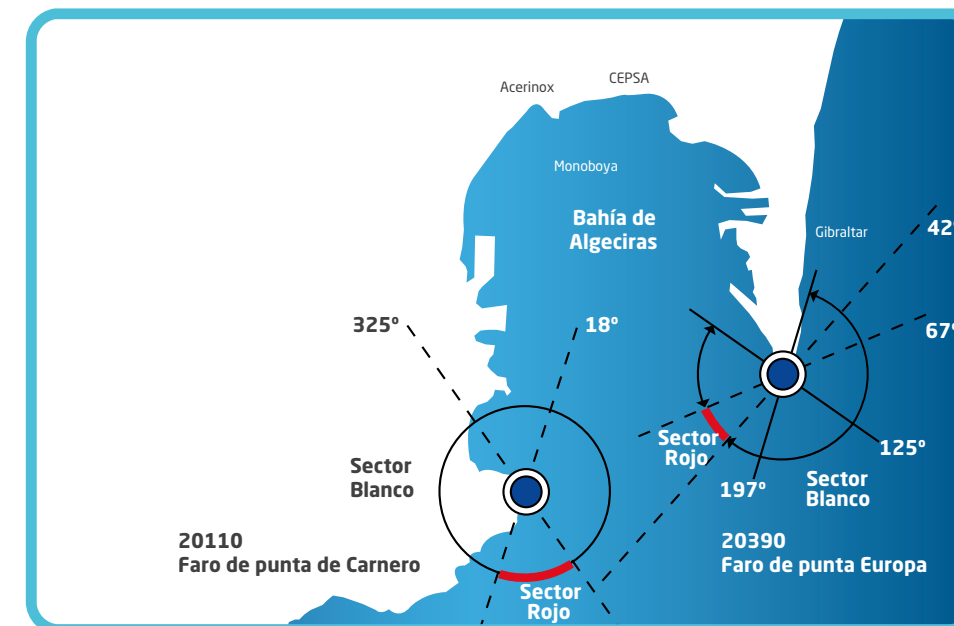
Situación / Location	Long. (m) / Length (m)	Long. Total / Total length	Calado / Draught	Observaciones / Observations	Construcción / Built
Puerto de Algeciras					
Dique de Abrigo Ingeniero Castor Rodríguez del Valle tramo 1º	156		-12	Atracable interiormente	Muro vertical de bloques
Dique de Abrigo Ingeniero Castor Rodríguez del Valle tramo 2º	707		-14	Atracable interiormente	Cajones flotantes de hormigón armado sobre relleno de cantera
Dique de Abrigo Ingeniero Castor Rodríguez del Valle tramo 3º	318		-17	Atracable interiormente	Cajones flotantes de hormigón armado sobre relleno de cantera
Dique de Abrigo Ingeniero Castor Rodríguez del Valle tramo 4º	479	1.660,00	-22	Atracable interiormente	Cajones flotantes de hormigón armado sobre relleno de cantera
Dique de Abrigo exento	2.020,00		-32,00	Atracable interiormente	Cajones flotantes de hormigón armado sobre relleno de cantera
Dique Sur	272	272,00	-4	Atracable interiormente	Muro vertical de bloques
Contradique exterior (Saladillo) tramo 1º	200				Doble manto de escollera
Contradique exterior (Saladillo) tramo 2º	180	380,00			Manto de escollera y acrop.
Contradique interior (Saladillo)	210	210,00	-3 A -4	Atracable interiormente	Bloques de hormigón protegido con escollera
Instalaciones Portuarias de La Línea					
Dique de Abrigo	1610				Núcleo de todo-uno y doble manto de escollera
Contradique	459				Núcleo de todo-uno y escollera
Martillo del contradique	41	500,00			Núcleo de todo-uno y escollera
Puerto de Tarifa					
Dique del Sagrado Corazón tramo 1º	258		-5	Atracable interiormente	Muro vertical de bloques con protección de escollera y bloques
Dique del Sagrado Corazón tramo 2º	252		-5 A -8	Atracable interiormente	
Contradique	400		-3 A -4	Atracable interiormente	Muro vertical de bloques con protección de escollera
Explanada	180	1090		No atracable	Mota de cierre con todo uno y manto de escollera



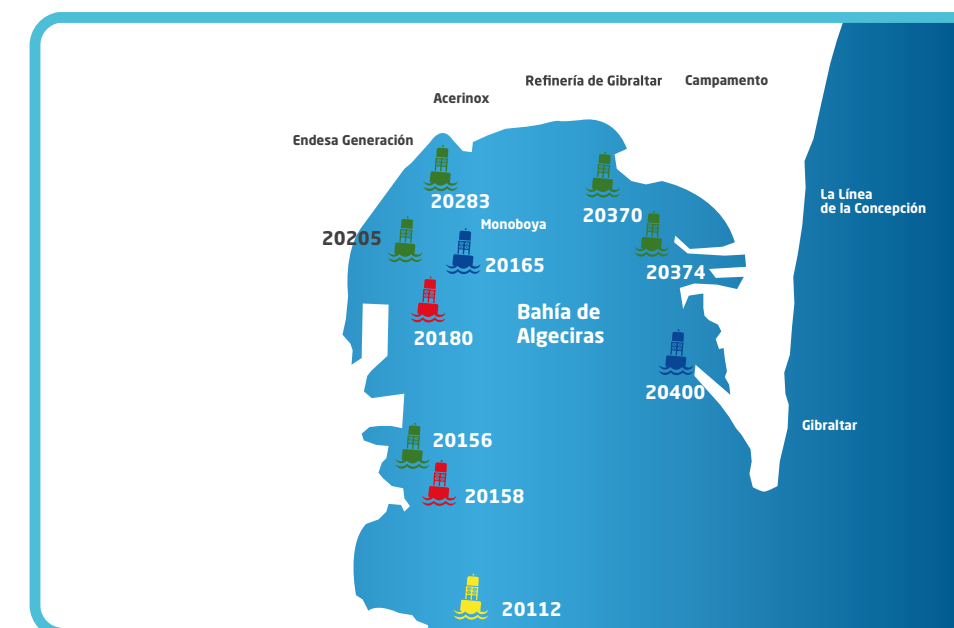
3.3.8 PLANO ESQUEMÁTICO DE FAROS Y BALIZAS / CHART OF LIGHTHOUSES AND BEACONS



Planta esquemática de los faros dependientes de la Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras
Layout of Port of Algeciras Bay Authority controlled lighthouses



Planta esquemática de los faros de entrada a la Bahía de Algeciras
Layout of Bay of Algeciras entry lighthouses

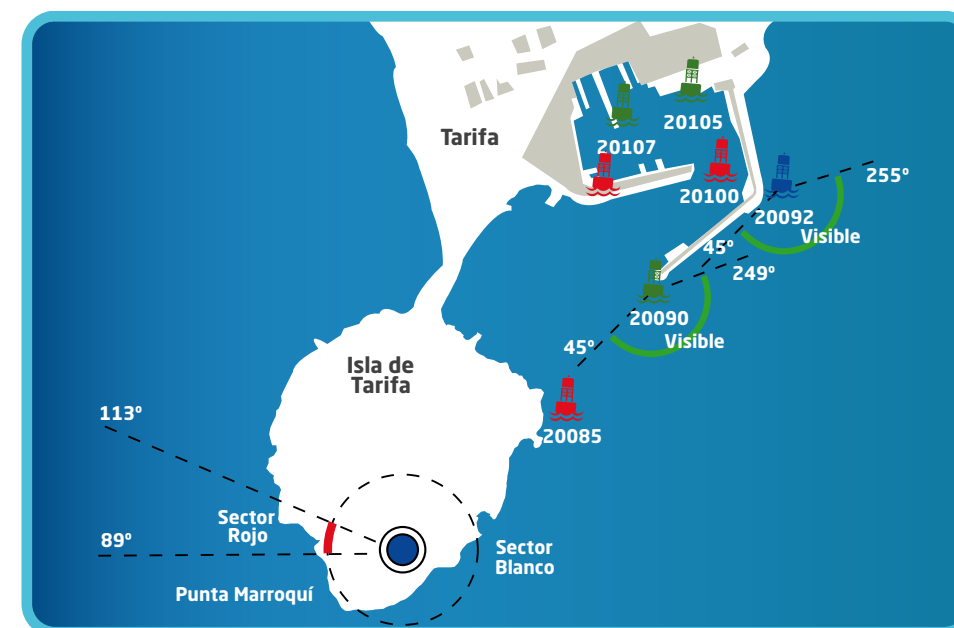


Planta esquemática del balizamiento de la Bahía de Algeciras
Layout of Bay of Algeciras marking system

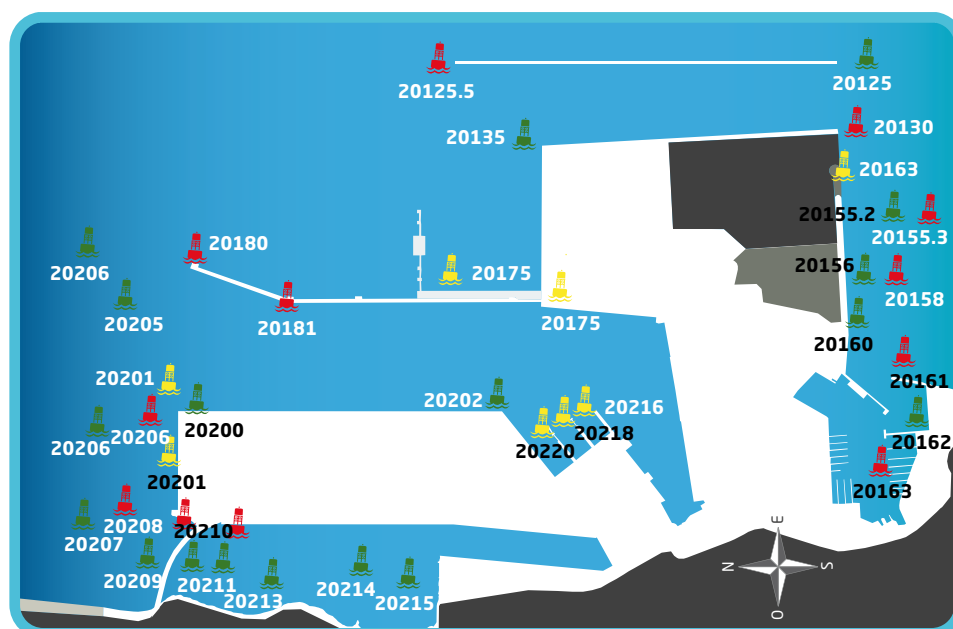




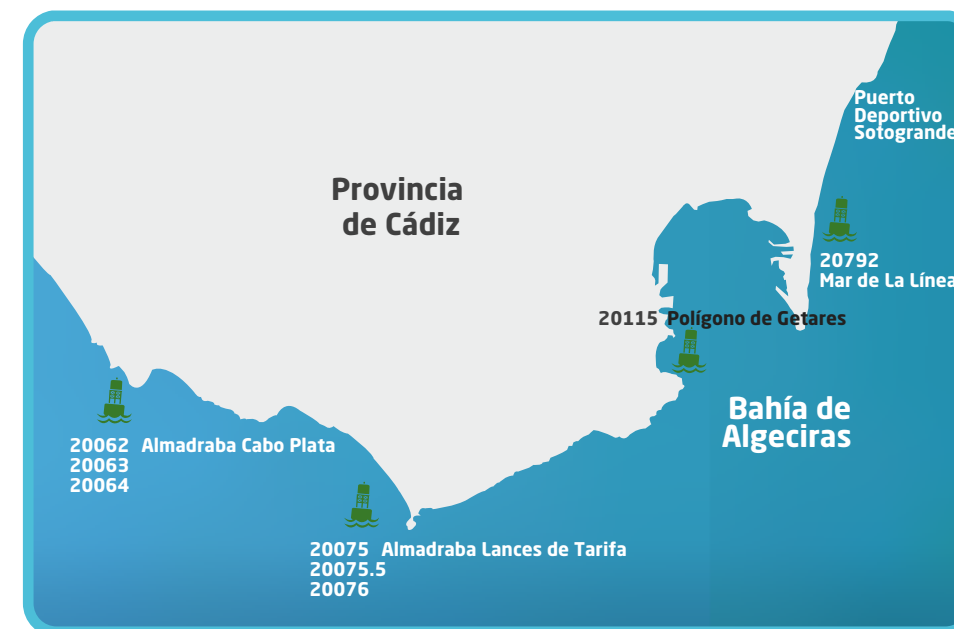
Planta esquemática del balizamiento
de las Instalaciones Portuarias de la Línea
Layout of La Línea Port marking system



Planta esquemática del balizamiento
del Puerto y la Isla de Tarifa
Layout of Tarifa and island marking system



Planta esquemática del balizamiento
del Puerto de Algeciras
Layout of La Algeciras Port marking system



Planta esquemática del balizamiento
de las almadrabas e instalaciones piscícolas
dependientes de la APBA
Layout of APBA controlled tuna fishery and
fish-farm marking system





3.3.9
RELACIÓN FAROS Y BALIZAS
/ LIST OF LIGHTHOUSES AND BEACONS

Características de los faros dependientes de la Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras
/ APBA controlled lighthouse specifications

N.º (Libro de faros) / Code nº	Nombre y situación / Name and position	Color / Colour	Características luminosas y acústicas / Light and acoustic characteristics	Alcance en millas / Range (miles)
Faro de Camarinal				
20.065	Latitud 36° 05,4' N Longitud 05° 48,6' W	Blanco	Grupos de 2 ocultaciones = 5 s	13
Baliza de Punta Paloma				
20.070	Latitud 36° 03,9' N Longitud 05° 43,1' W	Blanco	Torre de color blanco Ocultaciones 5 s Sector rojo entre 340° y 010°	Blanca 10 Rojo 7
Faro de Tarifa				
20.080	En el extremo S. de la Isla de las Palomas Latitud 36° 00,1' N Longitud 05° 36,6' W	Blanco y Rojo sobre el Bajo de los Cabezos	Torre Blanca Grupo de 3 destellos en 10 s Sector rojo sobre el Bajo de los Cabezos Entre 089° y 113° RADIOFARO DGPS SIRENA: M (0) Son5+Sil3+Son5+Sil3+Son 5+Sil39=60 s RACON	Blanco 26 Rojo 18
Faro de Punta Carnero				
20.110	Latitud 36° 04,6' N Longitud 05° 25,6' W	Blanco y Rojo	Torre de sillares de arenisca Luz de Sectores Rojo: del 325° al 018° sobre bajos de "La Perla" y "Las Bajas" Blanco: resto del horizonte Grupos de 4 destellos en 20 s	Blanca 16 Rojo 13
Faro de Punta Carbonera				
20.820	Latitud 36° 14,7' N Longitud 05° 18'0 W	Blanco	Torre blanca Ocultaciones 4 s	14



Características de los faros de entrada a la Bahía de Algeciras
/ Bay of Algeciras entry lighthouse specifications

N.º (Libro de faros) / Code nº	Nombre y situación / Name and position	Color / Colour	Características luminosas y acústicas / Light and acoustic characteristics	Alcance en millas / Range (miles)
Faro de Punta Carnero				
20.110	Latitud 36° 04,6' N Longitud 05° 25,6' W	Blanco y Rojo	Torre de sillares de arenisca Luz de Sectores Rojo: del 325° al 018° sobre bajos de "La Perla" y "Las Bajas" Blanco: resto del horizonte Grupos de 4 destellos en 20 s	Blanca 16 Rojo 13
Faro de Punta Europa				
20.390	Latitud 36° 06,7' N Longitud 05° 20,6' W	Blanca	Luz de sectores: Blanco: con destello intensi- ficado:del 197° al 042° Rojo del 042° al 067° Blanco del 067° al 125° Blanca Isofase: 10 s Roja Ocultaciones 10 s	Blanca 19 Roja 15
20.391	Luz auxiliar en Punta Europa	Roja	Luz fija Sector del 042° al 067° sobre los bajos de "La Perla" y "Las Bajas"	15

Características de los balizamientos de los puertos de Algeciras, Tarifa y La Línea
/ Algeciras, Tarifa and La Línea port marking system specifications

N.º (Libro de faros) / Code nº	Nombre y situación / Name and position	Color / Colour	Características luminosas y acústicas / Light and acoustic characteristics	Alcance en millas / Range (miles)
Puerto de Algeciras				
Muelle de Isla Verde				
Dique norte				
20.180	Dique Norte Extremo	Rojo	Destellos en 5 s Torre cilíndrica roja	8
20.181	Dique Norte Cambio de alineación	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 s Torre cilíndrica roja Visible 003º a 200º	3
Dársena Isla Verde Exterior				
20.135	Muelle E. Extr. N. (bifurcación)	Verde Rojo	Grupos de dos +1 destellos en 12 s Torre cilíndrica verde con franja roja. Visible 247º a 169º	3
20.125.5	Dique exento Extr. N	Rojo	Grupos de 2 ocultaciones en 6 s Visible 014ª a 270ª	5
20.125	Dique exento Extr. S	Verde	Ocultaciones en 6 s Visible 194ª a 180ª	5
20.130	Dique exento Extr. S	Rojo	Ocultaciones en 6 s Visible 014ª a 270ª	3
Muelle Juan Carlos I				
20.200	Extremo NE	Verde	Ocultaciones en 5 s Torre cilíndrica verde	3
20.201.5	Boya NE	Ámbar	Destellos 5 s Marca de tope “Cruz de San Andrés”	1
20.201.6	Boya N	Ámbar	Destellos 5 s Marca de tope “Cruz de San Andrés”	1
20.202	Ángulo SE	Verde	Grupos de 2 ocultaciones en 5 s Torre cilíndrica verde	1
20.205	Boya de Bifurcación	Verde	Grupos de 2+1 destellos en 10 s Castillete de color verde franja roja	5

N.º (Libro de faros) / Code nº	Nombre y situación / Name and position	Color / Colour	Características luminosas y acústicas / Light and acoustic characteristics	Alcance en millas / Range (miles)
Acceso a Dársena pesquera				
20.206	Boya Er.1	Verde	Destellos en 5 s Cónica verde	5
20.206.51	Boya Er.2	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 s Cónica verde	3
20.206.52	Boya Br.2	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 s Cilíndica rojo	3
20.207	Boya Er.3	Verde	Grupos de 3 destellos en 9 s Cónica verde	3
20.218	Boya Br.3	Rojo	Grupos de 3 destellos en 9 s Cilíndica rojo	3
20.209	Boya Er.4	Verde	Grupos de 4 destellos en 11 s Cónica verde	3
20.210	Boya Br.4	Rojo	Grupos de 4 destellos en 11 s Cilíndica rojo	3
20.210.5	Tablero del puente	Blanco	Isofase en 4 s Mejor lugar de paso bajo el puente	1
20.211	Boya Er.5	Verde	Destellos Cónica verde	1
20.212	Boya Br.5	Rojo	Destellos Cilíndica rojo	1
20.213	Boya Er.6	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 s Cónica verde	1
20.214	Boya Er.7	Verde	Grupos de 3 destellos en 9 s Cónica verde	1
Dársena pesquera				
20.215	Muelle de Ribera. Ang.	Verde	Grupos de 4 destellos en 11 s Torre verde	1



N.º (Libro de faros) / Code nº	Nombre y situación / Name and position	Color / Colour	Características luminosas y acústicas / Light and acoustic characteristics	Alcance en millas / Range (miles)
Dársena de la Galerilla				
20.216	Pantalán S. Ext.	Ámbar	Grupos de 5 destellos en 20 s Marca de tope “Cruz de San Andrés”	1
20.218	Pantalán Central. Ext.	Ámbar	Grupos de 4 destellos en 12 s Marca de tope “Cruz de San Andrés”	1
20.220	Pantalán N. Ext.	Ámbar	Destellos Marca de tope “Cruz de San Andrés”	1
Dársena del Saladillo				
20,155,2	Boya Er0	Verde	Centelleante Castillete cónica verde	5
20,155,3	Boya Br. 0	Rojo	Centelleante Castillete cilíndica rojo	5
20.156	Boya Er. 1	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 s Cónica color verde	3
20.158	Boya Br. 1	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 s Cilíndica color rojo	3
20.160	Boya del Arrecife	Verde	Grupos de 3 destellos en 9 s Cónica color verde	3
20.161	Boya Dique Saladillo	Rojo	Grupos de 3 destellos en 9 s Poste color rojo blanco	3
20.162	Contradique. Ext.	Verde	Grupos de 4 destellos en 11 s Estructura de celosía me-tálica	1
20.163	Espigón interior. Ext.	Rojo	Grupos de 4 destellos en 11 s Columna color rojo	1
Boyas en la Bahía de Algeciras				
20.112	Boya de protección de ODAS	Blanco	Grupos de 3 centellos en 10 s Marca de tope “Cardinal E”	3
20.120	Boya del Mar de Isidro	Blanco	Grupos de 2 destellos en 7 s Marca tope peligro aislado	3
20.165	Boya de Recalada	Blanco	Mo (A) en 4 s Castillete rojo con franjas blancas	7



N.º (Libro de faros) / Code nº	Nombre y situación / Name and position	Color / Colour	Características luminosas y acústicas / Light and acoustic characteristics	Alcance en millas / Range (miles)
Obras en la Isla Verde				
20.163-b	Mota de cierre. Extremo	Ambar	Grupos de 4 destellos en 12 s Poste amarillo	3
20.175-a	Obras de ampliación sobre muelle Dique de abrigo	Ambar	Destellos en 5 seg. Marca especial “Cruz de S. Andrés”	3
20.175-b	Obras de ampliación -boya- Dique de abrigo	Ambar	Destellos en 5 seg. Marca especial “Cruz de S. Andrés”	3
Puerto de Tarifa				
20.085	Isla de Tarifa. Lado E	Rojo	Destellos aislados en 5 s Paralepípedo rojo blanco	5
20.090	Dique del S.C de Jesús. Extr.	Verde	Destellos aislados en 5 s Estructura celosía verde. Vis 249º-045º	5
20.092	Dique del S.C de Jesús. Ang.	Blanco	Grupos de 3 centelleos en 10 s Cardinal E. Vis 255º-045º	3
20.100	Muelle N.º 1. Ang	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 s Linterna roja sobre caseta blanca	1
20.105	Muelle ro-ro	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 s Columna verde	1
20.107	Espigón interior. Extr.	Verde	Grupos de 2+1 destellos en 11 s Columna verde franja roja. Canal ppal a br.	1
20,108	Espigón varadero. Extr.	Verde	Grupos de 3 destellos en 9 s Columna roja	1
s/n	Boya de protección ODAS	Blanco	Grupos de 6 destellos + 1 Largo en 10 s Cardinal S	3
Instalaciones Portuarias de La Línea de la Concepción				
20.374	Dique de abrigo. Ext	Verde	Destellos en 5 s	3
20.384	Puerto Chico	Rojo	Centelleos	3
Puerto de la Alcaidesa				
20.380	Explanada N. Extr. N	Verde	Grupos de 4 destellos en 11 s	1
20.381	Espigón central	Verde	Grupos de 3 destellos en 9 s	1
20.382	Explanada N. Extr. S	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 s	1
20.383	Embarcadero de capitania	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 s	3

Características de los balizamientos de la zona de inspección de la APBA
/ APBA inspection zone marking system specifications

N.º (Libro de faros) / Code nº	Nombre y situación / Name and position	Color / Colour	Características luminosas y acústicas / Light and acoustic characteristics	Alcance en millas / Range (miles)
Acerinox				
20.270	Espigón de poniente. Ángulo	Rojo	Fija Torre troncopiramidal ocre	4
20.280	Dique Muelle de Levante. Extremo	Verde	Fija Torreta troncopiramidal verde	4
Endesa Generación				
20.283	Extremo W del Pantalán	Verde	Grupos de 4 destellos en 11 s	5
20.284	Ángulo/Extremo E del Pantalán	Blanco	Grupos de 6 destellos + 1 Largo en 10 s Cardinal S	1
Gas natural				
20.289	Central Térmica. Boya	Blanco	Grupos de 6 centelleos más 1 destello largo en 15 s Marca tope Cardinal Sur	1
Refinería de Cepsa				
20.290	Boya de descarga	Ámbar	Destellos en 5 s Marca espacial	3
Luces sobre manguera				
20.290 Obs-a	Manguera a 70 m	Ámbar	Centelleante Especial. Soporte amarillo	1
20.290 Obs-b	Manguera a 140 m	Ámbar	Centelleante Especial. Soporte amarillo	1
20.290 Obs-c	Manguera a 210 m	Ámbar	Centelleante Especial. Soporte amarillo	1
20.290 Obs-d	Manguera a 280 m	Ámbar	Centelleante Especial. Soporte amarillo	1
20.300	Baliza Arranque	Ámbar	Grupo de 4 destellos en 15 s Marca espacial	3
20.320	Pantalán Extremo W	Verde	Grupos de 3 destellos en 10 s	5
20.320.1 y 20.320.2	Pantalán 2 boyas	Rojo	Grupos de 3 destellos en 15 s	1
20.330	Pantalán Extremo E	Rojo	Grupos de 2 destellos en 10 s	4

N.º (Libro de faros) / Code nº	Nombre y situación / Name and position	Color / Colour	Características luminosas y acústicas / Light and acoustic characteristics	Alcance en millas / Range (miles)
C T E. ON				
20.335	Pantalán. Extremo	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 s	3
Agencia Andaluza del Agua				
20.350	Duque de Alba W	Verde	Destellos Columna metálica	3
20.360	Duque de Alba E	Rojo	Grupos 2 destellos en 10 s	3
Crinavis				
20.365	Campamento Dársena Boya a Br.	Rojo	Centelleante Cilíndrica rojo	3
20365,1	Campamento Dársena a Er.	Verde	Centelleante Poste verde	3
20.370	Angulo S Campamento Muelle exterior	Verde	Grupos de 3 centelleos 9 s Soporte verde	3
20.370.5	Muelle Extremo E	Verde	Centelleante Poste Verde	3
20.370.6	Muelle Extremo W	Verde	Centelleante Poste Verde	3
Puerto de la Atunara				
20.795	Dique de abrigo. Ext	Verde	Destellos Torre cilíndrica verde	5
20.800	Contradique	Rojo	Destellos Torre cilíndrica roja	5
Puerto de Sotogrande				
20.840	Dique de abrigo Extremo Sur	Verde	Grupos de 2 destellos en 7 s Torre verde	5
20.842	Dique de abrigo Extremo Norte	Blanco	Grupos de 3 destellos en 10 s Poste Cardinal E	4
20.844	Embarcadero Capitanía	Verde	Grupos de 3 destellos en 9 s	1
20.846	Contradique. Ext.	Rojo	Grupos de 3 destellos en 9 s	1
20.848	Espigón antiarena en el agua	Rojo	Grupos de 2 destellos en 7 s	3



Características del balizamiento de las almadrabas, instalaciones piscícolas y otros elementos costeros en la zona de inspección de la APBA
/ Tuna fishery, fish farm and other coastal marking system specifications within the APBA inspection zone

N.º (Libro de faros) / Code nº	Nombre y situación / Name and position	Color / Colour	Características luminosas y acústicas / Light and acoustic characteristics	Alcance en millas / Range (miles)
20.062	Almadraba Cabo de Plata W 1	Blanco	Grupos de 9 centelleos en 15 s Cardinal W	3
20.063	Almadraba Cabo de Plata W 2	Blanco	Grupos de 9 centelleos en 15 s Cardinal W	3
20.064	Almadraba Cabo de Plata S	Blanco	Grupos de 6 centelleos + 1 destello largo en 15 s Cardinal S	3
20.075	Almadraba Lances de Tarifa Boya NW	Blanco	Grupos de 9 centelleos en 15 s Cardinal W	3
20.075.5	Almadraba Lances de Tarifa Boya SW	Blanco	Grupos de 9 centelleos en 15 s Cardinal W	3
20.076	Almadraba Lances de Tarifa Boya S	Blanco	Grupos de 6 centelleos + 1 destello largo en 15 s Cardinal S	3
20.792	Polígono bateas "Mar de La Línea"	Ámbar	Grupos de 4 destellos en 20 s 6 boyas sincronizadas Mc especial Cruz de S. Andrés	3
20.115	Polígono bateas Ensenada de Getares. Mejillones Andalucía	Ámbar	Destellos. Son 4 boyas idénticas	3
20.115.4	Polígono bateas Ensenada de Getares. Mejillones Mar del Sur	Ámbar	Grupos de 5 Destellos 20 s Son 2 boyas idénticas	3

3.4

INSTALACIONES PARA BUQUES

/ SHIP FACILITIES

3.4.1

DIQUES / DOCKS

3.4.1.1

DIQUES SECOS / DRY DOCKS

Situación / Location	Propietario / Owner	Eslora (m) / Length (m)	Manga (m) / Beam (m)	Calado referido al cero del puerto (m) / Low water datum (m)	Capacidad (Tm) / Capacity (tons)
Muelle de Campamento	APBA	384	50	7	---

3.4.1.2

DIQUES FLOTANTES / FLOATING DOCKS

Propietario / Owner	Eslora / Length		Manga / Beam		Calado máximo (tm) / Maximum depth	Fuerza ascensional (tm) / Lifting power (tons)	Año de construcción / Year built
	Exterior (m) / Outward (m)	Interior (m) / Inward (m)	Exterior (m) / Outward (m)	Interior (m) / Inward (m)			
Cernaval	170,00	160,00	30,00	24,00	7,00	8000,00	-

3.4.1.3

VARADEROS / SLIPWAYS

Situación / Location	Propietario / Owner	N.º de rampas iguales / N° of equal ramps	Longitud de rampa (m) / Ramp lenght (m)	Anchura (m) / Width (m)	Pendiente % / Slope %	Calado en el extremo (m) / End draught (m)	Max. Tn. buque admisible / Max. ship tonnage
Muelle Isla Verde - Dársena del Saladillo (*)	D. Luis García Rodríguez						
		1,00	187,50	5,00	5,00	4,50	300,00
		1,00	187,50	2,50	5,00	4,50	100,00
		1,00	214,00	7,50	5,00	5,50	1000,00
		3,00	206,20	2,50	3,50	4,50	100,00
Tarifa	Docada, SA	1,00	95,00	2,50	3,50	3,50	100,00

(*) - Dispone de foso travelift

3.4.1.4

ASTILLEROS / SHIPYARDS

Situación / Location	Propietario / Owner	N.º de gradas / N° of slips	Longitud de las gradas (m) / Slip length (m)	Anchura de las gradas (m) / Width of slips (m)
Sin movimiento / No traffic			Sin movimiento / No traffic	

3.4.1.5

SERVICIO DE SUMINISTRO A BUQUES / SHIP SUPPLY FACILITIES

Clase de suministro / Type of supply	Situación / Location	N.º de tomas / N° oulets	Capacidad horaria de cada toma / Outlet flow/hour	Suministrador / Supplier
Combustibles líquidos				
Fuel-oil pesado nº 1	Dique Norte	2	200 Tm	C.L.H.
Gasóleo B		2	250 Tm	
Gasóleo B	Muelle de Ribera	2		REPSOL
Gasóleo B	Muelle Pesquero	1		CEPSA
Gasóleo B	Tarifa	2		CEPSA
Gasóleo A y Gasolina sin plomo	Dársena Deportiva “El Saladillo”	2		CEPSA
Agua	Dique Norte	45	30 Tm	APBA
	Muelle de la Galera	2	45 Tm	
	Muelle Pesquero	9	30 Tm	
	Muelle Pesquero	3	45 Tm	
	Muelle Ribera	11	30 Tm	
	Muelle Juan Carlos I Este	45	30 Tm	
	Muelle de la Isla Verde	6	11	
	Muelle Juan Carlos I	7	30 Tm	
	Muelle Juan Carlos I	15	30 Tm	
	Muelle Juan Carlos I	15	30 Tm	
	Muelle Galerilla	15	30 Tm	
Energía eléctrica				
	Muelle de la Ribera (220 v.)	6	22 Kwh	
	Muelle de la Isla Verde (380 v.)	1	76 Kwh	
	Muelles yates (220 v.)	14	2 Kwh	
	Embarcaciones menores (220 v.)	2	5 Kwh	
	La Línea	1	5 Kwh	
	Tarifa	3	5 Kwh	

3.5

MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA

/ DOCKSIDE CARGO HANDLING EQUIPMENT

3.5.1

GRÚAS / CRANES

3.5.1.1

GRÚAS DE MUELLE / DOCKSIDE CRANES

Situación / Location	Propietario / Owner	N.º	Tipo / Type	Marca / Make	Energía que emplea / Power type	Características / Characteristics			Rendimiento en condiciones normales (Tns/hora) / Normal yield (tons/hr)	Año de construcción / Year built
						Fuerza tm / S.W.L. (tons)	Alcance m / Reach m	Altura sobre Bmve m / Heigth above low water line (m)		
Muelles del servicio / Port Authority quays										
Muelle de la Isla Verde	T.C.A.	2	Contenedores	Kone	20 KV	65	51	35	600	2003
Muelle Juan Carlos I	Maersk España, SA	2	Contenedores	Paceco-Früehauf	20 KV	40	36,7	31	600	1980
	Maersk España, SA	1	Contenedores	Paceco-Früehauf	20 KV	40	39,2	34	600	1989
	Maersk España, SA	3	Contenedores	Noell	20 KV	50	48	36	880	1994
	Maersk España, SA	1	Contenedores	Paceco-Früehauf	20 KV	40	36,7	29	600	1985
	Maersk España, SA	1	Contenedores	Paceco-Früehauf	20 KV	40	36,7	31	600	1987
	Maersk España, SA	1	Contenedores	Noell	20 KV	50	48	36	880	1995
	Maersk España, SA	3	Contenedores	Paceco España	20 KV	65	51	36	-	2000
	Maersk España, SA	3	Contenedores	ZPMC	20 KV	70	59,7	40	-	2002
	Maersk España, SA	2	Contenedores	ZPMC	20 KV	65	63,5	41	-	2006
	Maersk España, SA	3	Contenedores	IMPISA	20 KV	65	62,5	41	-	2007
Muelle Isla Verde exterior	TTI Algeciras SAU	8	Contenedores	ZPMC	20 KV	50/65/100	65	43	-	2009
Muelles de particulares / Private quays										
Instalaciones Portuarias Acerinox	Acerinox, SA	2	Pórtico	T. Urbasa	380 v.	25	25	25-24	300	1976-8
Instalaciones Portuarias Endesa Puertos	Endesa Generación, SL	1	Pórtico	Duro-Felguera	6000 v.	50	42	44	2.250	1984

3.5.1.2
GRÚAS AUTOMÓVILES / *MOBILE CRANES*

Situación / Location	Propietario / Owner	N.º	Tipo / Type	Marca / Make	Energía que emplea / Power type	Características / Characteristics		Rendimiento en condiciones normales (Tns/hora) / Normal yield (tons/hr)	Año de construcción / Year built
						Fuerza (tm) / S.W.L. (Tons)	Alcance m / Reach m		
Muelle Isla Verde	T.C.A.	4	RTG	Paceco España	Diesel Eléctrica	40	---	0	2003
Muelle Juan Carlos I	Maersk España, SA	2	RTG	Paceco España	Diesel Eléctrica	40	15	0	1993/1997
Muelle Juan Carlos I	Maersk España, SA	8	RTG	Noell	Diesel Eléctrica	40,6	15,2	0	1995
Muelle Juan Carlos I	Maersk España, SA	6	RTG	Paceco España	Diesel Eléctrica	40,5	15	0	1999
Muelle Juan Carlos I	Maersk España, SA	10	RTG	ZPMC	Diesel Eléctrica	61	15,2	0	2000/2001
Muelle Juan Carlos I	Maersk España, SA	9	RTG	Noell	Diesel Eléctrica	61	18,1	0	2002
Muelle Juan Carlos I	Maersk España, SA	6	RTG	ZPMC	Diesel Eléctrica	61	18,1	0	2005
Muelle Juan Carlos I	Maersk España, SA	20	RTG	ZPMC	Diesel Eléctrica	61	18,1	0	2006
Muelle Juan Carlos I	Maersk España, SA	4	RTG	ZPMC	Diesel Eléctrica	61	18,1	0	2007
Muelle Isla verde Exterior	TTI Algeciras SAU	32	ASC	ZPMC	Electrica	40	18	0	2009
Instalaciones Portuarias Acerinox	Acerinox, SA	1	LHM-320	Liebherr	Diesel Eléctrica	104	43	0	1999

3.5.1.3
NÚMERO DE GRÚAS / *Nº CRANES. SUMMARY*

Tipo / Type	Del servicio / Public	De particulares / Private	Total
Portacontenedores / Portainers		30	30
De Pórtico / Portal Cranes			
hasta 6 Tm / Until 6 Tm	0	0	0
Entre 7 y 12 Tm / From 7 to 12 Tons	0	0	0
Entre 13 y 16 Tm / From 13 to 16 Tons	0	0	0
Mayor de 16 Tm / Above 16 Tons	0	3	3
TOTAL DE PÓRTICO / Total Portal Cranes	0	3	3
Automóviles / Mobile	0	102	102
Otras Grúas / Other Cranes	0	0	0
Total	0	135	135



3.5.2

INSTALACIONES ESPECIALES DE CARGA Y DESCARGA
/ SPECIAL LOADING AND UNLOADING FACILITIES

Situación / Location	Propietario / Owner	Año de construcción / Year Built	Características / Characteristics
Muelle de la Isla Verde	Cementos del Atlántico, SA	1973	2 Tomas de descarga de cemento a granel y tuberías a silos para almacenamiento. Capacidad de descarga 200.- Tm/h
Muelle de la Isla Verde	Holcim España, SA	1974	4 Tomas de descarga de cemento a granel y tuberías a silos para almacenamiento. Capacidad de descarga 200.- Tm/h
Muelle de la Isla Verde	Holcim España, SA	1990	2 Tomas de descarga de cemento a granel y tuberías a silos para almacenamiento. Capacidad de descarga 200.- Tm/h
Pantalán de la Refinería de Petróleos "Gibraltar"	Cía Española de Petroleos, SA (CEPSA)	1966	20 brazos articulados de carga y descarga de accionamiento hidráulico y tuberías a depósitos 6 brazos articulados de carga y descarga de accionamiento manual. Los elementos descritos se pueden utilizar indistintamente para todos los productos de la Refinería. La capacidad de las instalaciones viene determinada por los medios de bombeo de que disponen los buques-tanque que hacen operaciones. Presión máxima admisible de las tuberías 150.- lib/pul
Bahía de Algeciras	Cía. Española de Petróleos, SA (CEPSA)	1976	Monoboya para descarga de crudos transportados por super-tanques
Duques de Alba de Puente Mayorga	Dirección General de la Cuenca Mediterránea Andaluza	1981	2 tomas de carga de agua de 12 pulgadas. Caudal 5760.- Tm/h
Instalaciones Portuarias de Endesa-Puertos	Endesa Generación, SL	1984	1 Pórtico de carga continua de 1500 Tm/h de capacidad máxima. 1 línea de cintas transportadoras de descarga de 4500 Tm/h de capacidad máxima. 1 línea de cintas transportadoras de carga de 1500 Tm/h de capacidad máxima
Instalaciones Portuarias de Endesa-Puertos	Holcim España, SA	2009	2 Tomas de descarga de cemento a granel y tuberías a silo para almacenamiento. Capacidad de descarga 200.- Tm/h

3.5.3 MATERIAL MÓVIL FERROVIARIO
/ RAILWAY ROLLING STOCK

Propietario / Owner	Clase de / material Type	N.º	Energía que emplea / Power type	Tonelaje de arrastre o capacidad carga tms. / Haulage or load capacity (tons)	Ancho de vía / Gauge	Año de construcción / Year built
RENFE	Servicio prestado por su material móvil					



3.5.4

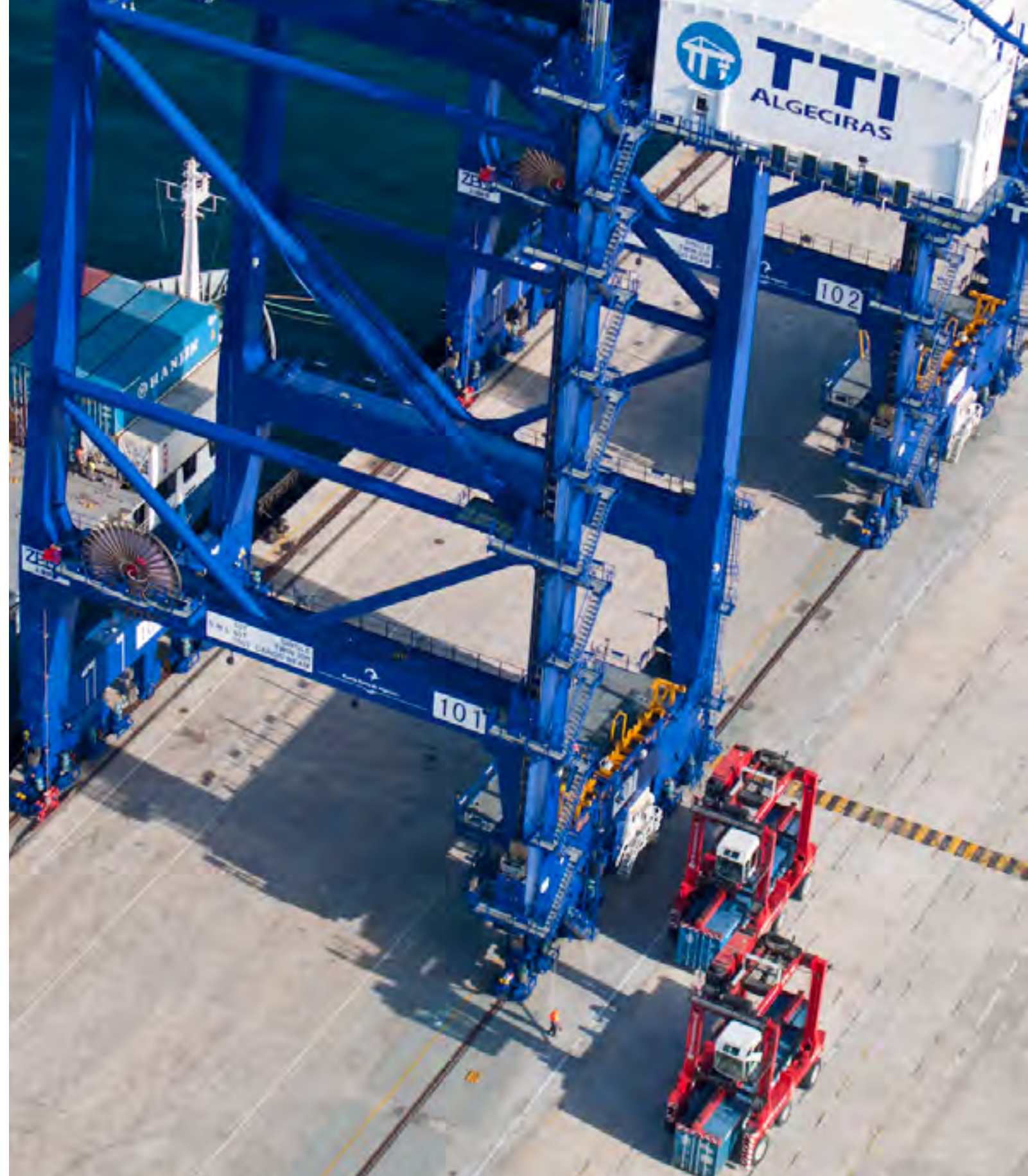
MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE
/ AUXILIAR CARGO HANDLING AND TRANSPORT EQUIPMENT

Clase de material / Type of equipment	Propietario / Owner	N.º	Energía que emplea / Power type	Características / Characteristics
Carretilla elevadora contenedores (*)	Marítima del Estrecho	1	Gasóleo	40 Tm
	Terminales de Algeciras, SA	1	Gasóleo	42 Tm
Carretilla elevadora	Marítima del Estrecho, SA	2	Gasóleo	3 Tm
Carretilla elevadora	Marítima del Estrecho, SA	2	Gasóleo	4 Tm
Carretilla elevadora	Marítima del Estrecho, SA	2	Gasóleo	8 Tm
Carretilla elevadora	Marítima del Estrecho, SA	1	Gasóleo	18 Tm
Carretillas elevadoras contenedores	Maersk España, SA	3	Gasóleo	16 Tm
Carretillas elevadoras contenedores	Maersk España, SA	10	Gasóleo	18 Tm
Carretillas elevadoras contenedores	Maersk España, SA	6	Gasóleo	42 Tm
Carretillas elevadoras contenedores	Marítima del Estrecho, SA	1	Gasóleo	42 Tm
Cabezas tractoras	Marítima del Estrecho, SA	12	Gasóleo	40 Tm
Cabezas tractoras	Maersk España, SA	154	Gasóleo	-
Cabezas tractoras	TTIA SAU	4	Gasóleo	-
Bateas	Maersk España, SA	50	-	40 Tm
Bateas	Marítima del Estrecho, SA	77	-	40 Tm
Bateas	Maersk España, SA	137	-	60 Tm
Bateas	TTIA SAU	12	-	60 Tm

(*).- Con spreader hidráulico adaptable a 20.35 ó 40 pies.

3.5.5 OTRO MATERIAL AUXILIAR / OTHER AUXILIAR EQUIPMENT

Clase de material / Type of equipment	Propietario / Owner	N.º	Energía que emplea / Power type	Características / Characteristics
Pasarelas Hidráulicas para pasajeros	Autoridad Portuaria (Terminal de pasajeros)	2	Electricidad	Longitud = 25,7 m Alcance horizontal = 3,8 m Altura sobre B.M.V.E. = 11,5 m
Pasarelas Hidráulicas para pasajeros	Autoridad Portuaria (Terminal de pasajeros)	2	Electricidad	Longitud = 20 m Alcance horizontal = 3,4 m Altura sobre B.M.V.E. = 11,5 m
Pasarelas Hidráulicas para pasajeros	Autoridad Portuaria (Terminal de pasajeros)	1	Electricidad	Longitud = 21 m Alcance horizontal = 5,4 m Altura sobre B.M.V.E. = 12 m
Pasarelas Hidráulicas para pasajeros	Autoridad Portuaria (Terminal de pasajeros)	1	Electricidad	Longitud = 21 m Alcance horizontal = 5,4 m Altura sobre B.M.V.E. = 13 m
Pasarelas Hidráulicas para pasajeros	Autoridad Portuaria (Terminal de pasajeros)	1	Electricidad	Longitud = 6 m Alcance horizontal = 6,40 m Altura sobre B.M.V.E. = 12,4 m
Pasarelas Hidráulicas para pasajeros	Autoridad Portuaria (Terminal de pasajeros)	1	Electricidad	Longitud = 25 m Alcance horizontal = 9,1 m Altura sobre B.M.V.E. = 13,0 m
Pasarelas Hidráulicas para pasajeros	Autoridad Portuaria (Terminal de pasajeros)	1	Electricidad	Longitud = 9,20 m Alcance horizontal = 4,15 m Altura sobre B.M.V.E. = 13 m



3.6

MATERIAL FLOTANTE

/FLOATING EQUIPMENT

3.6.1

DRAGAS /DREDGES

Nombre / Name	Propietario / Owner	Tipo / Type	Energía que emplea / Power type	Eslora (m) / Length (m)	Manga (m) / Beam (m)	Puntal (m) / Draught (m)	Capacidad de cantara o cangilones (m³ o l.) / Bucket capacity	Año de construcción / Year built
Draclapp 702	Flota y Proyectos Singulares	Draga	Gasóleo	56,25	10,82	4,4	700 m3	1973
Omvac VII		Ganguil-Draga Succión	Gasóleo	59,57	9,56	3,36	750 m3	1979

3.6.2

REMOLCADORES /TUGS

Nombre / Name	Propietario / Owner	Energía que emplea / Power type	Potencia (H.P.) / Power (H.P.)	Eslora (m) / Length (m)	Manga (m) / Beam (m)	Puntal (m) / Draught (m)	Año de construcción / Year built
Aitana	Gabarras y Servicios	Gasóleo	900	27	7,7	3,72	1962
Alonso V	Gabarras y Servicios	Gasóleo	185 cv	18,24	4,45	2,44	1952
San Roque	Ciresa	Gasóleo	1.800	32,42	8,6	4,1	1967
Sertosa Veintiuno	Ute Sertosa Ciresa	Gasóleo	2.170	26,83	7,9	3,95	1977
Sertosa Veintisiete	Ute Sertosa Ciresa	Gasóleo	4.430	29,5	11	4	1993
VB Algeciras	Ute Sertosa Ciresa	Gasóleo	5.900	29,5	11	4	2003
VB Andalucía	Ute Sertosa Ciresa	Gasóleo	5.900	29,5	11	4	2003
VB Simun	Ute Sertosa Ciresa	Gasóleo	5.260	29,5	11	4	2001
VB Siroco	Ute Sertosa Ciresa	Gasóleo	5.900	29,5	11	4	2001
VB Titan	Ute Sertosa Ciresa	Gasóleo	7.200	32	14	5,6	2010
VB Tron	Ute Sertosa Ciresa	Gasóleo	7.200	32	14	5,6	2010

3.6.3

GANGUILES, GABARRAS Y BARCAZAS / *HOPPERS, LIGHTERS AND BARGES*

Nombre / Name	Propietario / Owner	Tipo / Owner	Potencia (HP) / Power (HP)	Eslora (m) / Length (m)	Manga (m) / Beam (m)	Puntal (m) / Draught (m)	Capacidad (m³ o GT.) / Capacity	Año de construcción / Year built
Avelina	Gabarras y Servicios	Barcaza	625 cv	39,98	7,62	3,7	TRB 362,36	1968
Bahía Uno	MUREOIL, SA	Gabarra	2x1007 Kw	71,01	15,6	7,75	3860 m3	2004
Diving Ship	Gabarras y Servicios	Barcaza	275 CV	23,63	5,49	2,5	TRB 70,18 GT 31,58	1998
Güenda	Marítima del Estrecho, SA	Aljibe-Barcaza	2x300	37,35	8,54	3,05	239,5.- GT	1979
Isla Verde 5	Gabarras y Servicios	Barcaza	2x95 cv	14	4	1,4	TRB 18,55	1984
Joven Patricia	Marítima del Estrecho, SA	Barcaza	2x165 cv	14	5	2,2	8 Tm	1986
Sabrina	Gabarras y Servicios	Barcaza	275 CV	20,75	5,5	2,5	TRB 90,11	1990
San Francisco	Gabarras y Servicios	Barcaza		21,9	6,6	3,09	148,86 GT	2006
Spabunker Treinta	Ciresa -- Bunker	Gabarra	3,478kW (4,728hp)	94,93	16,25	7,6	5.000 Tm	2004
Spabunker Cuarenta	Ciresa -- Bunker	Gabarra	3,000 Kw	75,13	16,25	7,6	3.799,5 m3	2009
Spabunker Cincuenta y uno	Ciresa -- Bunker	Gabarra	3,472kW (4,720hp)	84,93	16,25	7,6	2893 - GT	2008
Spabunker Sesenta	Ciresa -- Bunker	Gabarra	2,400kW (3,264hp)	63,99	16,25	7,6	2113 - GT	2008
Monte Anaga	Idiazabal	Gabarra	2,460kW (3,344hp)	87,16	15,3	6,75	4200 m3	2010
Cesea V	Flota y Proyectos Singulares	Gánguil		31,72	7,32	3,35	TRB 141	---

3.6.4

GRÚAS FLOTANTES / *FLOATING CRANES*

Nombre / Name	Propietario / Owner	Energía que emplea / Power type	Características de la embarcación / Platform specifications	Características de trabajo / Work specifications			Año de construcción / Year built
				Fuerza (H.P.) / Power (Tons)	Alcance (m) / Reach (m)	Altura sobre el mar (m) / Height (m)	
No existen / None				No existen / None			



3.6.5

OTROS MEDIOS AUXILIARES DE SERVICIO / OTHER AUXILIARY EQUIPMENT

Nombre / Name	Propietario / Owner	Tipo / Type	Características / Characteristics	Año de construcción / Year built
Limpiamar IV	Autoridad Portuaria	Embarcación para la lucha contra la contaminación marítima	Eslora = 13 m Manga = 4,5 m Puntal = 1,7 m Casco de acero	1990
Calima	Autoridad Portuaria	Embarcación de servicio 1 motor diesel 129 CV.	Eslora = 12 m Manga = 3,65 m Puntal = 1,65 m Casco de acero	1980
Luz de Mar	SASEMAR	Remolcador de altura	Eslora = 56 m Manga = 14 m Puntal = 7 m Casco de aluminio	2005
Salvamar Alkaid	SASEMAR	Embarcación rápida de salvamento	Eslora = 21,1 m Manga = 5,5 m Puntal = 1,5 m Casco de aluminio	2004
Carteya	Corporación Prácticos	Lancha motor de 310 CV	Eslora = 11 m Manga = 3,60 m	1997
Galera	Corporación Prácticos	Lancha motor de 130 CV	Eslora = 10,60 m Manga = 3,86 m	1990
Navío	Corporación Prácticos	Lancha motor de 2 X 205 CV	Eslora = 11 m Manga = 3,50 m	2002
Piloto I	Corporación Prácticos	Lancha motor de 2 X 257 CV	Eslora = 12,34 m Manga = 3,58 m	2005
Altair Cinco	Corporación Prácticos Tarifa	Embarcación de servicio motor de 315 CV	Eslora = 9,63 m Manga = 3,28 m	2008
Mareña Uno	Marítima Algecireña	Lancha de remolque	Eslora = 9,15 m Manga = 3,15 m	2009
Picasso Primero	Barwill Ships Services, SL	Embarcación de servicio tipo catamarán 2 motores Mermaid Mirage II de 245 CV	Eslora = 18,8 m Manga = 4,8 m Puntal = 1,5 m 22 GT	2000
Estrella Guiadora	Aguaservi, SA	Embarcación de servicio	Eslora = 17,35 m Manga = 4,4 m Puntal = 2,1 m	1964



Nombre / Name	Propietario / Owner	Tipo / Type	Características / Characteristics	Año de construcción / Year built
Hermanos Aguilera	Marítima del Estrecho	Embarcación de servicio 2 motores Perkins de 90 CV	Eslora = 12 m Manga = 3,65 m Puntal = 1,5 m 11 GT	1971
María y Jose	Montajes Aguilera, SL	Embarcación de servicio 2 motores Perkins de 90 CV	Eslora = 11,7 m Manga = 3,87 m Puntal = 1,7 m 13 GT	1976
Saladillo Primero	Marítima del Estrecho	Embarcación de servicio 2 motores Perkins de 90 CV	Eslora = 10,3 m Manga = 4,3 m Puntal = 1,6 m 13 GT	1984
Balim	Cepsa	Catamarán lucha anticontaminación	Eslora = 10 m Manga = 3,25 m Puntal = 1,7 m	2002
Sirena Real	Underwater Contractors Spain, SL	Embarcación de servicio	Eslora = 40 m Manga = 8 m Puntal = 2,8 m	1955
Kjella	Crosscomar 2000, SL	Embarcación de servicio tipo ro-ro motor de 500 CV	Eslora = 27,26 m Manga = 8 m Puntal = 3,25 m 157 GT	1957
Cleanhull III	Umoe Schat - Harding, SL	Embarcación de servicio	Eslora = 34 m Manga = 7,7 m Puntal = 4,15 m	2001
Firmm Spirit	Fundación Firmm	Embarcación de pasaje	Eslora = 16,87 m Manga = 4,77 m Puntal = 1,39 m	2008
Ferry Fly Blue	Fundación Firmm	Embarcación de pasaje	Eslora = 16 m Manga = 5 m Puntal = 2 m	----
Jackelin	Turmares Tarifa, SL	Embarcación de pasaje 2 motores Volvo de 275 CV 200 pasajeros	Eslora = 21,38 m Manga = 6,6 m Calado = 2,6 m 22 GT	1995

Nombre / Name	Propietario / Owner	Tipo / Type	Características / Characteristics	Año de construcción / Year built
Jumbo II	Asoc. Whale Watch España	Embarcación de pasaje	Eslora= 21 m Manga= 6,1 m Puntal= 2,3 m	----
Dolphin Safari	Turmares Tarifa, SL	Embarcación de pasaje 2 x 200 CV 103 pasajeros	Eslora=22,8 m Manga= 5,15 m Calado= 1,1 m Puntal= 2,03 m	1962
Nadir Cat	Consulmar,S.L.	Embarcación de servicio	Eslora= 16 m Manga= 6,40 m Calado= 1,23 m Puntal= 2,27 m	2009
Zenit Cat	Consulmar,S.L.	Embarcación de servicio	Eslora= 12,2 m Manga= 5,75 m Calado= 1,5 m Puntal= 1,5 m	1991
Punta Fistera	Consulmar,S.L.	Embarcación de servicio	Eslora= 23,95 m Manga= 6,00 m Calado= 2,3 m	2006
El Faralló Dos	Consulmar,S.L.	Embarcación de servicio	Eslora= 20,80 m Manga= 7,2 m Calado= 3,40 m	2010
Maresa Uno	Marítima del Estrecho Shipping, S.L.	Embarcación de servicio	Eslora= 14,38 m Manga= 4,16 m Calado= 1,26 m Puntal= 1,56 m	2004
El Botaló	Hydrex Marine Technologies	Embarcación de servicio	Eslora= 19,12 m Manga= 7,5 m Calado= 1,8 m Puntal= 2,3 m	----
Botalo Dos	Hydrex Marine Technologies	Embarcación de servicio	Eslora= 18 m Manga= 7,5 m Calado= 1,8 m Puntal= 2,3 m	----
Belmar	Hydrex Marine Technologies	Embarcación de servicio	Eslora= 13,4 m Manga= 7,5 m Calado= 4,45 m Puntal= 1,5 m	2010

Nombre / Name	Propietario / Owner	Tipo / Type	Características / Characteristics	Año de construcción / Year built
Lumaroy	FFC Construcción	Embarcación auxiliar de obras	Eslora= 16,25 m Manga= 5,5 m Puntal= 2,1 m	2000
Muñiz García Dos	FFC Construcción	Embarcación auxiliar de obras	Eslora= 17,83 m Manga= 6,10 m Calado= 1,28 m Puntal= 1,70 m	2008
Hermanos Montes Dos	FFC Construcción	Embarcación auxiliar de obras	Eslora= 12,45 m Manga= 4,68 m Puntal= 1,65 m	2004
Mar de Aneto	FFC Construcción	Cajonero	Eslora= 46,8 m Manga= 32,02 m Puntal= 28,2 m	2003
Stemat 65	FFC Construcción	Pontona	Eslora= 50,05 m Manga= 14 m Puntal= 3 m	1997
Stemat 75	FFC Construcción	Pontona	Eslora= 50,05 m Manga= 14 m Puntal= 3 m	2003



3.7 ACCESO TERRESTRE Y COMUNICACIONES / OVERLAND COMMUNICATION AND ACCESS

3.7.1 ACCESO TERRESTRE Y COMUNICACIONES / OVERLAND ACCESS AND INTERIOR COMMUNICATIONS

Carreteras / Roads

Situación / Location	Longitud m. / Length	Ancho m. / Width	Firme / Foundation
Paseo de la Conferencia	400	9	Aglomerado asfáltico
Avda. de la Hispanidad	400	9	Aglomerado asfáltico
Acceso Sur (nudo)	1.000	6 -- 14	Aglomerado asfáltico
Acceso Norte	2.500	14	Aglomerado asfáltico
Muelle de la Isla Verde			
Vial de entrada	250	14	Aglomerado asfáltico
Conexión Galera-Isla Verde	520	10	Aglomerado asfáltico
Vial General I	300	14,70	Aglomerado asfáltico
Vial General II	280	10,50	Aglomerado asfáltico
Acceso a dique de abrigo	500	10 -- 12	Aglomerado asfáltico
Accesos Zona Este	600	10,50	Aglomerado asfáltico
Accesos Zona Oeste	750	10 -- 20	Aglomerado asfáltico
Muelle de la Galera			
Acceso estación marítima	350	7	Aglomerado asfáltico
Acceso pesquero y Juan Carlos I	300	17	Aglomerado asfáltico
Muelle pesquero			
Central	550	10	Adoquín de granito
Posterior	550	8	Adoquín de granito
Juan Carlos I:			
Vial general o perimetral	820	20	Aglomerado asfáltico
Interior	170	20	Aglomerado asfáltico
Interior	50	12	Aglomerado asfáltico

Ferrocarriles / *Railways*
Actualizado enero 2008

Situación / location	Longitud m. / Length	Ancho m. / Width
Ramal de enlace desde la estación de la ciudad al puerto	1.000	normal
Desde acceso Sur a muelle de Isla Verde	686	normal
Desde Isla Verde a Juan Carlos I	1.463	normal
Muelle de Isla Verde:		
Vía principal + 2 (intereje 5,50 m)	585 + 502	
Muelle Juan Carlos I		
Vía principal + 2 (intereje 4,00 m)	591 + 643	normal

Accesos Terrestres / *Land accesses*

Situación / location	Longitud m. / Length	Ancho m. / Width
Accesos desde la C.N. 340 Puerto de algeciras:		
Norte	1.850	14
Sur	2.500	7
Instalaciones portuarias de Acerinox	1.120	10
Instalaciones portuarias de Endesa Generación	3.550	10
Accesos desde la C.N. 340 R.L.		
Refinería Gibraltar	750	10
Crinavis		

Por ferrocarril / *Railways*

Situación / location	Longitud m. / Length	Ancho m. / Width
Línea Madrid - Algeciras de la red nacional		

Por tubería / *By Pipe Lines*

Situación / location	Longitud m. / Length	Ancho m. / Width
No existen / None		

3.7.2 PLANO DE COMUNICACIONES

/ COMMUNICATIONS MAP





3.8

BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS */ BRIEF OVERVIEW OF SPECIFIC TRAFFIC FACILITIES*

PASAJEROS

ALGECIRAS

Atrake para Transbordadores:

Existen nueve atraques para transbordadores que sirven a las líneas del Estrecho. El movimiento de pasajeros se lleva a cabo a través de plataformas y andenes elevados que enlazan los atraques con la Estación Marítima.

Estación Marítima:

El edificio principal de la terminal de pasajeros tiene una superficie total de 12.000 m². La planta baja está dedicada a venta de billetes, oficinas de navieras, locales comerciales y oficinas de Guardia Civil y Aduanas, así como salas de desembarque. La planta superior está destinada a cafetería, control de equipajes, pasaportes y billetes y salas de embarque y desembarque.

Otro edificio anexo, que está destinado a área comercial, tiene una superficie total de 7.900 m² distribuidos en dos plantas. La planta baja se usa para oficinas de agencias de viajes, cafetería y comercios varios. La planta alta se destina a oficinas.

Edificio de Estacionamiento de Vehículos:

Para ser utilizado por aquellos pasajeros que visitan Ceuta y Tánger y que dejan sus automóviles en Algeciras. El estacionamiento tiene una capacidad de 810 automóviles, distribuido en 3 plantas de 38 m por 180 m, de las que la tercera está descubierta. La planta baja es diáfana y se utiliza para la ordenación de embarques de vehículos.

PASSENGERS

ALGECIRAS

Ferry berth

Nine ferry berths are available for lines serving the Strait. Passenger embarkment and disembarkment movements are now performed with the help of raised platforms and walkways that connect berths to the Passenger Terminal.

Passenger terminal

The main passenger terminal building occupies a 12,000m² surface area. The ground floor is dedicated to ticket sales, shipping company offices, shops and Civil Guard and Customs offices, as well as the disembarkment areas. The first floor is arranged with a cafeteria, luggage, passport and ticket control points, and embarkment and disembarkment areas.. There is an adjacent building devoted entirely to shopping with a 7,900m² surface area arranged over two floors. The ground floor is used for travel agents', a cafeteria and various other shops. The first floor is used as office space.

Multi-storey car park

For the use of passengers visiting Tangiers or Ceuta and who decide to leave their vehicles behind in Algeciras. The car park has a 810-car capacity over three storeys measuring 38 m by 180 m, the third storey of which is open-air. The ground floor is an open-plan space employed for organizing car embarkment onto ferries.





TARIFA

Atraques:

Existen tres atraques actualmente utilizados por embarcaciones de alta velocidad que cubren la línea Tarifa-Tánger.

Estación Marítima:

La Estación Marítima, en servicio desde abril del año 2003, cuenta con una superficie total de 2.116 m², divididos en dos plantas.

CONTENEDORES

Terminal de APM Terminals Algeciras:

Esta terminal, situada en el Muelle de Juan Carlos I, ocupa una superficie de 686.132 m², con una capacidad de slots de 10.476 contenedores de 20 pies. Dispone de 1.941 m de atraques de 14 a 16 m de calado. Prestan servicio 15 grúas portainer (diez de ellas Post-Panamax) (3 x 70 tm, 3 x 65 tm, 4 x 50 tm, 5 x 40 tm) y 46 transtainers (19 x 61 tm, 19 x 40 tm, 8 x 32 tm).

Terminal de Contenedores de Andalucía (TCA):

Esta terminal, situada en el Muelle de Isla Verde, ocupa una superficie de 127.228 m². Dispone de 375 m de atraque de 14,5 m de calado. Prestan servicio 2 grúas portainer de 65 tm y 4 transtainers de 40 tm.

Total Terminal International Algeciras (TTI-A):

La nueva terminal, situada en el Muelle de Isla Verde Exterior, ocupa una superficie de 35,76 Ha. Dispone de 650 m de atraque de 18,5 m de calado. Prestan servicio 8 grúas portainer de 65 tm y 32 transtainers de 40 tm.

TRÁFICO RO-RO

Existen 5 atraques ro-ro, además de los 9 citados en el apartado de pasajeros, con calado de 10,5 m y situados en los siguientes muelles: uno en Isla Verde con un calado de 10 m, uno en Dique Ingeniero Castor R. del Valle con 14,5 m de calado, otro en Príncipe Felipe con un calado de 14,5 m y dos en el muelle Juan

TARIFA

Berths:

There are currently three berths used for high-speed ferries that serve the Tarifa-Tangiers route.

Passenger terminal:

The passenger terminal has been in service since April 2003 and has a total surface area measuring 2,116m² over two storeys.

CONTAINERS

APM Terminals (Algeciras):

The terminal is located on Juan Carlos I Quay, occupying a 686,132m² surface area with a slot capacity for 10,476 20-foot containers. It has a 1,941-metre berthline with 14 to 16 m draughts. APM Terminals employs 15 portainer cranes (ten of them Post-Panamax) (3 x 70 tm, 3 x 65 tm, 4 x 50 tm, 5 x 40 tm) and 46 transtainers (19 x 61 tm, 19 x 40 tm, 8 x 32 tm).

TCA (Terminal de Contenedores de Andalucía):

The terminal is located on Isla Verde Quay and occupies a 127,228 m² surface area. It has a 375-metre berthline with 14.5 m draughts. TCA employs 2 portainer cranes (65 tm) and 4 transtainers (40 tm).

Total Terminal International Algeciras (TTI-A):

The new terminal is located on Isla Verde Exterior Quay and occupies a 35,76 hectare surface area. It has a 650-metre berthline with 18.5 m draughts. TTI-A employs 8 portainer cranes (65 tm) and 32 transtainers (40 tm).

RO-RO TRAFFIC

There are 5 ro-ro berths (as well as the 9 mentioned above in the passenger section) with draughts of 10.5 metres located on the following quays: one on Isla Verde with 10m draughts, one on Castor R. del Valle Breakwater with 14.5m draughts, another on Príncipe Felipe with 14.5m draughts and another two on Juan

Carlos I (uno en el Norte y otro en el Sur con 9 y 10,5 m de calado respectivamente).

PETRÓLEOS

Monoboya:

Se encuentra situada en profundidades de 60 m, lo que permite el amarre de los mayores buques tanque para la descarga de crudos. Tiene posibilidades de suministro de combustible.

Pantalán de la Refinería “Gibraltar” de CEPSA:

Dotado de nueve atraques con calados que varían entre 6 y 20 m y destinados a la carga y descarga de crudos de petróleo y productos refinados por medio de 26 brazos articulados.

AGUA

Duques de Alba de la Dirección General de la Cuenca Mediterránea Andaluza, en Puente Mayorga (San Roque):

Sistema de atraque para embarque de agua en buques tanques de hasta 115.000 TPM, constituido por duques de alba de atraque y amarre. Dos tomas por cara de 12 pulgadas con caudal de 5.760 Tm/h.

PESCA

ALGECIRAS

Lonja:

Con una superficie total de 8770 m², está distribuida en zonas de subasta, circulación y locales de exportadores, locales de armadores y varios.

TARIFA

Lonja:

La superficie total es de 1.093 m², distribuidos de igual forma que en Algeciras.

Carlos I (one on North and the other on South, with 9m and 10.5m draughts, respectively).

OIL

Sea Island

Located at a depth of 60 metres, the sea island can accommodate even the largest tanker ships to unload crude. It can also supply fuel.

Cepsa’s “Gibraltar” Refinery Pier

Fitted with 9 berths that have draughts ranging from 6m to 20m, the loading and unloading of crude and refined products is performed via 26 articulated arms.

WATER

Andalusian Mediterranean Basin Department’s dolphin in Puente Mayorga (San Roque):

Featuring a berthing system to accommodate tanker ships of up to 115,000 dwt at berth or mooring. There are two valves on each side, supplying a 12 inch flow at 5,760 tonnes/hour.

FRESH FISH

ALGECIRAS

Fish Market

With a total surface occupying 8,770m², the market is arranged into an auctioning area, premises for exporters, ship owners and others.

TARIFA

Fish Market

The total surface area extends to 1,093m², arranged in the same way as the market in Algeciras.





CARBÓN

Pantalán de Endesa Puertos:

Muelle de descarga de 360 m de longitud, con calados de 23 a 30 m para buques de hasta 270.000 TPM. Descargadora de pórtico con capacidad de 2.250 Tm/h. Muelle de carga de 234 m de longitud con calados de 8 a 30 m para buques de 25.000 TPM con pórtico de carga de 1.500 Tm/h. La parte Norte de este mismo muelle está habilitada para otras operaciones de carga y descarga de graneles.

CEMENTO

Pantalán de Endesa Puertos:

Muelle de 234 m de longitud, con calado de 8 a 30 m. Desde finales del año 2009, existen dos tomas de descarga de cemento a granel conectadas por tuberías a un silo multicámara de almacenamiento con una capacidad total de 14.000 tm.

COAL

Endesa Puertos Pier:

Endesa Puertos has a 360-metre long unloading quay with draughts of 23m to 30m for ships of up to 270,000 dwt. It also has gantry crane with a 2,250-tonnes/hour yield. The loading quay is 234 metres long with draughts of between 8m and 30m for ships of up to 25,000 dwt, served by a gantry crane with a 1,500-tonnes/ hour yield. The northern area of the latter quay is fitted out to suit other types of dry bulk loading and unloading operations.

CEMENT

Endesa Puertos Pier:

With a 234-metre quayline, in late 2009 it incorporated two unloading connections and 10m draughts. There are eight bulk unloading connections for bulk cement, with pipelines connected to a multichannel storage silo with a 14,000 tonne capacity.

4/

OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES */WORKS LICENSED TO PRIVATE COMPANIES*





4.1

TÍTULOS OTORGADOS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO 2009 Y VIGENTE A 31/12/2010 / AWARDED BEFORE 2009 AND CURRENT AT 31/12/2010

N.º	Concepto / Description	Titular / Holder	Fecha otorgamiento / Date awarded	Importe Anual / Annual amount
ALGECIRAS				
1	Concesión para la ocupación de la parcela de 5.000 m² con destino a edificio destinado a domicilio social, almacén y nave para vela ligera.	Real Club Náutico Algeciras	6/26/1945	30.699,56
2	Concesión para la ocupación de 370.577 m² de superficie emergida y 27.330 m² sumergida para fondeadero, pantalán de atraque y rack en San Roque.	Cepsa	2/28/1966	1.814.719,35
3	Concesión para la explotación del varadero en la Dársena del Saladillo Este.	Remigio Garcia Cueto (Herederos Luis Garcia)	6/7/1978	223.762,50
4	Concesión de una superficie de 220.443 m² para un terminal marítimo transoceánico para descarga y carga de carbones en la Bahía de Algeciras.	Endesa Generación, SA	11/23/1982	164.546,74
5	Concesión para la ocupación de 37.881,88 m² de superficie emergida y 29.936,95 m² superficie sumergida para la instalación de toma de conducción y descarga de agua de refrigeración y ocupación de zona marítimo terrestre para la Central Térmica de Los Barrios (GRUPO II TERMINAL LOS BARRIOS).	Endesa Generación, SA	11/23/1982	212.066,60
6	Concesión para la ocupación de 253 m² de superficie emergida y 6.371 m² de superficie sumergida para la instalación de toma de conducción y descarga de agua de refrigeración y ocupación de zona marítimo terrestre para la Central Térmica de Los Barrios (GRUPO I TERMINAL LOS BARRIOS).	EON Generación, SL	11/23/1982	194.949,40
7	Concesión para la ocupación de una superficie de 373.044 m² para la terminal de contenedores en el Muelle Juan Carlos I.	Maersk España, SA	9/30/1993	2.642.845,52
8	Concesión para la ocupación de una parcela de 4.430 m² para la explotación de dos naves-almacén en Muelle Isla Verde para suministros a buques.	Sumares, SA	6/29/1995	122.477,12
9	Concesión para la ocupación de 374,40 m² para la instalación de tendido subterráneo de suministro de energía eléctrica al Muelle Juan Carlos I.	Endesa Distribución Eléctrica, SL	2/15/1996	1.326,14
10	Concesión para la ocupación de una superficie de 165.686 m² para terminal de contenedores en el Muelle Juan Carlos I.	Terminal de Contenedores de Andalucía, SA	2/29/1996	1.173.809,16
11	Concesión para la ocupación de una parcela de 62.295 m² para factoría, viviendas y tuberías en el Muelle de la Isla Verde.	Compañía Logística de Hidrocarburos, SA	6/27/1996	468.651,44
12	Concesión de una parcela de 83.335 m² y 4.462 m² superficie de lámina de agua en las instalaciones portuarias de Campamento (San Roque) con destino a un centro de reparaciones navales.	CernaVal, SA	8/14/1996	652.280,56
13	Concesión para la ocupación de una parcela 2.000 m² en Dársena Saladillo para Sede del Club en el Muelle Deportivo.	Club Náutico El Saladillo	9/18/1998	8.122,56
14	Concesión para la ocupación de una parcela de 653 m² en Isla Verde para la construcción de nave con destino a manipulación y almacenamiento de repuestos de buques.	Nave Port Algeciras, SL	2/5/1999	18.769,18
15	Concesión para la ocupación del local A-19 en el área comercial de la Estación Marítima.	Comarit España, SL	4/9/1999	12.935,88
16	Concesión para la ocupación del local A-20 en el área comercial de la Estación Marítima.	Comarit España, SL	4/9/1999	12.935,88





N.º	Concepto / Description	Titular / Holder	Fecha otorgamiento / Date awarded	Importe Anual / Annual amount
17	Concesión para la ocupación del local A-8 en el área comercial de la Estación Marítima.	Koutubia, SA	4/9/1999	11.551,24
18	Concesión para la ocupación del local A-1 en el área comercial de la Estación Marítima.	Viajes Arnal, SL	4/9/1999	43.338,68
19	Concesión para la ocupación del local A-6 en el área comercial de la Estación Marítima.	Viajes Transafric, SA	4/9/1999	43.441,56
20	Concesión para la ocupación del local A-10 en el área comercial de la Estación Marítima.	Trujillo, SL Agencia de Viajes	4/9/1999	17.826,44
21	Concesión para la ocupación del local A-17 en el área comercial de la Estación Marítima.	Compañía Trasmediterránea, SA	4/9/1999	12.935,88
22	Concesión para la ocupación del local A-21 en el área comercial de la Estación Marítima.	Buquebus España, SA	4/9/1999	12.935,88
23	Concesión para la ocupación del local A-2 en el área comercial de la Estación Marítima.	Viajes Algenova, SL	4/9/1999	41.075,52
24	Concesión para la ocupación del local A-7 en el área comercial de la Estación Marítima.	Viajes Deltatour, SA	4/9/1999	41.178,36
25	Concesión para la ocupación del local A-12 en el área comercial de la Estación Marítima.	Viajes Al-Adra, SL	4/9/1999	40.869,76
26	Concesión para la ocupación del local A-5 en el área comercial de la Estación Marítima.	Ute - V. Gaditour; V. Dos Mares; V. Maretour.	4/9/1999	17.826,44
27	Concesión para la ocupación del local A-13 en el área comercial de la Estación Marítima.	Viajes Africatravel, SL	4/9/1999	22.352,80
28	Concesión para la ocupación del local A-16 en el área comercial de la Estación Marítima.	Transbull Cádiz, SL	4/9/1999	12.935,88
29	Concesión para la ocupación del local A-3 en el área comercial de la Estación Marítima.	Avenar Turismo SL Unipersonal	4/9/1999	17.414,92
30	Concesión para la ocupación del local A-9 en el área comercial de la Estación Marítima.	Flandria Internacional Travel, SA	4/9/1999	17.826,44
31	Parcela de 2.775 m² en el Muelle de la Isla Verde con destino de nave y 167,58 metros de longitud.	Aduanas y Transp. Antonio Paublete, SL	9/17/1999	20.469,12
32	Concesión para la ocupación de 1.483 m² de superficie emergida y de 3,820 m² sumergida para la instalación de tuberías de refrigeración de la “Central de Ciclo Combinado de San Roque”.	Gas Natural, S.D.G., SA	11/26/1999	1.623,82
33	Concesión para la ocupación del Local A-4 en el área comercial de la Estación Marítima.	Viajes Travelsur, SA	12/31/1999	12.991,44
34	Concesión para la ocupación de una parcela de 2.280 m² en las instalaciones portuarias de La Línea de la Concepción para sede social.	Club Marítimo Linense	2/4/2000	12.339,00
35	Concesión para la ocupación de edificaciones e instalaciones eléctricas en los antiguos Astilleros Crinavis en Campamento.	Endesa Distribución Eléctrica, SL	2/4/2000	1.680,94
36	Ocupación del tinglado del contradique de las Instalaciones Portuarias de La Línea de la Concepción.	Excmo. Ayuntamiento de la Linea de la Concepción	6/30/2000	29.116,16
37	Concesión para la ocupación de una parcela de unos 580 m² en la Dársena del Saladillo para sede social.	Sociedad de Pesca “El Pargo”	11/24/2000	2.948,04
38	Concesión para la ocupación de una parcela de 2.500 m² en el Muelle de Isla Verde para la construcción de una nave. Canalizaciones eléctricas 122,18 metros de longitud.	Reinmar, SL	1/26/2001	42.519,40
39	Concesión para la ocupación de una superficie de 160.176,20 m² en la terminal de contenedores del Muelle de Isla Verde.	Terminal de Contenedores de Algeciras, SA	5/25/2001	1.012.698,40
40	Concesión para la ocupación de una parcela de 2.952 m² en el Muelle de la Isla Verde para la construcción de una nave-almacén.	Partida Grupage, SL	10/5/2001	50.506,12
41	Superficie cubierta de 2.659 m², descubierta de 2.019 m² en el Tinglado del Muelle de Isla Verde para instalación y explotación de una terminal frigorífica. Canalizaciones eléctricas 37,8 m². Centro de transformación 41,5 m².	Algeciras Reefer Port Terminal, SL	10/5/2001	176.703,96
42	Concesión para la ocupación de dos parcelas, de 15.508 m² y 23.445 m², colindantes con la Terminal de Contenedores del Muelle Juan Carlos I.	Maersk España, SA	11/30/2001	275.964,16
43	Concesión para la ocupación de una superficie emergida de 2.860 m² y sumergida de 33.240 m² para instalación de un emisario submarino de la “Central de Ciclo Combinado Campo de Gibraltar”.	Nueva Generadora del Sur, SA	4/5/2002	7.325,54
44	Concesión para la ocupación de superficie por parte de las instalaciones para el suministro de energía eléctrica existente en la zona Sur de la Dársena del Saladillo.	Endesa Distribución Eléctrica, SL	4/5/2002	846,06
45	Concesión para la instalación y explotación de surtidor de combustible en el Dársena deportiva “El Saladillo” para el suministro a embarcaciones.	Petropesca	4/2/2003	7.251,38



N.º	Concepto / Description	Titular / Holder	Fecha otorgamiento / Date awarded	Importe Anual / Annual amount
46	Concesión de tres naves (1.838 m², 97 m² y 2.000 m²) en parcela una parecela de 9.645 m² en el Muelle de la Isla Verde.	Consortio de la Zona Franca de Cádiz	7/29/2003	91.029,44
47	Concesión para la ocupación de una parcela de 1.327 m² en el Muelle de Isla Verde de Algeciras.	Fruport Algeciras, SA	11/27/2003	21.916,12
48	Concesión para la ocupación de 3.000 m² para un Centro de Recuperación de Especies Marinas Amenazadas.	Consejería de Medio Ambiente Junta de Andalucía	11/27/2003	–
49	Ocupación de una superficie de 1.026 m² en el tinglado del Muelle Juan Carlos I.	Agencia Estatal Administración Tributaria	7/28/2004	–
50	Concesión para la ocupación de una parcela de unos 8.900 m² en el Muelle de la Isla Verde.	MARAPIE	7/28/2004	224.513,20
51	Local de 65 m² en la planta alta de la Estación Marítima de Algeciras.	Oficina Inspección Transporte Terrestre	7/28/2004	–
52	Nave A-1 (900 m²) y de un local de 171 m² en Campamento (San Roque).	Fundación Andaluza Fondo de Formación y Empleo	5/26/2005	29.070,48
53	Concesión para la ocupación de una parcela de 500 m² en el Muelle de la Isla Verde, para la construcción de una nave.	Servimar Sur, SI	9/29/2005	11.848,28
54	Concesión para la ocupación de una parcela de 3.771 m² y nave en Muelle Isla Verde.	Maritima del Estrecho Servilog SL	3/30/2006	45.348,56
55	Concesión para la ocupación de una superficie de 11.232 m² en las plantas primera y segunda del edificio de estacionamiento de vehículos ubicado en el Muelle de la Galera.	Continental Parking, SL	3/31/2006	345.669,68
56	Concesión para la ocupación de una parcela de 2,877 m² en el Muelle Isla Verde para la construcción de una nave.	Eurobox España, SL	9/29/2006	48.275,12
57	Concesión para la ocupación del antiguo edificio de bomberos (252,70 m²) para laboratorio en Campamento.	Saybolt España, SA	11/24/2006	20.330,96
58	Concesión para la construcción y explotación de una estación depuradora (EDAR) de aguas residuales en una parcela de unos 21.000 m² en el relleno exterior del Muelle Isla Verde y canalizaciones hasta la misma.	Excmo. Ayuntamiento Algeciras	3/28/2007	193.520,24
59	Concesión para la ocupación de una parcela de unos 7.364 m² en el Muelle de la Isla Verde con destino a la instalación y explotación de una planta de almacenamiento y tratamiento de desechos líquidos de buques.	Dramar Andalucía, Tratam. de Marpoles SL	3/28/2007	73.812,04
60	Concesión, a resultas de las informaciones pública y urbanística, de una parcela de 96.628 m² y lámina de agua de 124.613 m² en la Bahía de Algeciras con destino a la explotación de instalaciones portuarias y de lámina de agua de 431 m² en el Río Guadarranque.	Acerinox	6/5/2007	814.681,35
61	Concesión para la ocupación de una superficie terrenos de unos 63.700 m² y 49.700 m² de lámina de agua en el Muelle Isla Verde Exterior.	Vopak Terminal de Algeciras SA	7/30/2007	453.059,92
62	Concesión para la ocupación de una parcela de unos 62.447 m² y una superficie de lámina de agua de unos 211.568 m² en las Instalaciones Portuarias de La Línea de la Concepción.	Alcaidesa Servicios, SA	7/30/2007	676.884,88
63	Concesión para la ocupación de una parcela de unos 3.060,96 m² en el Muelle de la Isla Verde con destino a la construcción de una nave de almacenamiento de mercancías secas y refrigeradas.	Aduanas y Transp. Antonio Paublete, SL	9/28/2007	50.597,28
64	Concesión para la construcción de un emisario submarino y tuberías de toma de agua para la refrigeración de una central térmica de ciclo combinado en la Bahía de Algeciras.	EON Generación SL	9/28/2007	6.248,96
65	Ocupación de una parcela de 21.462 m² en el Muelle Juan Carlos I.	Maersk España, SA	11/30/2007	189.621,52
66	Concesión para la ocupación de una lámina de agua de unos 200.320 m² en la Ensenada de Getares con destino al fondeo de bateas para el cultivo de mejillones.	Mejillones de Andalucía, SL	11/30/2007	42.239,20
67	Concesión para la ocupación de una superficie de unos 200 m² en el Muelle de Embarcaciones Auxiliares.	Repsol, SA (Expl. Puertos)	2/7/2008	24.678,20
68	Concesión para la ocupación de una parcela de unos 1.312 m² en el Muelle de la Isla Verde.	Aduanas y Transp. Antonio Paublete, SL	2/7/2008	23.458,00
69	Concesión para la ocupación de lámina de agua de 7 pantalanes de las Instalaciones Portuarias de La Línea.	Club Marítimo Linense	2/7/2008	3.124,52
70	Concesión para la ocupación de lámina de agua de 3 pantalanes de las Instalaciones Portuarias de La Línea.	Club Linense de Caza y Pesca	2/7/2008	1.174,60
71	Concesión para la ocupación de una parcela de 2.658 m², una superficie de lámina de agua de 1.318.242 m² y una tubería de enlace en la Bahía de Algeciras con destino a la explotación de una monoboya para amarre de buques supertanques y trasvase de crudos y otras materias auxiliares y carga de productos elaborados, mediante tubería submarina de enlace con la “Refinería Gibraltar”.	Cepsa	4/3/2008	2.285.287,59



N.º	Concepto / Description	Titular / Holder	Fecha otorgamiento / Date awarded	Importe Anual / Annual amount
72	Concesión para la ocupación de una parcela de 1.600 m² en el Muelle de la Isla Verde en la que se ubica una nave de 498 m²	Nico Internacional, SCL	4/3/2008	30.185,00
73	Ocupación de 980 m² del edificio sito en la entrada al Muelle de la Galera con destino a oficinas y venta de billetes.	Compañía Trasmediterránea, SA	4/3/2008	104.898,84
74	Concesión para la ocupación de lámina de agua de 1 pantalán de las Instalaciones Portuarias de La Línea.	Real Club Náutico de La Línea	4/3/2008	391,56
75	Concesión para la ocupación de una lámina de agua de unos 200.320 m² en la Ensenada de Getares con destino al fondeo de bateas para el cultivo de mejillones.	Mejillones Mar del Sur, SL	4/3/2008	38.461,44
76	Concesión para la ocupación de locales F-12 y F-13 en la planta alta del área comercial de la Estación Marítima con destino a la actividad de gestión administrativa y de proceso de datos.	Portel, Servicios Telemáticos, SA	4/3/2008	10.254,24
77	Concesión del local nº 2 (planta baja) y de la oficina nº 2 (planta alta) del módulo nº 5 del Muelle de Embarcaciones Auxiliares.	Scamp Marine, SL	6/10/2008	20.650,28
78	Concesión del local nº 1 (planta baja) y de la oficina nº 1 (planta alta) del módulo nº 5 del Muelle de Embarcaciones Auxiliares.	Gibunco Ship Agency	6/10/2008	25.821,24
79	Concesión administrativa para la ocupación del local nº A -14 en el área comercial de la Estación Marítima de Algeciras, con destino a la venta de billetes.	Vapores Suardiaz Sur Atlántico, SL	7/2/2008	13.992,96
80	Concesión con destino a la construcción y explotación de una terminal de contenedores en los muelles de Isla Verde Exterior.	Total Terminal Internacional Algeciras	7/28/2008	1.914.162,44
81	Concesión para la ocupación del local nº A-24, en el área comercial de la Estación Marítima de Algeciras, con destino a las actividades de oficina de atención al público y venta de billetes de los pasajeros de las líneas de autocares de esta Compañía.	Transporte Bacoma, SA	7/28/2008	22.136,40
82	Concesión para la ocupación del local nº A-23, en el área comercial de la Estación Marítima de Algeciras, con destino a las actividades de oficina de atención al público y venta de billetes de los pasajeros de las líneas de autocares.	Levante Autocares, SL	7/28/2008	20.389,20
83	Concesión administrativa para la ocupación del local nº A-15 en el área comercial de la Estación Marítima de Algeciras, con destino a la venta de billetes.	Euromaroc 2000, SL	7/28/2008	12.935,88
84	Concesión para la ocupación del local nº A-22, en el área comercial de la Estación Marítima de Algeciras, con destino a las actividades de oficina de atención al público y venta de billetes de los pasajeros de las líneas de autocares.	Auto Transportes Ureña, SA	7/28/2008	20.389,20
85	Ocupación de 2.378,27 m² de la Lonja de Pescado del Puerto de Algeciras con destino a su explotación.	Lonja Pesquera de Algecias SL	7/31/2008	74.520,24
86	Ocupación de una parcela de 1.870 m² en el Muelle Galera, frente al edificio de la Estación Marítima de Algeciras, con destino estacionamiento de vehículos.	Continental Parking, SL	9/26/2008	46.235,16
87	Concesión de una superficie de 10.136 m² bajo el puente de acceso Norte al Muelle Juan Carlos I con destino a aparcamiento para vehículos de trabajadores de APM Terminals Algeciras.	Maersk España, SA	9/26/2008	44.764,28
88	Concesión para la ocupación módulo nº 1 del Muelle de Embarcaciones Auxiliares, con destino a oficina de transportistas y transitarios.	Tránsitos Andaluces Marítimos, SLU	9/26/2008	38.454,28
89	Concesión para la ocupación del local nº E-3 de la nueva remodelación de la terminal de pasajeros de la Estación Marítima de Algeciras, con destino a la actividad de locutorio y material fotográfico.	Francisco Javier Ramos	9/26/2008	12.757,32
90	Concesión para la ocupación del local nº 5 de la terminal de pasajeros de la Estación Marítima del Puerto de Algeciras con destino a la instalación y explotación de un bar- cafetería.	Susana Gómez Ruiz	9/26/2008	52.166,60
91	Concesión para la ocupación del local A-25 en la planta baja del área comercial de la Estación Marítima de Algeciras, con destino a la actividad de alquiler de vehículos.	Atesa	9/26/2008	50.080,92
92	Concesión para la ocupación de los locales nºs E-4 y E-5 de la nueva remodelación de la terminal de pasajeros de la Estación Marítima de Algeciras, con destino a la actividad de venta de comestibles y refrescos.	Juan Ignacio Simón Ariza	9/26/2008	20.762,96
93	Concesión para la ocupación del local 9 de la terminal de pasajeros de la Estación Marítima de Algeciras con destino a la instalación y explotación de una cafetería.	Algetarik, SL	9/26/2008	104.051,04



N.º	Concepto / Description	Titular / Holder	Fecha otorgamiento / Date awarded	Importe Anual / Annual amount
94	Sistema de emisión y control de tarjetas de embarque.	Portel, Servicios Telemáticos, SA	12/29/2008	98.481,56
95	Concesión para la ocupación de unos 170.427 m² en el recinto portuario de Campamento (San Roque) con destino a la construcción de una terminal de regasificación y/o de una plataforma semi sumergible de perforación en aguas profundas.	Dragados Offshore SA	12/29/2008	5.150.136,72
96	Concesión para la ocupación del local F-2 de la planta baja del área comercial de la Estación Marítima de Algeciras.	Comarit España SL	2/3/2009	8.267,44
97	Concesión para la ocupación del local F-11 de la planta baja del área comercial de la Estación Marítima de Algeciras.	Algeciras Import - Export SL	2/3/2009	7.324,44
98	Concesión para la ocupación del local F-6 de la planta baja del área comercial de la Estación Marítima de Algeciras.	Cía Trasmediterránea SA	2/3/2009	6.000,60
99	Concesión para la ocupación del local F-7 de la planta baja del área comercial de la Estación Marítima de Algeciras.	Cía Trasmediterránea SA	2/3/2009	6.091,04
100	Concesión para la ocupación del local F-3 de la planta baja del área comercial de la Estación Marítima de Algeciras.	Buquebus España SA	2/3/2009	5.270,68
101	Concesión para la ocupación del local C-3 situado en la planta baja de la Estación Marítima de Algeciras.	Vapores Suardiaz Sur- Atlántico	2/3/2009	9.983,48
102	Concesión para la ocupación del local F-24 de la planta baja del área comercial de la Estación Marítima de Algeciras.	Vapores Suardiaz Sur- Atlántico	2/3/2009	11.277,64
103	Concesión para la ocupación del local F-1 de la planta baja del área comercial de la Estación Marítima de Algeciras.	Europa Ferrys SA	2/3/2009	8.392,48
104	Concesión para la ocupación de los locales F-20, 21 y 22 de la planta baja del área comercial de la Estación Marítima de Algeciras.	Transbull Cádiz SL	2/3/2009	17.995,04
105	Concesión para la ocupación del local F-18 de la planta baja del área comercial de la Estación Marítima de Algeciras.	Herme Ortiz SL	2/3/2009	3.249,04
106	Concesión para la ocupación del local F-4 de la planta baja del área comercial de la Estación Marítima de Algeciras.	Euromaroc 2000 SL	2/3/2009	5.338,88
107	Concesión para la ocupación del local F-17 de la planta baja del área comercial de la Estación Marítima de Algeciras.	Correa Sur SL	2/3/2009	5.198,40
108	Concesión para la construcción y explotación de un helipuerto en el Muelle de la Galera.	AENA	2/7/2009	99.318,00
109	Concesión para la ocupación del local nº 2 y oficina nº 2, del módulo nº 7 en el Muelle de Embarcaciones Auxiliares.	Europea de Expediciones SL	3/23/2009	21.174,88
110	Ocupación del edificio, de 230,13 m², situado junto al Puesto de Inspección Fronteriza de Algeciras destinado a Área de Servicios al Transportistas.	Juan Manuel Oncala de Quinta SL	3/24/2009	47.595,48
111	Concesión para la ocupación de 8.887 m² de lámina de agua para la explotación de los pantalanos nºs 2, 3, 4 y 5 y una caseta de vigilancia en la Dársena del Saladillo.	Soc Fed Pesca Deportiva El Mero	6/4/2009	44.136,64
112	Concesión para la ocupación del módulo nº 4 de unos 310 m² en el Muelle de Embarcaciones Auxiliares.	Damco Spain SL	6/4/2009	36.918,92
113	Concesión para la ocupación de un edificio de oficinas ubicado en la Avenida de la Hispanidad, de unos 458,35 m² en Algeciras.	MARAPIE	6/4/2009	30.464,20
114	Concesión para la ocupación de una lámina de agua de unos 10.750 m² y las instalaciones correspondientes al pantalán nº 8 y mitad del pantalán nº 7 para embarcaciones deportivas en la Dársena del Saladillo, incluida una caseta de vigilancia.	Real Club Nautico Algeciras	6/4/2009	36.262,52
115	Concesión para la ocupación de unos 875 m² en el interior del Tinglado del Muelle Juan Carlos I, destinado a la inspección de productos de origen no animal y no vegetal.	Docks Logisitics Spain SA	7/28/2009	62.080,40
116	Concesión para la ocupación del local C-4 en la planta baja del área comercial de la Estación Marítima de Algeciras.	Mertramar Algeciras SL	9/25/2009	9.950,44
117	Concesión para la ocupación del local C-5 en la planta baja del área comercial de la Estación Marítima de Algeciras.	Transito 2000 SL	9/25/2009	10.404,16
118	Ocupación de una parcela de 1.100 m² en el Muelle de Isla Verde.	Maritima del Estrecho Servilog SL	9/25/2009	12.001,16
119	Concesión administrativa para la ocupación del un local, de 381 m², en la planta alta del área comercial de la Estación Marítima de Algeciras.	Corporación Prácticos	11/24/2009	41.909,68
120	Concesión para la ocupación del local nº 1 en el ala oeste, planta alta, del área comercial de la Estación Marítima de Algeciras.	FRS Iberia SL	11/24/2009	7.005,72
121	Concesión para la ocupación de una superficie de subsuelo en el Puerto de Algeciras con destino a la explotación de una red que presta servicio de telefonía y comunicaciones.	Telefónica de España SA	11/24/2009	41.153,72
	Concesión ocupación local C-2 Estación Marítima de Algeciras	Ernesto Rey Moya		



N.º	Concepto / Description	Titular / Holder	Fecha otorgamiento / Date awarded	Importe Anual / Annual amount
TARIFA				
1	Explotación de un surtidor de combustible en el Muelle Pesquero de Tarifa.	Petropesca SL	11/12/1946	820,88
2	Concesión para la explotación de cafetería-restaurante y máquinas expendedoras en la Estación Marítima de Tarifa.	Algetarik, SL	4/2/2003	24.832,16
3	Concesión para la ocupación de 110,53 m² del edificio para fábrica de hielo del Puerto de Tarifa.	Cofradía Pescadores de Tarifa	9/29/2006	11.360,04
4	Concesión para la ocupación y explotación de la Lonja pesquera de Tarifa.	Cofradía Pescadores de Tarifa	1/26/2007	16.557,16
5	Explotación de una estación base de telefonía móvil en el faro de Punta Camarinal.	Vodafone España SAU	1/26/2007	16.931,56
6	Concesión para la ocupación del local nº 8 de la Plaza del Mirador de Tarifa.	Cent. Activ. Avent. Estrecho Gibraltar	5/30/2007	3.724,44
7	Concesión para la ocupación del local nº 1 de la Plaza del Mirador de Tarifa.	Yellow Submarine Tarifa SL	7/30/2007	10.002,32
8	Concesión para la ocupación del local nº 7 de la Plaza del Mirador de Tarifa.	Fundación Firmm	11/30/2007	3.763,23
9	Concesión para la ocupación del local nº 2 de la Plaza del Mirador de Tarifa.	Frs Iberia, SL	11/30/2007	11.357,84
10	Concesión para la ocupación del local nº 3 de la Plaza del Mirador de Tarifa.	Capitanía Marítima de Tarifa	11/30/2007	–
11	Explotación del varadero de Tarifa con una ocupación de 2.041 m² en seco y 640 m² de lámina de agua.	Docada SL	4/1/2008	13.797,68
12	Explotación de una cafetería en la antigua Estación Marítima de Tarifa.	Industrias Dahesa, SL	12/29/2008	5.082,52
13	Concesión para la ocupación del local nº 6 en la Plaza del Mirador del Puerto de Tarifa.	Alfa ATS SL	3/23/2009	4.205,32
14	Concesión para la ocupación del local nº 5 en la Plaza del Mirador del Puerto de Tarifa.	Cies Sub CB	3/23/2009	4.322,40
15	Ocupación del atraque nº 3, lámina de agua e instalaciones y zona de embarque de vehículos en el Puerto de Tarifa.	FRS iberia SL	6/5/2009	1.839.467,16
16	Concesión para la ocupación de unas dependencias de 38,76 m² en la Estación Marítima del Puerto de Tarifa.	Corporacion de Practicos de Tarifa SL	11/24/2009	7.199,68
17	Explotación del atraque nº 2 para la línea regular de pasajeros Tarifa-Tánger y zonas de embarque de vehículos en el puerto de Tarifa.	Boughaz Express SL	12/11/2009	1.379.594,64



4.2

TÍTULOS OTORGADOS EN EL AÑO 2010

/ AWARDED IN 2009

N.º	Concepto / Description	Titular / Holder	Fecha otorgamiento / Date awarded	Importe Anual / Annual amount
TARIFA				
1	Ocupación de una parcela de 2.842 m² en el acceso sur al Puerto en la zona de Isla Verde.	Dramar Tratamiento de Marpoles	14/01/10	21.485,52
2	Ocupación del local C-1 de unos 55,10 m² en la planta baja del área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	Barmar Pesca SL	18/02/10	9.950,44
3	Explotación de las instalaciones de inspección fronteriza para productos de origen animal, origen vegetal y animales vivos en el puerto de Algeciras	Docks Logistics Spain SA	18/02/10	48.433,08
4	Ocupación de los locales B3 y B4 de unos 27,50 m² cada uno en la planta baja del área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	FRS Iberia SL	18/02/10	9.974,20
5	Ocupación de una parcela de 438 m² en el Muelle de Isla Verde, con destino a la explotación de un módulo desmontable en el Muelle de Isla Verde con destino a restaurante-cafetería	Carmen Moscoso Roldán	05/03/10	4.075,44
6	Ocupación de una parcela de unos 253 m² y una superficie de lámina de agua de unos 6.371 m² en la Bahía de Algeciras con destino a la explotación de instalaciones de toma y descarga de agua de refrigeración de la Central Térmica Bahía de Algeciras.	Eon Generación SL	08/03/10	3.584,04
7	Ocupación del local F-14, de unos 32,72 m², planta alta, del área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	Logística Nieves SL	09/04/10	5.334,20
8	Ocupación de una parcela de 274 m² en el Muelle Pesquero de Algeciras, con destino a la explotación de un surtidor de combustible para el abastecimiento de gasóleo bonificado, exento de impuestos.	Petropesca SL	09/04/10	16.597,84
9	Ocupación de una parcela de 4.125 m² situada en el Muelle Galera, frente al edificio de la Estación Marítima de Algeciras, con destino a prestar el servicio de aparcamiento limitado.	Continental Parking SL	13/05/10	36.166,52
10	Ocupación de unos 5.000 m² en el Muelle de Isla Verde Exterior con destino a instalaciones desmontables de las obras de la terminal de hidrocarburos en construcción.	Vopak Terminal Algeciras SA	25/06/10	38.220,00
11	Ocupación de una parcela de unos 1.804,50 m² en el Muelle de la Isla Verde, junto a la Dársena del Saladillo, con destino a la construcción de una nave	Almacenamiento, Frío y Logística del Sur SL	29/07/10	26.350,92
12	Concesión para la ocupación de los locales nºs 3-A y 3-B de unos 141,05 m², en total, en la planta alta del área comercial de la Estación Marítima de Algeciras	Cía. Trasmediterránea SA	29/07/10	19.556,56
13	Concesión para la ocupación de los locales nºs 2-A y 2-B, situados en la planta alta del área comercial de la Estación Marítima de Algeciras.	Comarit España SL	29/07/10	14.926,04
14	Concesión para la ocupación del local nº 4, situado en la planta alta del área comercial de la Estación Marítima de Algeciras.	Europa Ferrys SA	29/07/10	16.567,52
15	Instalación y explotación de 10 cabinas telefónicas en la Estación Marítima del Puerto de Algeciras	Telefónica Telecomunicaciones Públicas SA	01/09/10	13.004,52
16	Explotación de una cafetería en una parcela de 128 m² y un local de 12 m² en el Muelle Juan Carlos I.	Hostan SL	27/09/10	12.069,48
17	Ocupación de una parcela de unos 1.758,26 m² en el Muelle Juan Carlos I con destino a la explotación de instalaciones de suministro de combustible a vehículos industriales	Suministro y Combustibles Algeciras SL	06/10/10	73.575,84
18	Ocupación y explotación de la cafetería ubicada en la sede social de los trabajadores de la APBA	Club social APBA SC	29/10/10	23.631,04
19	Ocupación de una parcela de 2.170 m² en el Puerto de Tarifa con destino a estacionamiento.	Continental Parking SL	24/11/10	36.102,92
20	Ocupación de 2.870 m² en el Muelle de Isla Verde Exterior para la ejecución de las obras de construcción de la terminal marítima de almacenamiento y distribución de hidrocarburos.	Vopak Terminal Algeciras SA	24/11/10	5.451,40
21	Ocupación de 11.550 m² en el Muelle de Isla Verde Exterior para la ejecución de las obras de construcción de la terminal marítima de almacenamiento y distribución de hidrocarburos.	Vopak Terminal Algeciras SA	24/11/10	19.854,46
22	Concesión para la ocupación de locales 5-A y 5-B en la planta alta del ala oeste de la Estación Marítima de Algeciras.	Buquebus España SA	24/11/10	28.425,36
TARIFA				
1	Ocupación del local nº 4, de 105,5 m², de la Plaza del Mirador en el Puerto de Tarifa	Comarit España SL	18/02/10	11.298,96





5/ ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTICS





5.1 TRÁFICO DE PASAJE / PASSENGER TRAFFIC

5.1.1 PASAJEROS / PASSENGERS

5.1.1.1 Nº DE PASAJEROS / N° PASSENGERS

		Cabotaje / Domestic	Exterior / Foreign	Total Algeciras / Total Algeciras	Total Tarifa / Total Tarifa	Total / Total	Interior / Local
Línea regular / Regular Shipping lines	Embarcados / Embarked	968.618	1.443.763	1.886.069	526.312	2.412.381	40.689
	Desembarcados / Disembarked	927.171	1.390.490	1.584.207	733.454	2.317.661	
	En tránsito / In transit	0	0	0	0	0	0
	Total / Total	1.895.789	2.834.253	3.470.276	1.259.766	4.730.042	40.689
De crucero / Cruise	Inicio de línea / Starting a cruise			0	0	0	
	Fin de línea / Ending a cruise			0	0	0	
	En tránsito / In Transit			0	0	0	

5.1.1.2 PASAJEROS DE LÍNEA REGULAR, NÚMERO. PUERTOS DE ORIGEN Y DESTINO / PASSENGERS OF REGULAR SHIPPING LINES, NUMBER. PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

Puerto de origen o destino / Port of origin and destination	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total Algeciras / Total Algeciras	Total Tarifa / Total Tarifa	Total / Total
	Embarcados / Embarked	Desembarcados / Disembarked	Embarcados / Embarked	Desembarcados / Disembarked			
Ceuta	968.618	927.171			1.895.789	0	1.895.789
Tánger			1.435.499	1.382.578	1.558.311	1.259.766	2.818.077
Otros			8.264	7.912	16.176	0	16.176
Total / total	968.618	927.171	1.443.763	1.390.490	3.470.276	1.259.766	4.730.042



5.1.2 VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE PASAJE. NÚMERO DE UNIDADES / VEHICLES WITH PASSENGERS. NUMBER OF VEHICLES

Tipo de navegación / Type of navigation	Tipo de vehículo / Type of vehicle	Embarcados / Embarked	Desembarcados / Disembarked	Total Algeciras / Total Algeciras	Total Tarifa / Total Tarifa	Total / Total
Cabotaje / domestic	Motocicletas / motorcycles	9.112	8.399	17.511	0	17.511
	Coches / cars	195.119	178.729	373.848	0	373.848
	Furgonetas / vans			0	0	0
	Autobuses / buses	607	533	1.140	0	1.140
	Total / total	204.838	187.661	392.499	0	392.499
Exterior / foreign	Motocicletas / motorcycles	15.414	11.987	18.811	8.590	27.401
	Coches / cars	390.364	353.729	488.903	255.190	744.093
	Furgonetas / vans			0	0	0
	Autobuses / buses	5.074	4.913	7.700	2.287	9.987
	Total / total	410.852	370.629	515.414	266.067	781.481
Total / total		615.690	558.290	907.913	266.067	1.173.980



5.2 BUQUES / SHIPS

5.2.1 BUQUES MERCANTES / MERCHANT SHIPS

5.2.1.1 DISTRIBUCIÓN POR TONELAJE / DISTRIBUTION BY TONNAGE

	Total Algeciras / Total Algeciras	Total Tarifa / Total Tarifa	Total / Total	Hasta 3.000 G.T. / Up to 3,000 g.T.	De 3.001 a 5.000 G.T. / From 3,001 to 5,000 g.T.	De 5.001 a 10.000 G.T. / From 5,001 to 10,000 g.T.	De 10.001 a 25.000 G.T. / From 10,001 to 25,000 g.T.	De 25.001 a 50.000 G.T. / From 25,001 to 50,000 g.T.	Más de 50.000 G.T. / More than 50,000 g.T.
Españoles / spanish									
Número / number	7.818	1.416	649	5.307	391	2	53	2	53
G.T. / G.T.	52.626.000	713.440	2.595.306	39.501.407	5.304.242	59.534	4.452.071	59.534	4.452.071
Extranjeros / foreign									
Número / number	21.556	6.377	2.230	6.237	4.630	1.211	871	1.211	871
G.T. / G.T.	243.382.517	15.765.978	9.095.807	41.530.836	64.251.911	38.877.739	73.860.246	38.877.739	73.860.246
Total / total									
Número / number	29.374	7.793	2.879	11.544	5.021	1.213	924	1.213	924
G.T. / G.T.	296.008.517	16.479.418	11.691.113	81.032.243	69.556.153	38.937.273	78.312.317	38.937.273	78.312.317
Porcentaje sobre el total % / Percentage on the total %									
Número / number	100,00	26,53	9,80	39,30	17,09	4,13	3,15	4,13	3,15
G.T. / G.T.	100,00	5,57	3,95	27,37	23,50	13,15	26,46	13,15	26,46





5.2.1.2

DISTRIBUCIÓN POR BANDERA / *DISTRIBUTION BY FLAG*

Banderas / Flags	Nº de buques / Number of vessels	G.T. / G.T.
Alemania	325	7.030.803
Antigua y Barbuda	337	2.818.445
Antillas Holandesas	13	191.689
Arabia Saudita	16	533.173
Argelia	3	88.423
Bahamas	1.333	16.383.321
Bahrain	7	432.052
Barbados	23	262.521
Bélgica y Luxemburgo O.P.	37	793.325
Belice	5	34.348
Bermudas	39	2.095.289
Brasil	1	28.347
Bulgaria	6	25.503
Comoro	1	830
Corea del sur	5	85.979
Croacia	2	107.592
China	5	191.945
Chipre	3.960	15.034.712
Dinamarca	450	21.469.834
Dominica	2	11.162
Egipto	9	133.868
Emiratos Árabes Unidos	2	123.733
Eslovaquia	9	12.139
España	7.818	52.626.000
Estados Unidos de América	57	2.799.084
Filipinas	12	261.617
Finlandia	2	608
Francia	52	1.309.848
Georgia	1	11.676



Banderas / Flags	Nº de buques / Number of vessels	G.T. / G.T.
Gibraltar	191	1.397.655
Grecia	1.287	9.756.636
Guyana francesa	5	210.189
Honduras	2	55.090
Hong-Kong	79	3.707.653
India	16	547.956
Irlanda	10	39.825
Isla Cook	12	117.342
Islas Caymán	43	836.471
Islas Feroe	1	370
Islas Marshall	173	8.529.418
Italia	137	2.184.070
Jamaica	2	40.545
Japón	2	241.232
Kasakstan	2	406
Kuwait	9	433.386
Letonia (Latvia)	80	1.467.600
Liberia	650	18.417.566
Libia	1	61.348
Lituania	3	12.159
Luxemburgo	35	280.778
Macao	17	183.515
Malasia	7	527.451
Malta	3.358	22.243.847
Marruecos	6.649	54.223.108
Moldavia	1	794
Noruega	186	5.548.566
Omán	1	264
Países Bajos	171	4.659.204



Banderas / Flags	Nº de buques / Number of vessels	G.T. / G.T.
Panamá	376	12.517.299
Polonia	3	43.022
Portugal	62	570.904
Qatar	7	363.407
Reino Unido	742	11.719.429
Republica Dominicana	1	247
Rusia	11	96.141
San Cristóbal y Nevis	3	15.904
Seychelles	2	48.360
Sierra Leona	3	13.372
Singapur	160	6.944.152
Siria	2	23.251
San Vicente y Granadinas	51	691.439
Suecia	15	169.387
Suiza	2	4.635
Tailandia	3	67.992
Turquía	251	1.959.634
Vanuatu	6	58.964
Vietnam	6	78.668
Total / Total	29.368	296.008.517

5.2.1.3

DISTRIBUCIÓN POR TIPOS DE BUQUES / DISTRIBUTION BY TYPES OF VESSELS

Tipo de buques / Type of vessels	Españoles / Spanish		Extranjeros / Foreign		Total / Total	
	Nº / Num.	G.T. / G.T.	Nº / num.	G.T. / G.T.	Nº / num.	G.T. / G.T.
Total tanques / Total tankers	413	6.030.888	1.792	40.414.415	2.205	46.445.303
Total graneleros / Total bulk-carriers	0	0	440	15.285.250	440	15.285.250
Total carga general / Total general cargo	40	148.303	416	3.371.124	456	3.519.427
Total ro-ro / total ro-ro	443	1.914.100	1.612	10.261.889	2.055	12.175.989
Total pasaje / total passengers	6.590	43.015.587	14.351	85.771.492	20.941	128.787.079
Total portacontenedores / Total container	80	1.155.521	2.228	74.206.959	2.308	75.362.480
Total otros buques mercantes / Total other merchant ships	252	361.601	711	14.071.388	963	14.432.989
Totales / Totals	7.818	52.626.000	21.550	243.382.517	29.368	296.008.517

5.2.2

BUQUES DE GUERRA / WARSHIPS

	Españoles / Spanish	Extranjeros / Foreign	Total / Total
Número / Number	23	14	37
G.T. / G.T.	12.427	59.989	72.416

5.2.3

EMBARCACIONES DE PESCA FRESCA / FRESH FISHING SHIPS

Con base en el puerto / Based in the port	Número / Number	Gt / Gt
Algeciras	95	3.466
La Línea	118	266
Tarifa	80	456
Número / Number	293	
G.T. / G.T.	4.188	





5.2.4

EMBARCACIONES DE RECREO / *PLEASURE BOATS*

Con base en el puerto / Based in the port	Número / Number
Dársena el Saladillo	783
Puerto de Tarifa	92
Puerto de la Línea	285
Número / Number	1.160

5.2.5

BUQUES ENTRADOS PARA DESGUACE / *SHIPS ENTERED FOR SCRAP*

SIN MOVIMIENTO / WITHOUT TRAFFIC

5.2.6

OTRAS EMBARCACIONES / *OTHER BOATS*

Tipo / Type	Número / Number	G.T. / G.T.
Barcaza	59	33.542
Draga	26	54.104
Investigación y Salvamento	27	94.405
Remolcadores	103	57.005
Total / total	215	239.056





5.3

MERCANCÍAS, TONELADAS

/ CARGO TONNAGE

5.3.1

MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO

/ HANDLED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
Graneles líquidos / Liquid bulks									
Aceites de petróleo o de minerales bituminosos no condensados	42.425		42.425		136.267	136.267	42.425	136.267	178.692
Aceites y demás productos de la destilación de los alquitranes			0			0	0	0	0
Aceites minerales plastificantes tipo REPEX			0			0	0	0	0
Ácidos monocarboxílicos acíclicos saturados y sus anhídridos			0			0	0	0	0
Alcoholes y sus derivados			0			0	0	0	0
Butano y propano			0			0	0	0	0
Fuel-oil	3.021	582.179	585.200	48.650		48.650	51.671	582.179	633.850
Gas natural			0			0	0	0	0
Gasóleo		25.794	25.794	14.394		14.394	14.394	25.794	40.188
Hidrocarburos acíclicos			0			0	0	0	0
Hidrocarburos cíclicos			0			0	0	0	0
Keroseno, gasolina y petróleo refinado			0			0	0	0	0
Lubricantes			0			0	0	0	0
Mezclas de alquilbencenos y mezclas de alquilnaftalenos			0	1.047		1.047	1.047	0	1.047
Naftas			0			0	0	0	0
Otros graneles líquidos	1	2.391	2.392	0	0	0	1	2.391	2.392
Total / Total	45.447	610.364	655.811	64.091	136.267	200.358	109.538	746.631	856.169
Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks by special installation									
Coque de petróleo calcinado, betún de petróleo		2.341	2.341				0	2.341	2.341
Carbones			0	0	21	21	0	21	21
Cementos y clinker	0	2.555	2.555			0	0	2.555	2.555
Total / Total	0	4.896	4.896	0	0	21	0	4.896	4.917



Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation									
Escorias y cenizas incluidas las cenizas de algas	0		0			0	0	0	0
Chatarras		0	0	0	0	0	0	0	0
Ferroaleaciones		1.700	1.700			0	0	1.700	1.700
Otros	0	0	0	47	40	87	47	40	87
Total / Total	0	1.700	1.700	47	40	87	47	1.740	1.787
Mercancía general / General cargo									
Ácidos policarboxílicos, sus anhídridos ,halogenuros y peroxiácidos	1.354	20	1.374	209.862	2.290	212.152	211.216	2.310	213.526
Adoquines, encintado y losas para pavimentos	7.206	125.568	132.774	290.734	189.841	480.575	297.940	315.409	613.349
Agrios frescos o secos	15.391	2.600	17.991	86.372	122.629	209.001	101.763	125.229	226.992
Agua incuida mineral y gasificada	9.454	13.704	23.158	116.065	108.849	224.914	125.519	122.553	248.072
Alforfyn, mijo y alpiste	19.480	1.484	20.964	208.850	230.860	439.710	228.330	232.344	460.674
Algodón	1.605	787	2.392	246.139	235.649	481.788	247.744	236.436	484.180
Aluminio en bruto	25.256	3.708	28.964	94.676	116.764	211.440	119.932	120.472	240.404
Artículos para el transporte o envasado	38.202	36.250	74.452	549.339	587.793	1.137.132	587.541	624.043	1.211.584
Cacao en grano, entero partido, crudo, tostado o en polvo y chocolate	25.505	0	25.505	141.703	169.013	310.716	167.208	169.013	336.221
Café, incluso tostado o descafeinado, cáscara y cascarilla	18.531	165	18.696	169.135	194.022	363.157	187.666	194.187	381.853
Carne de animales de la especie bovina, congelada o refrigerada	1.456	38.669	40.125	87.965	81.293	169.258	89.421	119.962	209.383
Carne de animales de la especie porcina, fresca, refrigerada o cong.	1.344	13.453	14.797	40.194	21.091	61.285	41.538	34.544	76.082
Carnes y despojos	8.561	13.160	21.721	374.787	356.565	731.352	383.348	369.725	753.073
Construcciones y parte de construcciones	4.644	14.334	18.978	124.323	108.031	232.354	128.967	122.365	251.332
Crustáceos, incluso pelados, vivos, frescos, refrigerados, congelados	35.635	675	36.310	60.042	120.772	180.814	95.677	121.447	217.124
Desperdicios y residuos de metales	10.993	31.319	42.312	346.839	339.148	685.987	357.832	370.467	728.299
Efectos personales y paquetería	46.432	42.127	88.559	407.107	197.515	604.622	453.539	239.642	693.181
Extracto de malta, preparacioones alimenticias de harina	11.765	11.748	23.513	473.899	481.669	955.568	485.664	493.417	979.081
Filetes y demás carne de pescado, frescos, refrigerados o congelados	48.695	2.864	51.559	68.233	121.269	189.502	116.928	124.133	241.061
Frutos y plantas comestibles y partes	12.965	9.307	22.272	31.896	32.493	64.389	44.861	41.800	86.661
Fundición en bruto	13.572	53.838	67.410	325.997	301.978	627.975	339.569	355.816	695.385
Grafito artificial	9.714	65.870	75.584	220.164	161.664	381.828	229.878	227.534	457.412
Grasas y aceites de pescado	579	1.283	1.862	126.928	121.707	248.635	127.507	122.990	250.497
Guata de materias textiles	2.891	8.384	11.275	130.213	127.241	257.454	133.104	135.625	268.729
Las demás carnes y despojos comestibles	2.335	5.744	8.079	118.930	115.734	234.664	121.265	121.478	242.743



Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
Las demás hortalizas y legumbres	3.969	170	4.139	162.301	1.807	164.108	166.270	1.977	168.247
Las demás manufacturas de plástico	4.626	10.367	14.993	174.280	127.797	302.077	178.906	138.164	317.070
Las demás preparaciones y conservas de carne			0			0	0	0	0
Leche y nata	1.965	2.226	4.191	132.235	130.943	263.178	134.200	133.169	267.369
Los demás azúcares	18.271	177	18.448	191.773	209.720	401.493	210.044	209.897	419.941
Los demás complementos de vestir, partes de prendas	17.324	289	17.613	162.402	194.326	356.728	179.726	194.615	374.341
Los demás frutos frescos o secos	25.354	64.141	89.495	246.165	326.356	572.521	271.519	390.497	662.016
Los demás muebles y sus partes	2.580	79.420	82.000	40.326	11.794	52.120	42.906	91.214	134.120
Madera aserrada o debastada longitudinalmente y madera en bruto, leña	8.956	13.658	22.614	535.993	542.649	1.078.642	544.949	556.307	1.101.256
Mantas	16.043	5.033	21.076	137.306	152.487	289.793	153.349	157.520	310.869
Máquinas y aparatos mecánicos con una función propia	25.323	37.328	62.651	210.715	181.884	392.599	236.038	219.212	455.250
Matas de cobre, cobre de cementación	180		180	175.306	186.427	361.733	175.486	186.427	361.913
Moluscos, incluso separados de las valvas	21.046	1.067	22.113	101.277	132.386	233.663	122.323	133.453	255.776
Motores y generadores eléctricos con exclusión de los grupos electrógenos			0			0	0	0	0
Neumáticos nuevos de caucho	16.306	28.593	44.899	118.562	112.485	231.047	134.868	141.078	275.946
Papel prensa en bobinas o en hojas	11.372	41.941	53.313	436.573	420.348	856.921	447.945	462.289	910.234
Partes y accesorios de vehículos	14.159	9.399	23.558	153.991	142.358	296.349	168.150	151.757	319.907
Pescado congelado	134.625	82.461	217.086	338.620	425.780	764.400	473.245	508.241	981.486
Pilas y baterías de pilas	3.047	280	3.327	43.574	45.919	89.493	46.621	46.199	92.820
Polímeros de etileno	1.039	10.549	11.588	47.538	34.798	82.336	48.577	45.347	93.924
Productos de acero inoxidable			0			0	0	0	0
Resinas de petróleo, resinas de cumarona-indeno, politerpenos, polisulfuros, polisulfonas	203.517	49.601	253.118	877.296	1.020.674	1.897.970	1.080.813	1.070.275	2.151.088
Sal	5.017	51.789	56.806	228.786	178.602	407.388	233.803	230.391	464.194
Tabaco	1.353	2.593	3.946	58.476	63.784	122.260	59.829	66.377	126.206
Taras de contenedores y cisternas matriculados	182.189	178.698	360.887	2.703.894	2.718.481	5.422.375	2.886.083	2.897.179	5.783.262
Taras de vehículos Ro-Ro	221.183	205.855	427.038	629.942	626.946	1.256.888	851.125	832.801	1.683.926
Tomates frescos refrigerados o preparados	355	0	355	11.439	217.638	229.077	11.794	217.638	229.432
Tractores	3.224	82.454	85.678	112.737	112.026	224.763	115.961	194.480	310.441
Vehículos para el transporte de mercancía	16.995	16.799	33.794	168.472	191.510	359.982	185.467	208.309	393.776
Vinos bebidas, alcoholes y derivados	2.135	40.629	42.764	81.294	31.272	112.566	83.429	71.901	155.330
Resto de mercancía	499.967	262.674	762.641	5.078.352	5.165.842	10.244.194	5.578.319	5.428.516	11.006.835
Total / Total	1.835.685	1.775.252	3.610.937	18.410.017	18.352.919	36.762.936	20.245.702	20.128.171	40.373.873
Total / Total	1.881.132	2.392.212	4.273.344	18.474.155	18.489.226	36.963.381	20.355.287	20.881.438	41.236.725





5.3.2

MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES
/ HANDLED AT PRIVATE AUTHORITY QUAYS AND BERTHS

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
Graneles líquidos / Liquid bulks									
Aceites de petróleo o de minerales bituminosos no condensados	1.780.994		1.780.994		13.422.675	13.422.675	1.780.994	13.422.675	15.203.669
Aceites y demás productos de la destilación de los alquitranes	43.060	14.045	57.105	92.328		92.328	135.388	14.045	149.433
Aceites minerales plastificantes tipo REPEX	16.948		16.948	95.862		95.862	112.810	0	112.810
Ácidos monocarboxílicos acíclicos saturados y sus anhídridos		3.718	3.718		21.928	21.928	0	25.646	25.646
Agua a granel para abastecimiento de poblaciones			0			0	0	0	0
Butano y propano	57.476		57.476	7.334		7.334	64.810	0	64.810
Fuel-oil	713.933	331.877	1.045.810	1.292.711	548.017	1.840.728	2.006.644	879.894	2.886.538
Gas natural			0			0	0	0	0
Gasóleo	557.623	4.000	561.623	159.686	48.405	208.091	717.309	52.405	769.714
Hidrocarburos acíclicos	90.386		90.386	105.007	1.000	106.007	195.393	1.000	196.393
Hidrocarburos cíclicos	159.104	0	159.104	101.341	265.002	366.343	260.445	265.002	525.447
Keroseno, gasolina y petróleo refinado	297.008	151.397	448.405	992.188	736.009	1.728.197	1.289.196	887.406	2.176.602
Lubricantes			0	79.341	5.010	84.351	79.341	5.010	84.351
Mezclas de alquilbencenos y mezclas de alquilnaftalenos	11.036		11.036	108.723	7.701	116.424	119.759	7.701	127.460
Naftas	103.053		103.053	439.784		439.784	542.837	0	542.837
Otros graneles líquidos	2	64.871	64.873	0	20.568	20.568	2	85.439	85.441
Total / Total	3.830.623	569.908	4.400.531	3.474.305	15.076.315	18.550.620	7.304.928	15.646.223	22.951.151
Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks by special installation									
Carbones			0	400	823.332	823.732	400	823.332	823.732
Cementos y clinker		23.765	23.765			0	0	23.765	23.765
Total / Total	0	23.765	23.765	400	823.332	823.732	400	847.097	847.497
Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation									
Escorias y cenizas incluidas las cenizas de algas			0	9.960		9.960	9.960	0	9.960
Chatarras		25.948	25.948		282.697	282.697	0	308.645	308.645
Ferroaleaciones		8.500	8.500		165.526	165.526	0	174.026	174.026
Otros	1.660	13.465	15.125	0	113.267	113.267	1.660	126.732	128.392
Total / Total	1.660	47.913	49.573	9.960	561.490	571.450	11.620	609.403	621.023



Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
Mercancía general / General cargo			0			0	0	0	0
Ácidos policarboxílicos, sus anhídridos ,halogenuros y peroxiácidos			0			0	0	0	0
Adoquines, encintado y losas para pavimentos			0			0	0	0	0
Agrios frescos o secos			0			0	0	0	0
Agua incuida mineral y gasificada			0			0	0	0	0
Alforfyn, mijo y alpiste			0			0	0	0	0
Algodón			0			0	0	0	0
Aluminio en bruto			0			0	0	0	0
Artículos para el transporte o envasado			0			0	0	0	0
Cacao en grano, entero partido, crudo, tostado o en polvo y chocolate			0			0	0	0	0
Café, incluso tostado o descafeinado, cáscara y cascarilla			0			0	0	0	0
Carne de animales de la especie bovina, congelada o refrigerada			0			0	0	0	0
Carne de animales de la especie porcina, fresca, refrigerada o cong.			0			0	0	0	0
Carnes y despojos			0			0	0	0	0
Construcciones y parte de construcciones			0			0	0	0	0
Crustáceos, incluso pelados, vivos, frescos, refrigerados, congelados			0			0	0	0	0
Desperdicios y residuos de metales			0			0	0	0	0
Efectos personales y paquetería			0	2		2	2	0	2
Extracto de malta, preparacioones alimenticias de harina			0			0	0	0	0
Filetes y demás carne de pescado, frescos, refrigerados o congelados			0			0	0	0	0
Frutos y plantas comestibles y partes			0			0	0	0	0
Fundición en bruto			0			0	0	0	0
Grafito artificial			0			0	0	0	0
Grasas y aceites de pescado			0			0	0	0	0
Guata de materias textiles			0			0	0	0	0
Las demás carnes y despojos comestibles			0			0	0	0	0
Las demás hortalizas y legumbres			0			0	0	0	0
Las demás manufacturas de plástico			0	2		2	2	0	2
Las demás preparaciones y conservas de carne			0			0	0	0	0
Leche y nata			0			0	0	0	0



Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
Los demás azúcares			0			0	0	0	0
Los demás complementos de vestir, partes de prendas			0			0	0	0	0
Los demás frutos frescos o secos			0			0	0	0	0
Los demás muebles y sus partes			0			0	0	0	0
Madera aserrada o debastada longitudinalmente y madera en bruto, leña			0			0	0	0	0
Mantas			0			0	0	0	0
Máquinas y aparatos mecánicos con una función propia	1		1	1	6	7	2	6	8
Matas de cobre, cobre de cementación			0			0	0	0	0
Moluscos, incluso separados de las valvas			0			0	0	0	0
Motores y generadores eléctricos con exclusión de los grupos eléctricos			0			0	0	0	0
Neumáticos nuevos de caucho			0			0	0	0	0
Papel prensa en bobinas o en hojas			0			0	0	0	0
Partes y accesorios de vehículos			0			0	0	0	0
Pescado congelado			0			0	0	0	0
Pilas y baterías de pilas			0			0	0	0	0
Polímeros de etileno			0			0	0	0	0
Productos de acero inoxidable			0	217.897		217.897	217.897	0	217.897
Resinas de petróleo, resinas de cumarona-indeno, politerpenos, polisulfuros, polisulfonas			0			0	0	0	0
Sal			0			0	0	0	0
Tabaco			0			0	0	0	0
Taras de contenedores y cisternas matriculados			0			0	0	0	0
Taras de vehículos Ro-Ro			0			0	0	0	0
Tomates frescos refrigerados o preparados			0			0	0	0	0
Tractores			0			0	0	0	0
Vehículos para el transporte de mercancía			0			0	0	0	0
Vinos bebidas, alcoholes y derivados			0			0	0	0	0
Resto de mercancía	4.382	9.351	13.733	6.677	18.764	25.441	11.059	28.115	39.174
Total / Total	4.383	9.351	13.734	224.579	18.770	243.349	228.962	28.121	257.083
Total / Total	3.836.666	650.937	4.487.603	3.709.244	16.479.907	20.189.151	7.545.910	17.130.844	24.676.754





5.3.3

EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO
/ LOADED AND UNLOADED DURING THE YEAR

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
Graneles líquidos / Liquid bulks									
Aceites de petróleo o de minerales bituminosos no condensados	1.823.419	0	1.823.419	0	13.558.942	13.558.942	1.823.419	13.558.942	15.382.361
Aceites y demás productos de la destilación de los alquitranes	43.060	14.045	57.105	92.328	0	92.328	135.388	14.045	149.433
Aceites minerales plastificantes tipo REPEX	16.948	0	16.948	95.862	0	95.862	112.810	0	112.810
Ácidos monocarboxílicos acíclicos saturados y sus anhídridos	0	3.718	3.718	0	21.928	21.928	0	25.646	25.646
Agua a granel para abastecimiento de poblaciones	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Butano y propano	57.476	0	57.476	7.334	0	7.334	64.810	0	64.810
Fuel-oil	716.954	914.056	1.631.010	1.341.361	548.017	1.889.378	2.058.315	1.462.073	3.520.388
Gas natural	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gasóleo	557.623	29.794	587.417	174.080	48.405	222.485	731.703	78.199	809.902
Hidrocarburos acíclicos	90.386	0	90.386	105.007	1.000	106.007	195.393	1.000	196.393
Hidrocarburos cíclicos	159.104	0	159.104	101.341	265.002	366.343	260.445	265.002	525.447
Keroseno, gasolina y petróleo refinado	297.008	151.397	448.405	992.188	736.009	1.728.197	1.289.196	887.406	2.176.602
Lubricantes	0	0	0	79.341	5.010	84.351	79.341	5.010	84.351
Mezclas de alquilbencenos y mezclas de alquilnaftalenos	11.036	0	11.036	109.770	7.701	117.471	120.806	7.701	128.507
Naftas	103.053	0	103.053	439.784	0	439.784	542.837	0	542.837
Otros graneles líquidos	3	67.262	67.265	0	20.568	20.568	3	87.830	87.833
Total / Total	3.876.070	1.180.272	5.056.342	3.538.396	15.212.582	18.750.978	7.414.466,00	16.392.854,00	23.807.320,00
Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks by special installation									
Carbones	0	0	0	400	823.353	823.753	400	823.353	823.753
Cementos y clinker	0	26.320	26.320	0	0	0	0	26.320	26.320
Total / Total	0	28.661	28.661	400	823.332	823.753	400	851.993	852.414
Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation									
Escorias y cenizas incluidas las cenizas de algas	0	0	0	9.960	0	9.960	9.960	0	9.960
Chatarras	0	25.948	25.948	0	282.697	282.697	0	308.645	308.645
Ferroaleaciones	0	10.200	10.200	0	165.526	165.526	0	175.726	175.726
Otros	1.660	13.465	15.125	47	113.307	113.354	1.707	126.772	128.479
Total / Total	1.660	49.613	51.273	10.007	561.530	571.537	11.667	611.143	622.810



Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
Mercancía general / General cargo									
Ácidos policarboxílicos, sus anhídridos ,halogenuros y peroxiácidos	1.354	20	1.374	209.862	2.290	212.152	211.216	2.310	213.526
Adoquines, encintado y losas para pavimentos	7.206	125.568	132.774	290.734	189.841	480.575	297.940	315.409	613.349
Agrios frescos o secos	15.391	2.600	17.991	86.372	122.629	209.001	101.763	125.229	226.992
Agua incuida mineral y gasificada	9.454	13.704	23.158	116.065	108.849	224.914	125.519	122.553	248.072
Alforfyn, mijo y alpiste	19.480	1.484	20.964	208.850	230.860	439.710	228.330	232.344	460.674
Algodón	1.605	787	2.392	246.139	235.649	481.788	247.744	236.436	484.180
Aluminio en bruto	25.256	3.708	28.964	94.676	116.764	211.440	119.932	120.472	240.404
Artículos para el transporte o envasado	38.202	36.250	74.452	549.339	587.793	1.137.132	587.541	624.043	1.211.584
Cacao en grano, entero partido, crudo, tostado o en polvo y chocolate	25.505	0	25.505	141.703	169.013	310.716	167.208	169.013	336.221
Café, incluso tostado o descafeinado, cáscara y cascarilla	18.531	165	18.696	169.135	194.022	363.157	187.666	194.187	381.853
Carne de animales de la especie bovina, congelada o refrigerada	1.456	38.669	40.125	87.965	81.293	169.258	89.421	119.962	209.383
Carne de animales de la especie porcina, fresca, refrigerada o cong.	1.344	13.453	14.797	40.194	21.091	61.285	41.538	34.544	76.082
Carnes y despojos	8.561	13.160	21.721	374.787	356.565	731.352	383.348	369.725	753.073
Construcciones y parte de construcciones	4.644	14.334	18.978	124.323	108.031	232.354	128.967	122.365	251.332
Crustáceos, incluso pelados, vivos, frescos, refrigerados, congelados	35.635	675	36.310	60.042	120.772	180.814	95.677	121.447	217.124
Desperdicios y residuos de metales	10.993	31.319	42.312	346.839	339.148	685.987	357.832	370.467	728.299
Efectos personales y paquetería	46.432	42.127	88.559	407.109	197.515	604.624	453.541	239.642	693.183
Extracto de malta, preparacioones alimenticias de harina	11.765	11.748	23.513	473.899	481.669	955.568	485.664	493.417	979.081
Filetes y demás carne de pescado, frescos, refrigerados o congelados	48.695	2.864	51.559	68.233	121.269	189.502	116.928	124.133	241.061
Frutos y plantas comestibles y partes	12.965	9.307	22.272	31.896	32.493	64.389	44.861	41.800	86.661
Fundición en bruto	13.572	53.838	67.410	325.997	301.978	627.975	339.569	355.816	695.385
Grafito artificial	9.714	65.870	75.584	220.164	161.664	381.828	229.878	227.534	457.412
Grasas y aceites de pescado	579	1.283	1.862	126.928	121.707	248.635	127.507	122.990	250.497
Guata de materias textiles	2.891	8.384	11.275	130.213	127.241	257.454	133.104	135.625	268.729
Las demás carnes y despojos comestibles	2.335	5.744	8.079	118.930	115.734	234.664	121.265	121.478	242.743
Las demás hortalizas y legumbres	3.969	170	4.139	162.301	1.807	164.108	166.270	1.977	168.247
Las demás manufacturas de plástico	4.626	10.367	14.993	174.282	127.797	302.079	178.908	138.164	317.072
Las demás preparaciones y conservas de carne	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Leche y nata	1.965	2.226	4.191	132.235	130.943	263.178	134.200	133.169	267.369
Los demás azúcares	18.271	177	18.448	191.773	209.720	401.493	210.044	209.897	419.941



Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
Los demás complementos de vestir, partes de prendas	17.324	289	17.613	162.402	194.326	356.728	179.726	194.615	374.341
Los demás frutos frescos o secos	25.354	64.141	89.495	246.165	326.356	572.521	271.519	390.497	662.016
Los demás muebles y sus partes	2.580	79.420	82.000	40.326	11.794	52.120	42.906	91.214	134.120
Madera aserrada o debastada longitudinalmente y madera en bruto, leña	8.956	13.658	22.614	535.993	542.649	1.078.642	544.949	556.307	1.101.256
Mantas	16.043	5.033	21.076	137.306	152.487	289.793	153.349	157.520	310.869
Máquinas y aparatos mecánicos con una función propia	25.324	37.328	62.652	210.716	181.890	392.606	236.040	219.218	455.258
Matas de cobre, cobre de cementación	180	0	180	175.306	186.427	361.733	175.486	186.427	361.913
Moluscos, incluso separados de las valvas	21.046	1.067	22.113	101.277	132.386	233.663	122.323	133.453	255.776
Motores y generadores eléctricos con exclusión de los grupos electrógenos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Neumáticos nuevos de caucho	16.306	28.593	44.899	118.562	112.485	231.047	134.868	141.078	275.946
Papel prensa en bobinas o en hojas	11.372	41.941	53.313	436.573	420.348	856.921	447.945	462.289	910.234
Partes y accesorios de vehículos	14.159	9.399	23.558	153.991	142.358	296.349	168.150	151.757	319.907
Pescado congelado	134.625	82.461	217.086	338.620	425.780	764.400	473.245	508.241	981.486
Pilas y baterías de pilas	3.047	280	3.327	43.574	45.919	89.493	46.621	46.199	92.820
Polímeros de etileno	1.039	10.549	11.588	47.538	34.798	82.336	48.577	45.347	93.924
Productos de acero inoxidable	0	0	0	217.897	0	217.897	217.897	0	217.897
Resinas de petróleo, resinas de cumarona-indeno, politerpenos, polisulfuros, polisulfonas	203.517	49.601	253.118	877.296	1.020.674	1.897.970	1.080.813	1.070.275	2.151.088
Sal	5.017	51.789	56.806	228.786	178.602	407.388	233.803	230.391	464.194
Tabaco	1.353	2.593	3.946	58.476	63.784	122.260	59.829	66.377	126.206
Taras de contenedores y cisternas matriculados	182.189	178.698	360.887	2.703.894	2.718.481	5.422.375	2.886.083	2.897.179	5.783.262
Taras de vehículos Ro-Ro	221.183	205.855	427.038	629.942	626.946	1.256.888	851.125	832.801	1.683.926
Tomates frescos refrigerados o preparados	355	0	355	11.439	217.638	229.077	11.794	217.638	229.432
Tractores	3.224	82.454	85.678	112.737	112.026	224.763	115.961	194.480	310.441
Vehículos para el transporte de mercancía	16.995	16.799	33.794	168.472	191.510	359.982	185.467	208.309	393.776
Vinos bebidas, alcoholes y derivados	2.135	40.629	42.764	81.294	31.272	112.566	83.429	71.901	155.330
Resto de mercancía	504.349	272.025	776.374	5.085.029	5.184.606	10.269.635	5.589.378	5.456.631	11.046.009
Total / Total	1.840.068	1.784.603	3.624.671	18.634.596	18.371.689	37.006.285	20.474.664	20.156.292	40.630.956
Total / Total	5.717.798	3.043.149	8.760.947	22.183.399	34.969.133	57.152.532	27.901.197	38.012.282	65.913.479



5.3.4

TOTAL MERCANCÍAS POR PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO

/ TOTAL CARGOES BY COUNTRY OF ORIGIN OF ORIGIN AND DESTINATION

País / Country	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
afganistán	200	0	200
África Del Sur	28.505	375.185	403.690
Alemania	372.952	170.676	543.628
Angola	372.012	14.414	386.426
Antigua y Barbuda		49	49
Antillas Holandesas	226	217	443
Arabia Saudita	176.432	2.750.549	2.926.981
Argelia	1.040.627	124.543	1.165.170
Argentina	81.459	276.280	357.739
Australia	2.770	17.339	20.109
Austria	0	19	19
Bahamas		54	54
Bahrain	1.121	32.838	33.959
Bangladesh	5.803	21.984	27.787
Bélgica y Luxemburgo O.P.	369.627	265.751	635.378
Belice	39	8	47
Benín	482.194	312.296	794.490
Bermudas		1	1
Bolivia	301		301
Bosnia-Herzegovina	0	9	9
Brasil	647.609	811.273	1.458.882
Brunei	0	11	11
Bulgaria	4.192	24.108	28.300
Burkina Faso	184	20	204
Cabo Verde	53.486	11.475	64.961
Camerún	248.806	737.145	985.951
Canadá	82.057	129.668	211.725
Colombia	4.022	745.361	749.383
Comoro	154	76	230



País / Country	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
Congo	309.769	14.513	324.282
Congo, Rep. Democrática	7.050	10.695	17.745
Corea Del Sur	43.804	125.538	169.342
Costa De Marfil	236.834	491.747	728.581
Costa Rica	8.918	40.072	48.990
Croacia	345	16.026	16.371
Cuba	967	9.667	10.634
Chad	0	5	5
Chile	92.650	362.743	455.393
China	272.120	2.029.021	2.301.141
Chipre	148	2.615	2.763
Dinamarca	461	56.745	57.206
Djibouti	32.094	34.437	66.531
Ecuador	4.446	194.222	198.668
Egipto	605.803	3.934.202	4.540.005
El Salvador	516	6.646	7.162
Emiratos Árabes Unidos	454.311	445.514	899.825
Eslovaquia	0	52	52
Eslovenia	40	36.406	36.446
España	5.717.861	3.043.365	8.761.226
Estados Unidos De América	986.218	960.837	1.947.055
Estonia	0	9.833	9.833
Etiopía	7		7
Fiji	0	28	28
Filipinas	1.204	12.830	14.034
Finlandia	489	47.028	47.517
Francia	477.958	384.780	862.738
Gabón	130.771	292.650	423.421
Gambia	177.934	81.427	259.361
Georgia	1.240	12.036	13.276
Ghana	508.096	176.647	684.743
Gibraltar	1.369.248	69.991	1.439.239



País / Country	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
Grecia	16.795	45.390	62.185
Guadalupe	221	1.128	1.349
Guam	26	0	26
Guatemala	707	12.298	13.005
Guinea Conakry	332.229	103.308	435.537
Guinea Ecuatorial	7.734	270.948	278.682
Guinea-Bissau	93.230	31.704	124.934
Guyana	7	0	7
Guyana Francesa	1.026	494	1.520
Haiti	21.258	102	21.360
Honduras	0	8.193	8.193
Hong-Kong	632.672	55.301	687.973
Hungría	0	491	491
India	300.764	1.069.547	1.370.311
Indonesia	4.801	190.297	195.098
Irak	26	211.442	211.468
Irán	18.855	1.404.116	1.422.971
Irlanda	0	27.733	27.733
Islandia	0	628	628
Islas Feroe	0	1.548	1.548
Islas Vírgenes	7	0	7
Israel	2.784	63.237	66.021
Italia	1.086.282	677.313	1.763.595
Jamaica	2.106	15	2.121
Japón	11.602	98.936	110.538
Jordania	129.587	62.209	191.796
Kampuchea (Camboya)	0	3.750	3.750
Kasakstán	0	6.000	6.000
Kenya	5.677	60.267	65.944
Kuwait	3.940	20.374	24.314
Letonia (Latvia)	263	38.970	39.233
Líbano	86.842	37.281	124.123



País / Country	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
Liberia	178.954	48.101	227.055
Libia	1.377	242.017	243.394
Lituania	1.378	10.651	12.029
Macao	0	62	62
Madagascar	827	6.358	7.185
Malasia	974.175	209.455	1.183.630
Malawi	22	20	42
Maldivas (Islas)	83	0	83
Mali	456	310	766
Malta	20.816	6.713	27.529
Marruecos	2.552.048	2.502.355	5.054.403
Martinica	289	3.716	4.005
Mauricio	1.963	13.355	15.318
Mauritania	248.923	254.536	503.459
Mayotte	13	0	13
México	524.224	461.354	985.578
Montenegro	0	1.563	1.563
Mozambique	268	15.330	15.598
Myanmar	292	45	337
Nación no especificada	491.683	460.826	952.509
Namibia	33.805	65.056	98.861
Nicaragua	11	14.089	14.100
Níger	3	0	3
Nigeria	986.862	3.672.175	4.659.037
Noruega	31.528	32.144	63.672
Nueva Caledonia y Depend.	545	24.610	25.155
Nueva Zelanda	277	44.022	44.299
Omán	26.219	28.663	54.882
Países Bajos	258.199	670.270	928.469
Pakistán	19.842	209.811	229.653
Panamá	525.496	14.310	539.806
Papúa-Nueva Guinea	25	671	696



País / Country	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
Paraguay	90	11.008	11.098
Perú	1.413	129.515	130.928
Polinesia Francesa	35	0	35
Polonia	332	56.584	56.916
Portugal	862.941	625.658	1.488.599
Puerto Rico	83.039	8.403	91.442
Qatar	5.062	465.243	470.305
Reino Unido	205.398	173.926	379.324
República Checa	35	92	127
República Dominicana	83.496	23.881	107.377
Reunión, Islas	1.241	5.367	6.608
Ruanda	10	0	10
Rumania	5.002	34.543	39.545
Rusia	2.738	856.879	859.617
Santa Lucía	4	6	10
Santo Tomé y Príncipe	2.488	14	2.502
Senegal	256.730	138.995	395.725
Serbia	0	1.203	1.203
Seychelles	2.289	6.192	8.481
Sierra leona	136.766	29.201	165.967
Singapur	40.065	31.771	71.836
Siria	1.598	17.282	18.880
Somalia	10	215	225
Sri Lanka	184.239	23.314	207.553
Sudán	2.042	4.209	6.251
Suecia	40.338	49.273	89.611
Suiza	0	8	8
Surinam	344	179	523
Swazilandia	0	40	40
Taiwán	9.854	35.157	45.011
Tanzania	3.113	24.946	28.059
Tailandia	12.364	166.705	179.069



País / Country	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
Togo	185.837	105.090	290.927
Trinidad y Tobago	362	603	965
Túnez	425.863	290.231	716.094
Turquía	185.183	1.212.511	1.397.694
Ucrania	30.427	54.686	85.113
Uganda	98	0	98
Uruguay	42.079	117.146	159.225
Vanuatu	0	4	4
Venezuela	9.406	4.448	13.854
Vietnam	18.072	64.812	82.884
Yemen	4.478	3.667	8.145
Zambia	32	0	32
Zimbabwe (Rhodesia)	160	0	160
Total / Total	27.901.197	38.012.282	65.913.479

5.3.5

MERCANCÍAS TRANSBORDADAS
/ TRANSHIPPED CARGO

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic	Exterior / Foreign	Total / Total
Graneles líquidos / Liquid bulks	43.204	44.205	87.409
Graneles sólidos / Dry bulks	0	0	0
Mercancía general / General cargo	0	51	51
Total / Total	43.204	44.256	87.460

5.3.6

TRÁFICO ROLL-ON/ROLL-OFF
/ TROLL-ON / ROLL-OFF TRAFFIC

5.3.6.1

RESUMEN DEL TRÁFICO ROLL-ON /ROLL-OFF
/ SUMMARY OF THE TRAFFIC ROLL-ON / ROLL-OFF

Mercancías embarcadas / Loaded cargo	Cabotaje / Domestic	Exterior / Foreign	Total / Total
En contenedores / By containers	46.062	1.486	47.548
En otros medios / By other means	464.295	1.612.431	2.076.726
Total / Total	510.357	1.613.917	2.124.274

Mercancías desembarcadas / Unloaded cargo	Cabotaje / Domestic	Exterior / Foreign	Total / Total
En contenedores / By containers	25.398	904	26.302
En otros medios / By other means	262.818	1.856.480	2.119.298
Total / Total	288.216	1.857.384	2.145.600

Mercancías desembarcadas / Unloaded cargo	Cabotaje / Domestic	Exterior / Foreign	Total / Total
En contenedores / By containers	71.460	2.390	73.850
En otros medios / By other means	727.113	3.468.911	4.196.024
Total / Total	798.573	3.471.301	4.269.874





5.3.6.2
UNIDADES DE TRANSPORTE INTERMODAL (UTI) ROLL-ON / ROLL-OFF
/ UNITS OF INTERMODAL TRANSPORT ROLL-ON / ROLL-OFF

Tipo / Type	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
cAMIONES	26.614	24.164	50.778	66.683	79.797	146.480	93.297	103.961	197.258
Total / Total	26.614	24.164	50.778	66.683	79.797	146.480	93.297	103.961	197.258

5.3.6.3
UNIDADES DE VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE MERCANCÍA
/ VEHICLES UNDER CARGO REGIME

Tipo / Type	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
Turismos y demás vehículos para el transporte de personas	790	238	1.028	8.100	4.667	12.767	8.890	4.905	13.795
Turismos y demás vehículos para el transporte de diez personas o más	4	4	8	92	35	127	96	39	135
Motocicletas	610	0	610	5.819	3.765	9.584	6.429	3.765	10.194
Carretillas automóvil			0			0	0	0	0
Tractores			0			0	0	0	0
Vehículos automóviles para transporte de mercancías	11	3	14	211	107	318	222	110	332
Vehículos automóviles especiales excepto para transporte de personas o mercancías	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total / Total	1.415	245	1.660	14.222	8.574	22.796	15.637	8.819	24.456





5.3.7 CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS / CARGO CLASSIFICATION

5.3.7.1 CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA / CLASSIFICATION BY NATURE

Tipo / Type	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
Energético / Power products	3.828.095	1.144.896	4.972.991	3.424.997	16.066.581	19.491.578	7.253.092	17.211.477	24.464.569
Petróleo crudo / Crude oil	1.823.420	0	1.823.420	551	13.559.491	13.560.042	1.823.971	13.559.491	15.383.462
Fuel-oil / Fuel-oil	717.168	914.066	1.631.234	1.350.634	548.017	1.898.651	2.067.802	1.462.083	3.529.885
Gas-oil / Gas-oil	557.633	29.794	587.427	174.080	48.405	222.485	731.713	78.199	809.912
Gasolina / Gas	297.076	151.397	448.473	992.572	736.009	1.728.581	1.289.648	887.406	2.177.054
Otros productos petrolíferos / Other petroliferous products	121.595	1.039	122.634	620.118	7.655	627.773	741.713	8.694	750.407
Gases energéticos del petróleo / Petroleum power gasses	308.582	1.224	309.806	233.129	284.435	517.564	541.711	285.659	827.370
Gas natural / Natural gas			0			0	0	0	0
Carbones y coque de petróleo / Coals and petroleum coke	2.621	47.376	49.997	53.913	882.569	936.482	56.534	929.945	986.479
Siderúrgico / Siderurgical	31.679	125.341	157.020	1.003.123	1.156.209	2.159.332	1.034.802	1.281.550	2.316.352
Mineral de hierro / Iron mineral	21	93	114	9.593	9.505	19.098	9.614	9.598	19.212
Chatarras de hierro / Scrap iron	10.996	57.267	68.263	346.935	621.845	968.780	357.931	679.112	1.037.043
Productos siderúrgicos / Siderurgical products	20.662	67.981	88.643	646.595	524.859	1.171.454	667.257	592.840	1.260.097
Metalúrgico / Metallurgic products	57.837	26.703	84.540	635.521	599.325	1.234.846	693.358	626.028	1.319.386
Piritas / Pyrites	269	108	377	4.610	7.967	12.577	4.879	8.075	12.954
Otros minerales / Other minerals	24.929	9.739	34.668	218.234	169.012	387.246	243.163	178.751	421.914
Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	32.639	16.856	49.495	412.677	422.346	835.023	445.316	439.202	884.518
Abonos / Fertilizers	7.324	9.355	16.679	67.850	70.183	138.033	75.174	79.538	154.712
Fosfatos / Phosphates	90	529	619	7.366	7.249	14.615	7.456	7.778	15.234
Potasas / Potash		4	4	363	15	378	363	19	382
Abonos naturales y artificiales / Natural and artificials fertilizers	7.234	8.822	16.056	60.121	62.919	123.040	67.355	71.741	139.096
Químicos / Chemical products	294.303	253.994	548.297	1.973.219	1.563.132	3.536.351	2.267.522	1.817.126	4.084.648
Productos químicos / Chemical products	294.303	253.994	548.297	1.973.219	1.563.132	3.536.351	2.267.522	1.817.126	4.084.648



Tipo / Type	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
Materiales de construcción / Building materials	48.272	194.857	243.129	725.346	530.108	1.255.454	773.618	724.965	1.498.583
Asfalto / Asphalt	52	0	52	622	621	1.243	674	621	1.295
Cemento y clinker / Concrete and clinker	3.754	26.341	30.095	2.664	201	2.865	6.418	26.542	32.960
Materiales de construcción / Building materials	44.466	168.516	212.982	722.060	529.286	1.251.346	766.526	697.802	1.464.328
Agro-ganadero y alimentario / Stockbreeding and feeding products	599.983	397.514	997.497	4.960.622	5.914.849	10.875.471	5.560.605	6.312.363	11.872.968
Cereales y su harina / Cereal and their flours	26.922	3.310	30.232	308.548	325.732	634.280	335.470	329.042	664.512
Habas de soja / Soya beans	1.610	65	1.675	19.442	23.600	43.042	21.052	23.665	44.717
Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	77.911	68.357	146.268	629.136	1.426.841	2.055.977	707.047	1.495.198	2.202.245
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines, drinks, alcohols and by products	25.931	58.755	84.686	361.013	294.643	655.656	386.944	353.398	740.342
Conservas / Canned food	22.917	9.556	32.473	219.434	56.187	275.621	242.351	65.743	308.094
Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffe and spices	59.365	12.761	72.126	602.400	668.431	1.270.831	661.765	681.192	1.342.957
Aceites y grasas / Oil and greases	6.027	28.590	34.617	277.519	286.370	563.889	283.546	314.960	598.506
Otros productos alimenticios / Other food products	238.034	128.696	366.730	2.109.430	2.292.985	4.402.415	2.347.464	2.421.681	4.769.145
Pescado congelado / Frozen fish	134.651	82.461	217.112	338.517	427.158	765.675	473.168	509.619	982.787
Pienso y forrajes / Green and dry fodder	6.615	4.963	11.578	95.183	112.902	208.085	101.798	117.865	219.663
Otras mercancías / Other goods	396.870	499.774	896.644	5.595.884	5.266.441	10.862.325	5.992.754	5.766.215	11.758.969
Maderas y corcho / Wood and cork	11.049	14.321	25.370	585.680	580.179	1.165.859	596.729	594.500	1.191.229
Sal común / Salt	5.017	51.789	56.806	228.786	178.602	407.388	233.803	230.391	464.194
Papel y pasta / Paper and wood pulp	12.696	61.136	73.832	655.210	561.437	1.216.647	667.906	622.573	1.290.479
Maquinaria, aparatos, herramientas, repuestos / Machinery, apparatus, tools and spares	115.015	171.040	286.055	1.106.343	1.121.390	2.227.733	1.221.358	1.292.430	2.513.788
Resto de mercancías / Rest	253.093	201.488	454.581	3.019.865	2.824.833	5.844.698	3.272.958	3.026.321	6.299.279
Transportes especiales / Special transports	453.435	390.715	844.150	3.796.837	3.802.305	7.599.142	4.250.272	4.193.020	8.443.292
Automóviles y sus piezas / Vehicles and parts	33.068	39.317	72.385	291.989	264.966	556.955	325.057	304.283	629.340
Tara plataforma, camión, carga (RO-RO) / Platform, truck, remorque tare (RO-RO)	238.178	172.654	410.832	800.360	818.748	1.619.108	1.038.538	991.402	2.029.940
Tara de contenedores / Container tare	182.189	178.744	360.933	2.704.488	2.718.591	5.423.079	2.886.677	2.897.335	5.784.012
Total / Total	5.717.798	3.043.149	8.760.946	22.183.399	34.969.133	57.152.532	27.901.197	38.012.282	65.913.479



5.3.7.2 a

CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN
/ CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING

N°	Mercancías / Goods	Graneles líquidos / Liquid bulks			Graneles sólidos / Dry bulks			Total / Total		
		Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
Energético / Power products		7.158.272	16.257.634	23.415.906	400	825.694	826.094	91.897	99.773	191.670
01	Petróleo crudo / Crude oil	1.823.420	13.558.942	15.382.362			0	549	549	1.098
02	Fuel-oil / Fuel-oil	2.058.316	1.462.074	3.520.390			0	9.116		9.116
03	Gas-oil / Gas-oil	731.703	78.200	809.903			0			0
04	Gasolina / Gas	1.289.196	887.406	2.176.602			0	383		383
06	Otros productos petrolíferos / Other petroliferous products	734.988	5.010	739.998			0	5.240	3.670	8.910
07	Gases energéticos del petróleo / Petroleum power gasses	520.649	266.002	786.651			0	21.058	19.657	40.715
35	Gas natural / Natural gas	0		0			0			0
12	Carbones y coque de petróleo / Coals and petroleum coke			0	400	825.694	826.094	55.551	75.897	131.448
Siderúrgico / Siderurgical		0	0	0	6	484.371	484.377	788.105	794.644	1.582.749
08	Mineral de hierro / Iron mineral			0			0	9.501	9.594	19.095
11	Chatarras de hierro / Scrap iron			0	6	308.645	308.651	357.702	368.373	726.075
13	Productos siderúrgicos / Siderurgical products			0	0	175.726	175.726	420.902	416.677	837.579
Metalúrgico / Metallurgic products		0	3.609	3.609	11.620	8.921	20.541	624.118	606.518	1.230.636
09	Piritas / Pyrites			0			0	4.872	8.076	12.948
10	Otros minerales / Other minerals	0	3.609	3.609	11.620	8.921	20.541	206.359	164.629	370.988
36	Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products						0	412.887	433.813	846.700
Abonos / Fertilizers		0	0	0	0	0	0	70.086	79.536	149.622
14	Fosfatos / Phosphates			0			0	7.456	7.777	15.233
15	Potasas / Potash			0			0	58	19	77
16	Abonos naturales y artificiales / Natural and artificials fertilizers		0	0	0	0	0	62.572	71.740	134.312
Químicos / Chemical products		256.194	60.683	316.877	0	0	0	1.952.523	1.728.905	3.681.428
17	Productos químicos / Chemical products	256.194	60.683	316.877	0		0	1.952.523	1.728.905	3.681.428
Materiales de construcción / Building materials		0	0	0	0	26.320	26.320	674.366	689.612	1.363.978
05	Asfalto / Asphalt			0			0	649	621	1.270
18	Cemento y clinker / Concrete and clinker			0	0	26.320	26.320	398	222	620
20	Materiales de construcción / Building materials			0			0	673.319	688.769	1.362.088



N°	Mercancías / Goods	Graneles líquidos / Liquid bulks			Graneles sólidos / Dry bulks			Total / Total		
		Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
Agro-ganadero y alimentario / Stockbreeding and feeding products		0	70.928	70.928	0	117.810	117.810	5.374.345	5.346.081	10.720.426
21	Cereales y su harina / Cereal and their flours			0			0	332.555	327.686	660.241
22	Habas de soja / Soya beans			0			0	21.052	23.665	44.717
23	Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables			0			0	664.516	886.640	1.551.156
24	Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines, drinks, alcohols and by products	0	37.861	37.861			0	364.204	315.121	679.325
27	Conservas / Canned food			0			0	232.814	53.074	285.888
28	Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffe and spices			0			0	657.040	676.895	1.333.935
29	Aceites y grasas / Oil and greases	0	33.067	33.067	0	117.810	117.810	281.725	163.364	445.089
30	Otros productos alimenticios / Other food products			0			0	2.253.482	2.313.856	4.567.338
33	Pescado congelado / Frozen fish			0			0	471.216	496.110	967.326
37	Pienso y forrajes / Green and dry fodder			0			0	95.741	89.670	185.411
Otras mercancías / Other goods		0	0	0	40	40	80	5.386.714	5.408.093	10.794.807
19	Maderas y corcho / Wood and cork			0			0	584.092	592.832	1.176.924
25	Sal común / Salt			0			0	229.047	230.391	459.438
26	Papel y pasta / Paper and wood pulp			0				657.339	620.494	1.277.833
31	Maquinaria,aparatos, herramientas,repuestos / Machinery, apparatus, tools and spares			0			0	1.040.563	1.174.822	2.215.385
34	Resto de mercancías / Rest			0	40	40	80	2.875.673	2.789.554	5.665.227
Transportes especiales / Special transports		0	0	0	0	0	0	3.196.712	3.151.897	6.348.609
32	Automóviles y sus piezas / Vehicles and parts			0			0	298.235	300.016	598.251
38	Tara plataforma, camión, carga (RO-RO) / Platform, truck, remorque tare (RO-RO)			0			0	11.837	4.607	16.444
39	Tara de contenedores / Container tare			0			0	2.886.640	2.847.274	5.733.914
Total / Total		7.414.466	16.392.854	23.807.320	12.066	1.463.156	1.475.222	18.158.866	17.905.059	36.063.925



4.5m

Charno



5.3.7.2 b

CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (CONTINUACIÓN)

/ CLASSIFICATION BY NATURE AND PACKAGING (CONTINUATION)

Nº	Mercancías / Goods	Mercancía general convencional / Other general cargo			Total mercancía general / Total general cargo			Total / Total		
		Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
	Energético / Power products	2.523	28.376	30.899	94.420	128.149	222.569	7.253.092	17.211.477	24.464.569
01	Petróleo crudo / Crude oil	2	0	2	551	549	1.100	1.823.971	13.559.491	15.383.462
02	Fuel-oil / Fuel-oil	370	9	379	9.486	9	9.495	2.067.802	1.462.083	3.529.885
03	Gas-oil / Gas-oil	10		9	10		9	731.713	78.199	809.912
04	Gasolina / Gas	69	0	69	452	0	452	1.289.648	887.406	2.177.054
06	Otros productos petrolíferos / Other petroliferous products	1.485	14	1.499	6.725	3.684	10.409	741.713	8.694	750.407
07	Gases energéticos del petróleo / Petroleum power gasses	4	0	4	21.062	19.657	40.719	541.711	285.659	827.370
35	Gas natural / Natural gas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
12	Carbones y coque de petróleo / Coals and petroleum coke	583	28.354	28.937	56.134	104.251	160.385	56.534	929.945	986.479
	Siderúrgico / Siderurgical	246.691	2.535	249.226	1.034.796	797.179	1.831.975	1.034.802	1.281.550	2.316.352
08	Mineral de hierro / Iron mineral	113	4	117	9.614	9.598	19.212	9.614	9.598	19.212
11	Chatarras de hierro / Scrap iron	223	2.094	2.317	357.925	370.467	728.392	357.931	679.112	1.037.043
13	Productos siderúrgicos / Siderurgical products	246.355	437	246.792	667.257	417.114	1.084.371	667.257	592.840	1.260.097
	Metalúrgico / Metallurgic products	57.620	6.980	64.600	681.738	613.498	1.295.236	693.358	626.028	1.319.386
09	Piritas / Pyrites	7		6	4.879	8.075	12.954	4.879	8.075	12.954
10	Otros minerales / Other minerals	25.184	1.592	26.776	231.543	166.221	397.764	243.163	178.751	421.914
36	Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	32.429	5.389	37.818	445.316	439.202	884.518	445.316	439.202	884.518
	Abonos / Fertilizers	5.088	2	5.090	75.174	79.538	154.712	75.174	79.538	154.712
14	Fosfatos / Phosphates	0	1	1	7.456	7.778	15.234	7.456	7.778	15.234
15	Potasas / Potash	305	0	305	363	19	382	363	19	382
16	Abonos naturales y artificiales / Natural and artificials fertilizers	4.783	1	4.784	67.355	71.741	139.096	67.355	71.741	139.096
	Químicos / Chemical products	58.805	27.538	86.343	2.011.328	1.756.443	3.767.771	2.267.522	1.817.126	4.084.648
17	Productos químicos / Chemical products	58.805	27.538	86.343	2.011.328	1.756.443	3.767.771	2.267.522	1.817.126	4.084.648
	Materiales de construcción / Building materials	99.252	9.033	108.285	773.618	698.645	1.472.263	773.618	724.965	1.498.583
05	Asfalto / Asphalt	25	0	25	674	621	1.295	674	621	1.295
18	Cemento y clinker/ Concrete and clinker	6.020	0	6.020	6.418	222	6.640	6.418	26.542	32.960
20	Materiales de construcción/ Building materials	93.207	9.033	102.240	766.526	697.802	1.464.328	766.526	697.802	1.464.328



N°	Mercancías / Goods	Mercancía general convencional / Other general cargo			Total mercancía general / Total general cargo			Total / Total		
		Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
Agro-ganadero y alimentario / Stockbreeding and feeding products		186.260	777.544	963.804	5.560.605	6.123.625	11.684.230	5.560.605	6.312.363	11.872.968
21	Cereales y su harina / Cereal and their flours	2.915	1.356	4.271	335.470	329.042	664.512	335.470	329.042	664.512
22	Habas de soja / Soya beans				21.052	23.665	44.717	21.052	23.665	44.717
23	Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	42.531	608.558	651.089	707.047	1.495.198	2.202.245	707.047	1.495.198	2.202.245
24	Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines, drinks, alcohols and by products	22.740	416	23.156	386.944	315.537	702.481	386.944	353.398	740.342
27	Conservas / Canned food	9.537	12.669	22.206	242.351	65.743	308.094	242.351	65.743	308.094
28	Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffe and spices	4.725	4.297	9.022	661.765	681.192	1.342.957	661.765	681.192	1.342.957
29	Aceites y grasas / Oil and greases	1.821	719	2.540	283.546	164.083	447.629	283.546	314.960	598.506
30	Otros productos alimenticios / Other food products	93.982	107.825	201.807	2.347.464	2.421.681	4.769.145	2.347.464	2.421.681	4.769.145
33	Pescado congelado / Frozen fish	1.952	13.509	15.461	473.168	509.619	982.787	473.168	509.619	982.787
37	Pienso y forrajes / Green and dry fodder	6.057	28.195	34.252	101.798	117.865	219.663	101.798	117.865	219.663
Otras mercancías / Other goods		606.000	358.081	964.081	5.992.714	5.766.174	11.758.888	5.992.754	5.766.215	11.758.969
19	Maderas y corcho / Wood and cork	12.637	1.668	14.305	596.729	594.500	1.191.229	596.729	594.500	1.191.229
25	Sal común / Salt	4.756		4.756	233.803	230.391	464.194	233.803	230.391	464.194
26	Papel y pasta / Paper and wood pulp	10.567	2.079	12.646	667.906	622.573	1.290.479	667.906	622.573	1.290.479
31	Maquinaria,aparatos, herramientas,repuestos / Machinery, apparatus, tools and spares	180.795	117.608	298.403	1.221.358	1.292.430	2.513.788	1.221.358	1.292.430	2.513.788
34	Resto de mercancías / Rest	397.245	236.726	633.971	3.272.918	3.026.280	6.299.198	3.272.958	3.026.321	6.299.279
Transportes especiales / Special transports		1.053.560	1.041.123	2.094.683	4.250.272	4.193.020	8.443.292	4.250.272	4.193.020	8.443.292
32	Automóviles y sus piezas / Vehicles and parts	26.822	4.267	31.089	325.057	304.283	629.340	325.057	304.283	629.340
38	Tara plataforma, camión, carga (RO-RO) / Platform, truck, remorque tare (RO-RO)	1.026.701	986.795	2.013.496	1.038.538	991.402	2.029.940	1.038.538	991.402	2.029.940
39	Tara de contenedores / Container tare	37	50.061	50.098	2.886.677	2.897.335	5.784.012	2.886.677	2.897.335	5.784.012
Total / Total		2.315.799	2.251.212	4.567.011	20.474.665	20.156.271	40.630.936	27.901.197	38.012.282	65.913.479





Nº	Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total tránsito / Total transit
		Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	
Energético / Power products		73.957	98.342	160.941	203.951	537.191
01	Petróleo crudo / Crude oil	68.662		549	69.349	138.560
02	Fuel-oil / Fuel-oil	295	93.686	48.650	60.000	202.631
03	Gas-oil / Gas-oil			0		0
04	Gasolina / Gas			32.944		32.944
06	Otros productos petrolíferos / Other petroliferous products		1.025	6.750	2.293	10.068
07	Gases energéticos del petróleo / Petroleum power gasses	2.416	1.224	19.431	17.242	40.313
35	Gas natural / Natural gas					0
12	Carbones y coque de petróleo / Coals and petroleum coke	2.584	2.407	52.617	55.067	112.675
Siderúrgico / Siderurgical		25.976	86.670	708.161	644.512	1.465.319
08	Mineral de hierro / Iron mineral	21	93	9.480	8.631	18.225
11	Chatarras de hierro / Scrap iron	10.963	29.138	345.941	323.410	709.452
13	Productos siderúrgicos / Siderurgical products	14.992	57.439	352.740	312.471	737.642
Metalúrgico / Metallurgic products		44.522	22.818	524.160	555.198	1.146.698
09	Piritas / Pyrites	269	108	4.416	4.619	9.412
10	Otros minerales / Other minerals	12.298	5.883	141.548	153.433	313.162
36	Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	31.955	16.827	378.196	397.146	824.124
Abonos / Fertilizers		7.273	9.355	56.246	53.045	125.919
14	Fosfatos / Phosphates	66	529	7.366	7.249	15.210
15	Potasas / Potash		4	4		8
16	Abonos naturales y artificiales / Natural and artificials fertilizers	7.207	8.822	48.876	45.796	110.701
Químicos / Chemical products		222.502	212.192	1.460.215	1.495.457	3.390.366
17	Productos químicos / Chemical products	222.502	212.192	1.460.215	1.495.457	3.390.366
Materiales de construcción / Building materials		21.373	168.021	637.078	500.592	1.327.064
05	Asfalto / Asphalt			621	621	1.242
18	Cemento y clinker/ Concrete and clinker	21	21	196	196	434
20	Materiales de construcción / Building materials	21.352	168.000	636.261	499.775	1.325.388



Nº	Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total tránsito / Total transit
		Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	
Agro-ganadero y alimentario / Stockbreeding and feeding products		491.478	328.022	4.459.448	4.693.667	9.972.615
21	Cereales y su harina / Cereal and their flours	23.779	3.310	300.275	321.025	648.389
22	Habas de soja / Soya beans	1.563	65	19.442	21.279	42.349
23	Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	69.052	68.275	576.067	635.563	1.348.957
24	Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines, drinks, alcohols and by products	8.466	20.838	320.550	269.468	619.322
27	Conservas / Canned food	12.996	9.504	38.941	40.352	101.793
28	Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffe and spices	56.281	7.635	594.810	645.884	1.304.610
29	Aceites y grasas / Oil and greases	3.743	2.665	164.882	160.063	331.353
30	Otros productos alimenticios / Other food products	178.164	128.365	2.029.339	2.126.436	4.462.304
33	Pescado congelado / Frozen fish	134.440	82.402	333.698	390.953	941.493
37	Pienso y forrajes / Green and dry fodder	2.994	4.963	81.444	82.644	172.045
Otras mercancías / Other goods		299.885	399.750	4.870.108	4.803.858	10.373.601
19	Maderas y corcho / Wood and cork	10.206	14.134	572.018	574.987	1.171.345
25	Sal común / Salt	4.900	51.789	223.839	176.170	456.698
26	Papel y pasta / Paper and wood pulp	11.602	61.036	591.263	546.291	1.210.192
31	Maquinaria,aparatos, herramientas,repuestos / Machinery, apparatus, tools and spares	89.635	167.095	925.703	962.539	2.144.972
34	Resto de mercancías / Rest	183.542	105.696	2.557.285	2.543.871	5.390.394
Transportes especiales / Special transports		211.652	205.216	2.784.303	2.782.933	5.984.104
32	Automóviles y sus piezas / Vehicles and parts	29.816	38.463	251.612	250.666	570.557
38	Tara plataforma, camión, carga (RO-RO) / Platform, truck, remorque tare (RO-RO)	9.749	239	1.501	2.989	14.478
39	Tara de contenedores / Container tare	172.087	166.514	2.531.190	2.529.278	5.399.069
Total / Total		1.398.618	1.530.386	15.660.660	15.733.213	34.322.877



5.3.7.3

CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA
/ CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY NATURE

Nº	Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total tránsito / Total transit
		Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	
ENERGÉTICO / POWER PRODUCTS		73.957	98.342	160.941	203.951	537.191
01	Petróleo crudo / Crude oil	68.662		549	69.349	138.560
02	Fuel-oil / Fuel-oil	295	93.686	48.650	60.000	202.631
03	Gas-oil / Gas-oil			0		0
04	Gasolina / Gas			32.944		32.944
06	Otros productos petrolíferos / Other petroliferous products		1.025	6.750	2.293	10.068
07	Gases energéticos del petróleo / Petroleum power gasses	2.416	1.224	19.431	17.242	40.313
35	Gas natural / Natural gas					0
12	Carbones y coque de petróleo / Coals and petroleum coke	2.584	2.407	52.617	55.067	112.675
SIDERÚRGICO / SIDERURGICAL		25.976	86.670	708.161	644.512	1.465.319
08	Mineral de hierro / Iron mineral	21	93	9.480	8.631	18.225
11	Chatarras de hierro / Scrap iron	10.963	29.138	345.941	323.410	709.452
13	Productos siderúrgicos / Siderurgical products	14.992	57.439	352.740	312.471	737.642
METALÚRGICO / METALLURGIC PRODUCTS		44.522	22.818	524.160	555.198	1.146.698
09	Piritas / Pyrites	269	108	4.416	4.619	9.412
10	Otros minerales / Other minerals	12.298	5.883	141.548	153.433	313.162
36	Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	31.955	16.827	378.196	397.146	824.124
ABONOS / FERTILIZERS		7.273	9.355	56.246	53.045	125.919
14	Fosfatos / Phosphates	66	529	7.366	7.249	15.210
15	Potasas / Potash		4	4		8
16	Abonos naturales y artificiales / Natural and artificials fertilizers	7.207	8.822	48.876	45.796	110.701
QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS		222.502	212.192	1.460.215	1.495.457	3.390.366
17	Productos químicos / Chemical products	222.502	212.192	1.460.215	1.495.457	3.390.366
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIALS		21.373	168.021	637.078	500.592	1.327.064
05	Asfalto / Asphalt			621	621	1.242
18	Cemento y clinker / Concrete and clinker	21	21	196	196	434
20	Materiales de construcción / Building materials	21.352	168.000	636.261	499.775	1.325.388



Nº	Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total tránsito / Total transit
		Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	
AGRO-GANADERO Y ALIMENTARIO / STOCKBREEDING AND FEEDING PRODUCTS		491.478	328.022	4.459.448	4.693.667	9.972.615
21	Cereales y su harina / Cereal and their flours	23.779	3.310	300.275	321.025	648.389
22	Habas de soja / Soya beans	1.563	65	19.442	21.279	42.349
23	Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	69.052	68.275	576.067	635.563	1.348.957
24	Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines, drinks, alcohols and by products	8.466	20.838	320.550	269.468	619.322
27	Conservas / Canned food	12.996	9.504	38.941	40.352	101.793
28	Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffe and spices	56.281	7.635	594.810	645.884	1.304.610
29	Aceites y grasas / Oil and greases	3.743	2.665	164.882	160.063	331.353
30	Otros productos alimenticios / Other food products	178.164	128.365	2.029.339	2.126.436	4.462.304
33	Pescado congelado / Frozen fish	134.440	82.402	333.698	390.953	941.493
37	Pienso y forrajes / Green and dry fodder	2.994	4.963	81.444	82.644	172.045
OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS		299.885	399.750	4.870.108	4.803.858	10.373.601
19	Maderas y corcho / Wood and cork	10.206	14.134	572.018	574.987	1.171.345
25	Sal común / Salt	4.900	51.789	223.839	176.170	456.698
26	Papel y pasta / Paper and wood pulp	11.602	61.036	591.263	546.291	1.210.192
31	Maquinaria,aparatos, herramientas,repuestos / Machinery, apparatus, tools and spares	89.635	167.095	925.703	962.539	2.144.972
34	Resto de mercancías / Rest	183.542	105.696	2.557.285	2.543.871	5.390.394
TRANSPORTES ESPECIALES / SPECIAL TRANSPORTS		211.652	205.216	2.784.303	2.782.933	5.984.104
32	Automóviles y sus piezas / Vehicles and parts	29.816	38.463	251.612	250.666	570.557
38	Tara plataforma, camión, carga (RO-RO) / Platform, truck, remorque tare (RO-RO)	9.749	239	1.501	2.989	14.478
39	Tara de contenedores / Container tare	172.087	166.514	2.531.190	2.529.278	5.399.069
TOTAL / TOTAL		1.398.618	1.530.386	15.660.660	15.733.213	34.322.877



5.3.7.4

CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS SEGÚN NST_2000

/ CLASSIFICATION OF GOODS BY NST_2000

Nº	Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total tránsito / Total transit
		Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	
01	Productos agrícolas, caza y silvicultura; pescado y otros productos pesqueros / Products of agriculture, hunting, and foresting; fish and other fishing products	177.574	73.905	1.686.617	2.621.504	4.559.600
02	Carbón y lignito; turba; crudo de petróleo y gas natural; uranio y torio / Coal and lignite; peat; crude petroleum and natural gas; uranium and thorium	1.869.101	58.443	146.768	14.442.449	16.516.761
03	Minerales metálicos y otros productos de explotación y extracción minera / Metal ores and other mining and quarrying products	60.553	48.072	847.063	804.453	1.760.141
04	Productos alimenticios, bebidas y tabaco / Food products, beverages and tobacco	423.764	263.982	3.310.312	3.318.225	7.316.283
05	Telas y productos textiles; pieles y sus productos / Textiles and textile products; leather and leather products	83.062	41.491	1.089.334	1.157.136	2.371.023
06	Madera y productos de madera y corcho (excepto muebles); artículos de paja y materiales de trenzado; pulpa, papel y productos de papel; materia impresa y medios registrados / Wood and products of wood and cork (except furniture); articles of straw and pla	31.977	106.651	1.406.812	1.264.716	2.810.156
07	Coque, productos refinados del petróleo y energía nuclear / Coke, refined petroleum products and nuclear fuel	1.751.327	1.098.250	3.144.160	1.340.154	7.333.891
08	Productos químicos y fibras artificiales, productos de goma y plástico / Chemicals, chemical products, and man-made fibres; rubber and plastic products	586.921	513.049	3.030.335	2.781.806	6.912.111
09	Otros productos minerales no metálicos / Other non-metallic mineral products	55.013	186.781	694.305	518.614	1.454.713
10	Metales básicos; productos fabricados de metal, excepto maquinaria y equipamiento / Basic metals; fabricated metal products, except machinery and equipment	104.258	129.405	1.671.883	1.813.973	3.719.519
11	Maquinaria y equipamiento; maquinaria de oficina y ordenadores; maquinaria y aparatos eléctricos; equipos y aparatos de radio, televisión y comunicación; instrumentos médicos, de precisión y ópticos; relojes / Machinery and equipment n.e.c.; office machi	44.364	46.936	476.131	464.385	1.031.816
12	Equipamiento de transporte / Transport equipment	258.371	178.873	1.048.236	1.010.481	2.495.961
13	Muebles; otras mercancías manufacturadas / Furniture; other manufactured goods n.e.c.	8.563	90.992	197.932	189.077	486.564
14	Materias primas secundarias, desperdicios municipales y otros desperdicios no especificados en otra parte. / Secondary raw materials; municipal wastes and other wastes not specified elsewhere in CPA	3.287	5.795	15.171	4.381	28.634
15	Correos, paquetes / Mail, parcels	215	224	14	24	477
16	Equipamiento y material utilizado en el transporte de mercancías / Equipment and material utilised in the transport of goods	182.261	128.744	2.704.905	2.718.588	5.734.498
17	Mercancías movidas en mudanzas de casas y oficinas; equipaje de pasajeros transportado por separado; vehículos de motor que son movidos para su reparación; otras mercancías que no son de mercado / Goods moved in the course of household and office removals	46.433	18.555	407.074	197.515	669.577
20	Otras mercancías / Other goods n.e.c.	30.754	53.001	306.347	321.652	711.754
Total / Total		5.717.798	3.043.149	22.183.399	34.969.133	65.913.479



5.4

TRÁFICO INTERIOR, TONELADAS

/ LOCAL TRAFFIC, TONS

Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
2.098.340	65.139	2.163.479

5.5

AVITUALLAMIENTOS / SUPPLIES

Avituallamiento / Supplies	Toneladas algeciras / Tons algeciras	Toneladas tarifa / Tons tarifa	Toneladas / Tons
Combustibles líquidos / Fuel Liquid	2.094.012	0	2.094.012
Agua / Water	160.506	1.344	161.850
Hielo / Ice	600	600	1.200
Varios / Others	679.199	0	697.199
Total / Total	2.952.317	1.944	2.954.261

5.6

PESCA CAPTURADA / FISH CAPTURES

Tipos / Types	Peso (kg) / Weight (kg)	Valor en 1ª venta Algeciras (euros) / Value in first sale Algeciras (euros)	Valor en 1ª venta Tarifa (euros) / Value in first sale Tarifa (euros)	Valor en 1ª venta (Euros) / Value in first sale (Euros)
Pesca fresca / Fresh Fishing	1.625.177	4.306.867,05	4.527.162,19	8.834.029,24
Total pesca capturada / Total fish captures	1.625.177	4.306.867,05	4.527.162,19	8.834.029,24



5.7 TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC

5.7.1 CONTENEDORES DE 20 PIES / 20 FEET CONTAINERS

	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons
Embarcados / Loaded	26.411	612.460	360.283	7.449.057	386.694	8.061.517
Con carga / Full	24.497	608.632	329.569	7.387.629	354.066	7.996.261
Vacíos / Empty	1.914	3.828	30.714	61.428	32.628	65.256
Desembarcados / Unloaded	27.127	635.210	356.953	6.967.465	384.080	7.602.675
Con carga / Full	26.207	633.370	309.999	6.873.557	336.206	7.506.927
Vacíos / Empty	920	1.840	46.954	93.908	47.874	95.748
Total / Total	53.538	1.247.670	717.236	14.416.522	770.774	15.664.192
Con carga / Full	50.704	1.242.002	639.568	14.261.186	690.272	15.503.188
Vacíos / Empty	2.834	5.668	77.668	155.336	80.502	161.004

5.7.2 CONTENEDORES MAYORES DE 20 PIES / O CONTAINERS OVER 20 FEET

	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons
Embarcados / Loaded	30.073	746.909	481.804	9.350.440	511.877	10.097.349
Con carga / Full	29.554	744.833	377.733	8.934.156	407.287	9.678.989
Vacíos / Empty	519	2.076	104.071	416.284	104.590	418.360
Desembarcados / Unloaded	29.166	786.840	481.848	9.515.544	511.014	10.302.384
Con carga / Full	27.646	780.754	388.491	9.142.116	416.137	9.922.870
Vacíos / Empty	1.520	6.086	93.357	373.428	94.877	379.514
Total / Total	59.239	1.533.749	963.652	18.865.984	1.022.891	20.399.733
Con carga / Full	57.200	1.525.587	766.224	18.076.272	823.424	19.601.859
Vacíos / Empty	2.039	8.162	197.428	789.712	199.467	797.874



5.7.3 TOTAL CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES / TOTAL CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET

	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons
Embarcados / Loaded	56.484	1.359.369	842.087	16.799.497	898.571	18.158.866
Con carga / Full	54.051	1.353.465	707.302	16.321.785	761.353	17.675.250
Vacíos / Empty	2.433	5.904	134.785	477.712	137.218	483.616
Desembarcados / Unloaded	56.293	1.422.050	838.801	16.483.009	895.094	17.905.059
Con carga / Full	53.853	1.414.124	698.490	16.015.673	752.343	17.429.797
Vacíos / Empty	2.440	7.926	140.311	467.336	142.751	475.262
Total / Total	112.777	2.781.419	1.680.888	33.282.506	1.793.665	36.063.925
Con carga / Full	107.904	2.767.589	1.405.792	32.337.458	1.513.696	35.105.047
Vacíos / Empty	4.873	13.830	275.096	945.048	279.969	958.878

5.7.4 CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES EN TRÁNSITO / CONTAINERS EQUAL AND OVER 20 FEET IN TRANSIT

	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons
Embarcados / Loaded	52.951	1.329.166	781.521	15.571.352	834.472	16.900.518
Con carga / Full	52.339	1.327.936	653.567	15.117.334	705.906	16.445.270
Vacíos / Empty	612	1.230	127.954	454.018	128.566	455.248
Desembarcados / Unloaded	52.728	1.386.366	783.467	15.601.278	836.195	16.987.644
Con carga / Full	52.726	1.386.360	656.637	15.176.882	709.363	16.563.242
Vacíos / Empty	2	6	126.830	424.396	126.832	424.402
Total / Total	105.679	2.715.532	1.564.988	31.172.630	1.670.667	33.888.162
Con carga / Full	105.065	2.714.296	1.310.204	30.294.216	1.415.269	33.008.512
Vacíos / Empty	614	1.236	254.784	878.414	255.398	879.650



5.7.5

TOTAL CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS)
/ TOTAL EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS)

	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons
Embarcados / Loaded	86.557	1.359.369	1.323.891	16.799.497	1.410.448	18.158.866
Con carga / Full	83.605	1.353.465	1.085.035	16.321.785	1.168.640	17.675.250
Vacíos / Empty	2.952	5.904	238.856	477.712	241.808	483.616
Desembarcados / Unloaded	85.459	1.422.050	1.320.649	16.483.009	1.406.108	17.905.059
Con carga / Full	81.499	1.414.124	1.086.981	16.015.673	1.168.480	17.429.797
Vacíos / Empty	3.960	7.926	233.668	467.336	237.628	475.262
Total / Total	172.016	2.781.419	2.644.540	33.282.506	2.816.556	36.063.925
Con carga / Full	165.104	2.767.589	2.172.016	32.337.458	2.337.120	35.105.047
Vacíos / Empty	6.912	13.830	472.524	945.048	479.436	958.878

5.7.6

CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) EN TRÁNSITO
/ EQUIVALENT 20 FEET CONTAINERS (TEUS) IN TRANSIT

	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons
Embarcados / Loaded	81.508	1.329.166	1.236.781	15.571.352	1.318.289	16.900.518
Con carga / Full	80.893	1.327.936	1.009.772	15.117.334	1.090.665	16.445.270
Vacíos / Empty	615	1.230	227.009	454.018	227.624	455.248
Desembarcados / Unloaded	80.195	1.386.366	1.228.611	15.601.278	1.308.806	16.987.644
Con carga / Full	80.192	1.386.360	1.016.413	15.176.882	1.096.605	16.563.242
Vacíos / Empty	3	6	212.198	424.396	212.201	424.402
Total / Total	161.703	2.715.532	2.465.392	31.172.630	2.627.095	33.888.162
Con carga / Full	161.085	2.714.296	2.026.185	30.294.216	2.187.270	33.008.512
Vacíos / Empty	618	1.236	439.207	878.414	439.825	879.650





5.7.7

MERÇANCÍAS TRANSPORTADAS EN CONTENEDORES CLASIFICADAS
SEGÚN SU NATURALEZA, TONELADAS
/ CONTAINERISED GOODS CLASSIFIED BY NATURE, TONS

Nº	Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
		Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
Energético / Power products		4.481	18.930	23.411	87.415	80.843	168.258	91.896	99.773	191.669
01	Petróleo crudo/ Crude oil			0	549	549	1.098	549	549	1.098
02	Fuel-oil / Fuel-oil			0	9.116	0	9.116	9.116	0	9.116
03	Gas-oil / Gas-oil			0			0	0	0	0
04	Gasolina /Gas			0	383		383	383	0	383
06	Otros productos petrolíferos / Other petroliferous products	281	1.025	1.306	4.958	2.645	7.603	5.239	3.670	8.909
07	Gases energéticos del petróleo / Petroleum power gasses	1.616	1.224	2.840	19.442	18.433	37.875	21.058	19.657	40.715
35	Gas natural / Natural gas			0			0	0	0	0
12	Carbones y coque de petróleo / Coals and petroleum coke	2.584	16.681	19.265	52.967	59.216	112.183	55.551	75.897	131.448
Siderúrgico / Siderurgical		26.712	86.916	113.628	761.391	707.728	1.469.119	788.103	794.644	1.582.747
08	Mineral de hierro / Iron mineral	21	93	114	9.480	9.501	18.981	9.501	9.594	19.095
11	Chatarras de hierro / Scrap iron	10.966	29.238	40.204	346.735	339.135	685.870	357.701	368.373	726.074
13	Productos siderúrgicos / Siderurgical products	15.725	57.585	73.310	405.176	359.092	764.268	420.901	416.677	837.578
Metalúrgico / Metallurgic products		44.950	22.818	67.768	579.215	583.699	1.162.914	624.165	606.517	1.230.682
09	Piritas / Pyrites	269	108	377	4.604	7.967	12.571	4.873	8.075	12.948
10	Otros minerales / Other minerals	12.696	5.883	18.579	193.709	158.746	352.455	206.405	164.629	371.034
36	Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	31.985	16.827	48.812	380.902	416.986	797.888	412.887	433.813	846.700
Abonos / Fertilizers		7.297	9.355	16.652	62.789	70.183	132.972	70.086	79.538	149.624
14	Fosfatos / Phosphates	90	529	619	7.366	7.249	14.615	7.456	7.778	15.234
15	Potasas / Potash	0	4		58	15	73	58	19	77
16	Abonos naturales y artificiales / Natural and artificials fertilizers	7.207	8.822	16.029	55.365	62.919	118.284	62.572	71.741	134.313
Químicos / Chemical products		226.066	212.842	438.908	1.726.700	1.516.064	3.242.764	1.952.766	1.728.906	3.681.672
17	Productos químicos / Chemical products	226.066	212.842	438.908	1.726.700	1.516.064	3.242.764	1.952.766	1.728.906	3.681.672
Materiales de construcción / Building materials		22.058	168.025	190.083	652.617	521.588	1.174.205	674.675	689.613	1.364.288
05	Asfalto / Asphalt	28	0	28	621	621	1.242	649	621	1.270
18	Cemento y clinker / Concrete and clinker	202	21	223	196	201	397	398	222	620
20	Materiales de construcción / Building materials	21.828	168.004	189.832	651.800	520.766	1.172.566	673.628	688.770	1.362.398



Nº	Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
		Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total	Embarcadas / Loaded	Desembarcadas / Unloaded	Total / Total
	Agro-ganadero y alimentario / Stockbreeding and feeding products	510.171	330.704	840.875	4.865.242	5.015.366	9.880.608	5.375.413	5.346.070	10.721.483
21	Cereales y su harina / Cereal and their flours	24.721	3.310	28.031	307.887	324.376	632.263	332.608	327.686	660.294
22	Habas de soja / Soya beans	1.610	65	1.675	19.442	23.600	43.042	21.052	23.665	44.717
23	Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	72.140	68.357	140.497	592.400	818.283	1.410.683	664.540	886.640	1.551.180
24	Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines, drinks, alcohols and by products	10.734	20.894	31.628	353.488	294.227	647.715	364.222	315.121	679.343
27	Conservas / Canned food	18.576	9.545	28.121	214.537	43.528	258.065	233.113	53.073	286.186
28	Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffe and spices	56.393	9.946	66.339	600.711	666.948	1.267.659	657.104	676.894	1.333.998
29	Aceites y grasas / Oil and greases	5.267	2.605	7.872	276.980	160.758	437.738	282.247	163.363	445.610
30	Otros productos alimenticios / Other food products	181.836	128.584	310.420	2.071.734	2.185.272	4.257.006	2.253.570	2.313.856	4.567.426
33	Pescado congelado / Frozen fish	134.626	82.435	217.061	336.590	413.666	750.256	471.216	496.101	967.317
37	Pienso y forrajes / Green and dry fodder	4.268	4.963	9.231	91.473	84.708	176.181	95.741	89.671	185.412
	Otras mercancías / Other goods	305.017	401.606	706.623	5.079.523	4.956.498	10.036.021	5.384.540	5.358.104	10.742.644
19	Maderas y corcho / Wood and cork	10.207	14.321	24.528	574.134	578.511	1.152.645	584.341	592.832	1.177.173
25	Sal común / Salt	4.900	51.789	56.689	224.147	178.602	402.749	229.047	230.391	459.438
26	Papel y pasta / Paper and wood pulp	11.680	61.036	72.716	645.723	559.458	1.205.181	657.403	620.494	1.277.897
31	Maquinaria,aparatos, herramientas,repuestos / Machinery, apparatus, tools and spares	90.401	167.264	257.665	950.138	1.007.558	1.957.696	1.040.539	1.174.822	2.215.361
34	Resto de mercancías / Rest	187.829	107.196	295.025	2.685.381	2.632.369	5.317.750	2.873.210	2.739.565	5.612.775
	Transportes especiales / Special transports	223.056	220.938	443.994	2.974.166	2.980.956	5.955.122	3.197.222	3.201.894	6.399.116
32	Automóviles y sus piezas / Vehicles and parts	30.346	38.533	68.879	267.909	261.483	529.392	298.255	300.016	598.271
38	Tara plataforma, camión, carga (RO-RO) / Platform, truck, remorque tare (RO-RO)	10.449	3.707	14.156	1.389	900	2.289	11.838	4.607	16.445
39	Tara de contenedores / Container tare	182.261	178.698	360.959	2.704.868	2.718.573	5.423.441	2.887.129	2.897.271	5.784.400
40	Mercancía en contenedores tránsito (TIC) / Containerised goods in transit (TIC)			0			0	0	0	0
	Total / Total	1.369.808	1.472.134	2.841.942	16.789.058	16.432.925	33.221.983	18.158.866	17.905.059	36.063.925





5.8

RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO
/ GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC

5.8.1

CUADRO GENERAL NÚMERO 1
/ GENERAL CHART NUMBER 1

Conceptos / Item	Toneladas / Tons	
	Parciales / Partial	Totales / Total
Graneles líquidos / Liquid bulks		23.894.729
Productos petrolíferos / Oil products	22.629.255	
Gas natural / Natural gas	0	
Otros líquidos / Other liquid	1.265.474	
Graneles sólidos / Dry bulks	1.475.222	1.475.222
Mercancía general / General cargo	40.630.987	40.630.987
Tráfico interior / Local traffic	2.163.479	2.163.479
Avituallamiento / Supplies		2.954.261
Productos petrolíferos / Oil products	2.094.012	
Resto / Rest	860.249	
Pesca fresca / Fresh fish	1.625	1.625
Total / Total	71.120.304	71.120.304

5.8.2

CUADRO GENERAL NÚMERO 2
(INCLUIDO TRÁFICO INTERIOR, AVITUALLAMIENTO Y PESCA FRESCA)
/ GENERAL CHART NUMBER 2
(LOCAL TRAFFIC, SUPPLIES AND FRESH FISH, INCLUDED)

Conceptos / Item	Toneladas / Tons
Mercancías embarcadas / Goods loaded	32.953.797
Mercancías desembarcadas / Goods unloaded	38.079.046
Mercancías transbordadas / Goods transhipped	87.460
Total / Total	71.120.304



5.8.3

CUADRO GENERAL NÚMERO 3
/ GENERAL CHART NUMBER 3

Conceptos / Item	Toneladas / Tons	
	Parciales / Partial	Totales / Total
Comercio exterior / Foreign trade		57.196.788
Importación / Import	19.235.920	
Exportación / Export	6.522.739	
Transbordadas / Transhipping	44.256	
Tránsito / Transit	31.393.873	
Cabotaje / Domestic	8.804.151	8.804.151
Pesca fresca, avituallamiento y tráfico interior / Fresh fish, supplies and local traffic	5.119.365	5.119.365
total / Total	71.120.304	71.120.304



5.9 TRÁFICO TERRESTRE / HINTERLAND TRAFFIC

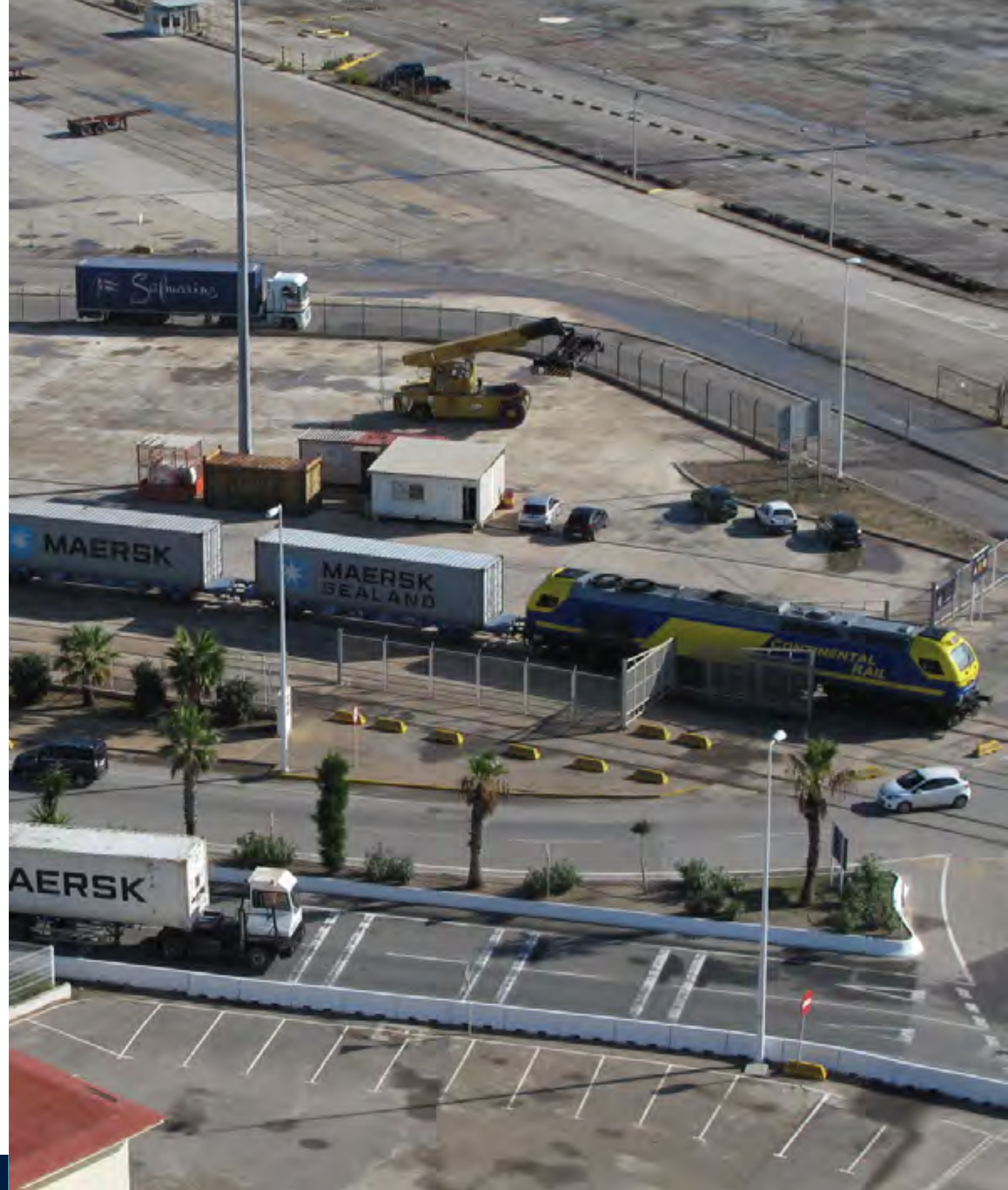
Medio de transporte utilizado para la entrada o salida de la zona de servicio del puerto / Transport system used for hinterland Connections from or to port area	Toneladas / Tons		Total / Total
	Cargadas en barco / Loaded on vessel	Descargadas de barco / Unloaded from vessel	
Ferrocarril / Railway	5.328	6.649	11.977
Carretera / Road	3.465.854	3.540.496	7.006.350
Tubería / Pipe	7.414.466	16.392.854	23.807.320
Otros medios / Other	0	852.414	852.414
Total transporte terrestre / Total hinterland traffic	10.885.648	20.792.413	31.678.061
Sin transporte terrestre / Without land transport	22.111.879	17.330.363	39.442.242
Total / Total	32.997.527	38.122.776	71.120.304

5.9.1 TRÁFICO FERROVIARIO / RAILWAY TRAFFIC

	Entrados / Inwards	Salidos / Outwards	Total / Total
Vagones cargados / Wagons full	216	148	364
Vagones vacíos / Wagons empty	0	0	0
Total toneladas / Total tons	5.328	6.649	11.977
Total teus / Total teus	412	282	694

5.9.2 TRÁFICO T.I.R. Y TERRESTRE EN GENERAL / T.I.R. TRAFFIC

	Nº de camiones / Number trucks	Toneladas / Tonnes
De importación / Import	66.683	1.612.431
De exportación / Export	79.797	1.856.480
Total / Total	146.480	3.468.911





5.10

GRÁFICOS -SERIE HISTÓRICA

/ DEVELOPMENT DIAGRAMS

-HISTORICAL SEQUENCE

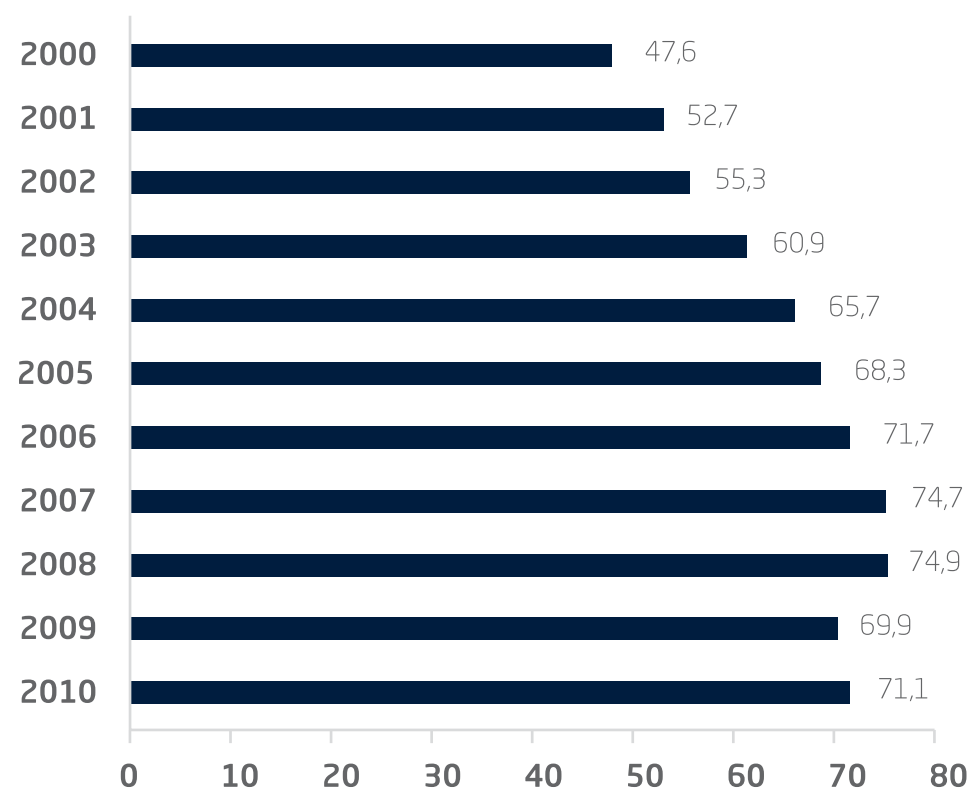
EVOLUCIÓN DE LAS PRINCIPALES MAGNITUDES DE TRÁFICO
/ MAIN FIGURE DEVELOPMENT

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Evolución del tráfico total (en millones de tm.) / Total traffic development (in millions of tons.)											
Tráfico por tipo de mercancías (en millones de tm.) / Traffic by type of cargo (in millions of tons)	47,560	52,747	55,276	60,916	65,743	68,347	71,709	74,697	74,850	69,911	71,120
Graneles sólidos / Solid bulk	2,828	2,557	2,839	2,821	2,781	2,652	2,708	2,680	1,590	1,743	1,475
Graneles líquidos / Liquid bulk	18,205	19,142	19,498	21,570	21,939	21,447	20,263	19,589	20,510	20,143	23,895
Mercancía general / General cargo	22,984	27,344	28,914	32,370	36,584	39,468	43,354	47,193	47,520	42,317	40,631
Tráfico exterior total (en millones de tm.) / Total foreign traffic (in millions of tons)	35,688	40,247	43,229	48,429	52,659	55,372	58,984	62,008	62,390	57,703	57,160
Evolución del tráfico exterior (en millones de tm.) / Development of foreign traffic (in millions of tons)											
Cargadas / Loaded	12,190	15,308	16,368	18,119	20,403	21,891	23,326	24,638	25,310	23,432	22,184
Descargadas / Unloaded	23,498	24,939	26,861	30,310	32,256	33,480	35,657	37,369	37,080	34,272	34,975
Evolución del tráfico de contenedores (en miles de teus) / Development of container traffic (in thousands of teu's)	2.009,122	2.151,770	2.234,248	2.517,318	2.937,381	3.179,300	3.256,776	3.420,533	3.327,620	3.043,268	2.816,556
Evolución de la contenerización de la mercancía general diversa (en millones de tm.) / General cargo containerization development (in millions of tons)											
mercancía general contenerizada / Containerized general cargo	20,334	24,153	25,403	29,033	32,666	35,391	39,123	42,468	42,800	37,880	36,064
Mercancía general no contenerizada / No containerized general cargo	2,650	3,191	3,511	3,337	3,918	4,076	4,231	4,725	4,720	4,437	4,567
Evolución del G.T. (En millones) / Development of G.T. (In millions)	174,905	187,009	209,072	208,184	207,470	213,468	238,769	262,444	264,120	275,506	296,320
Evolución de la carga seca (en millones de tm.) / Dry cargo development (in millions of tons)	24,705	25,812	29,901	31,753	39,365	42,120	46,062	49,873	49,110	44,060	42,106



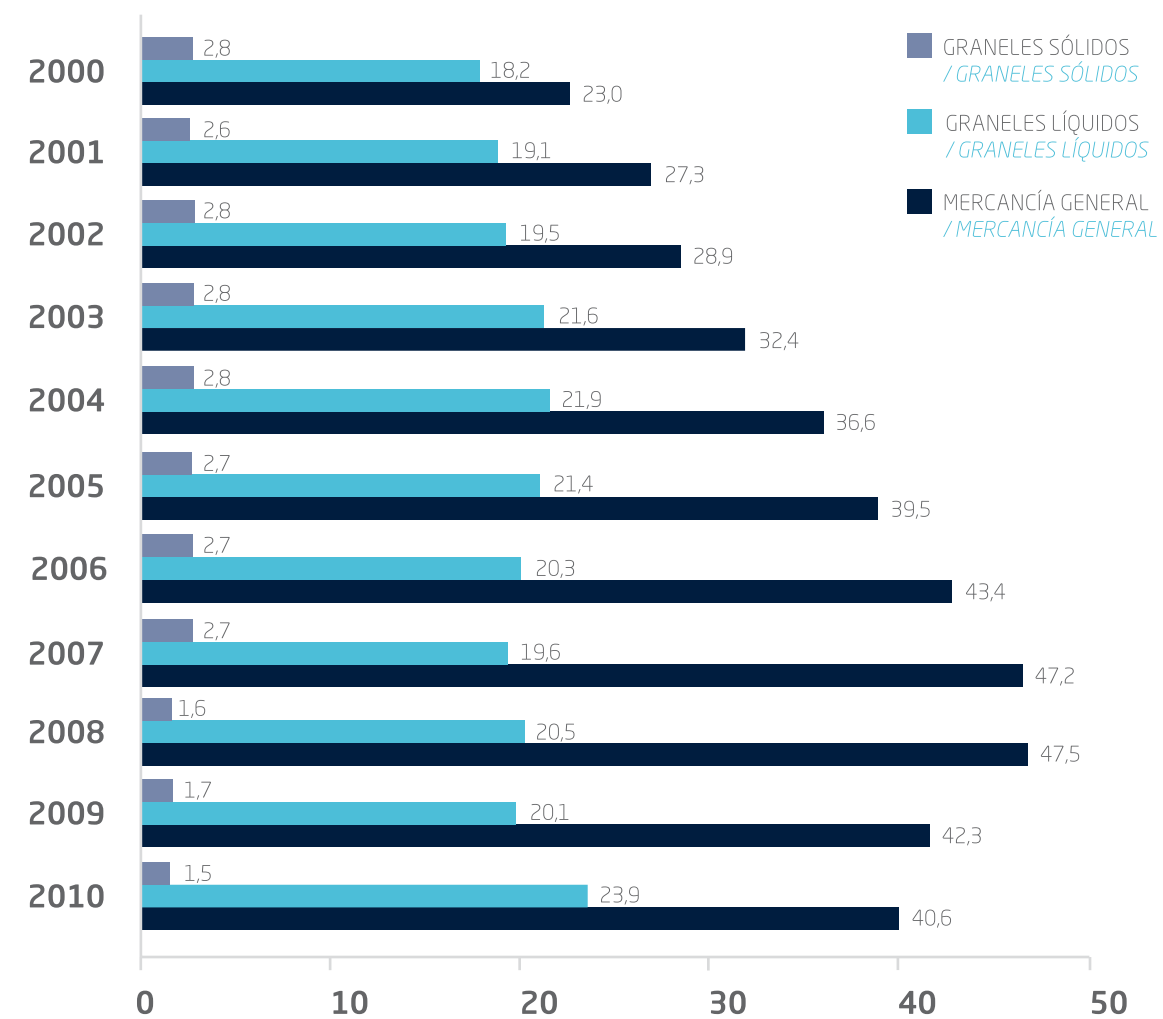
5.10.1

EVOLUCIÓN DEL TRÁFICO TOTAL (EN MILLONES DE TONELADAS)
/ TOTAL TRAFFIC DEVELOPMENT (IN MILLIONS OF TONS)



5.10.2

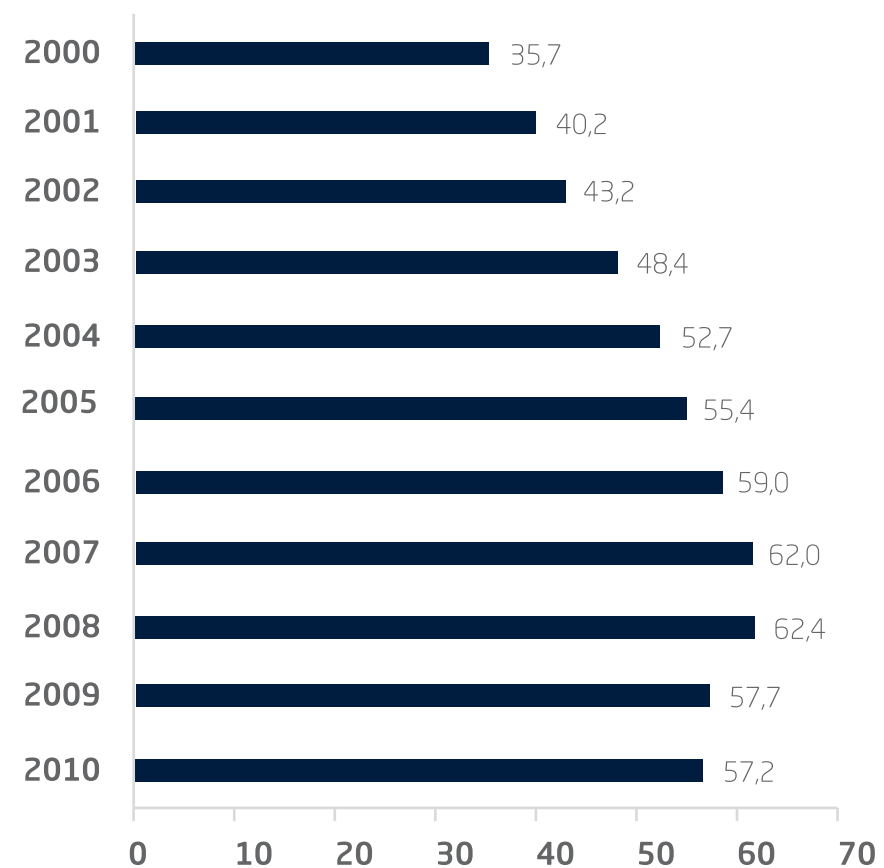
TRÁFICO POR TIPO DE MERCANCÍAS (EN MILLONES DE TONELADAS)
/ TRAFFIC BY TYPE OF CARGO (IN MILLIONS OF TONS)





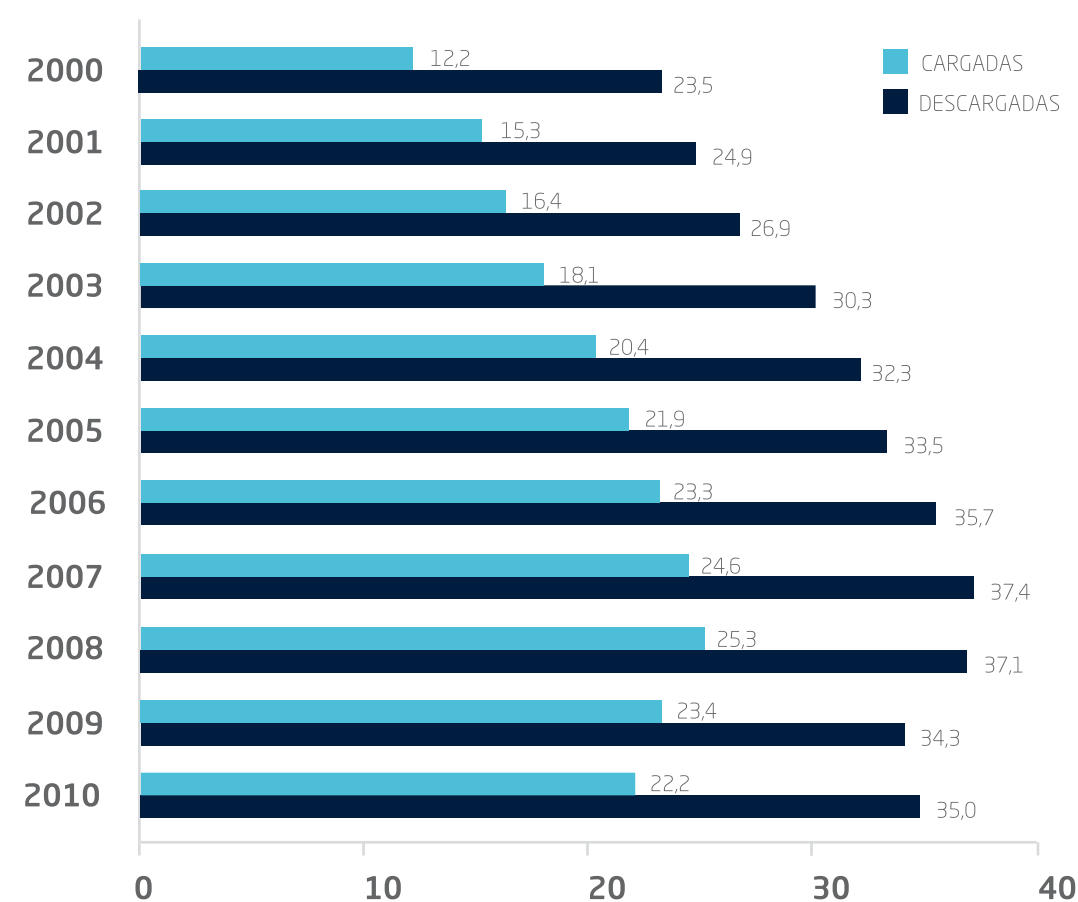
5.10.3

TRÁFICO EXTERIOR TOTAL (EN MILLONES DE TONELADAS)
/ TOTAL FOREIGN TRAFFIC (IN MILLIONS OF TONS)



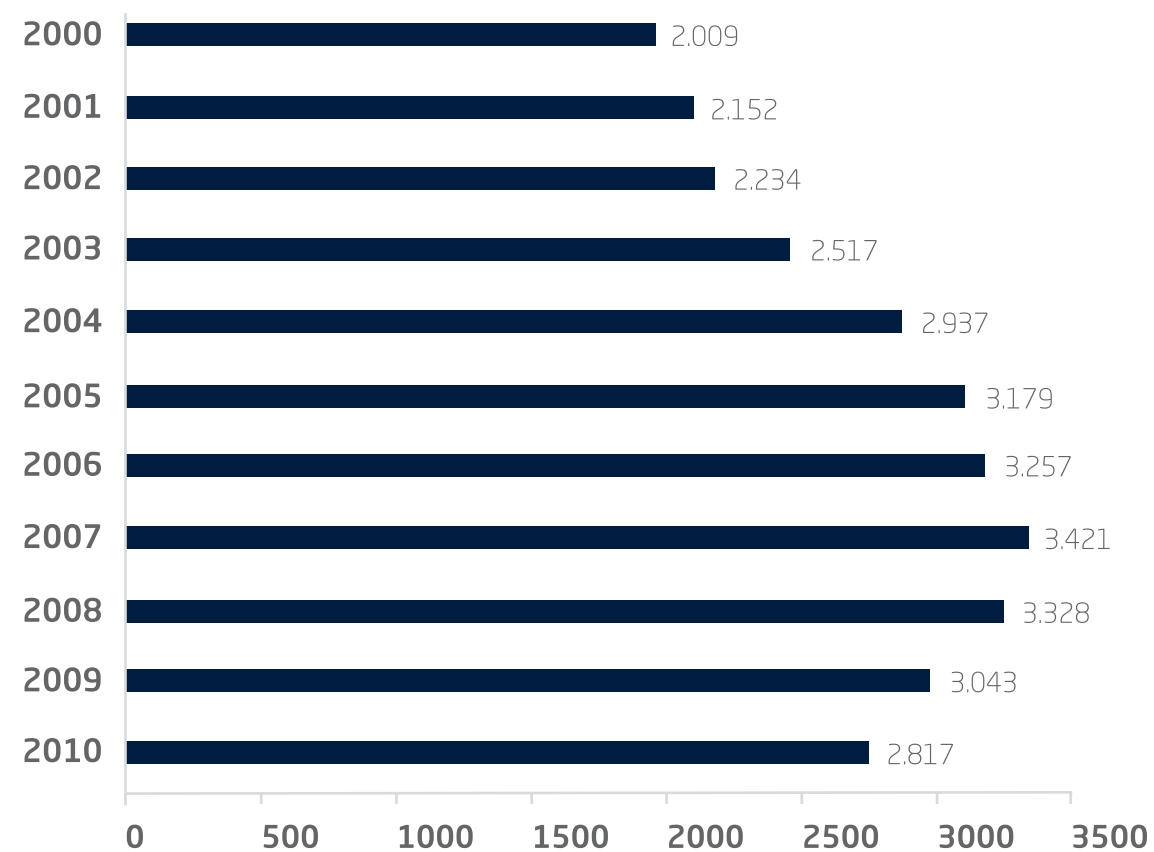
5.10.4

EVOLUCIÓN DEL TRÁFICO EXTERIOR (EN MILLONES DE TONELADAS)
/ DEVELOPMENT OF FOREIGN TRAFFIC (IN MILLIONS OF TONS)

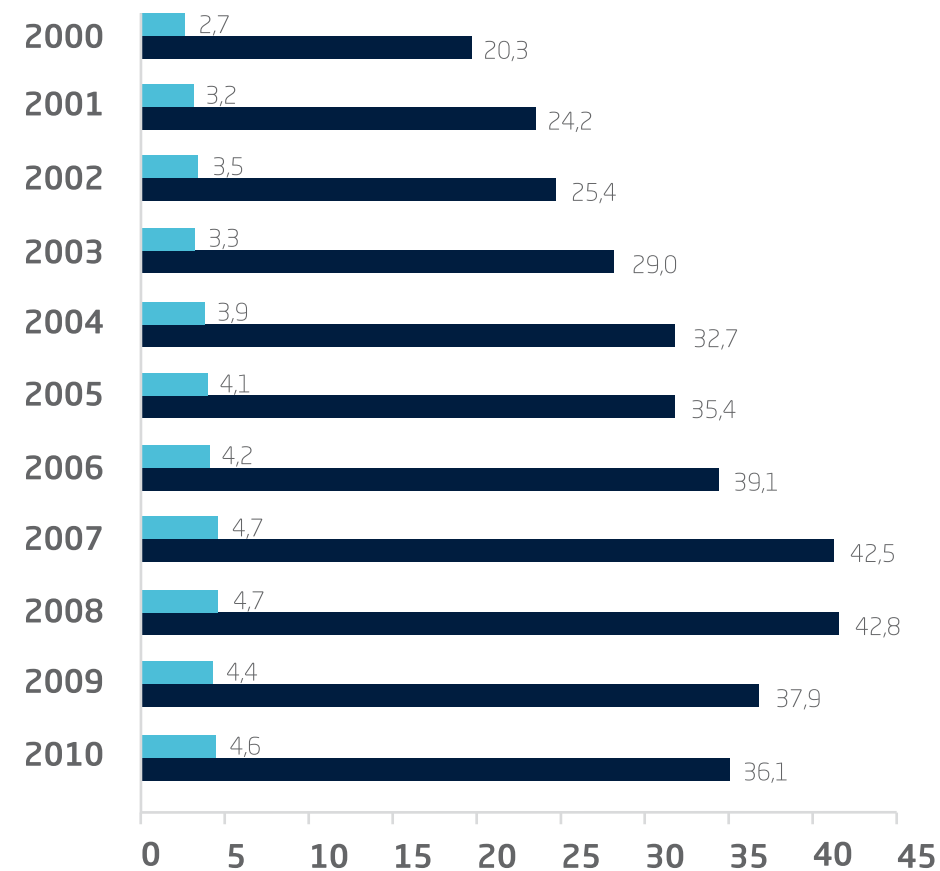




5.10.5
EVOLUCIÓN DEL TRÁFICO DE CONTENEDORES (EN MILES DE TEU's)
/ DEVELOPMENT OF CONTAINER TRAFFIC (IN THOUSANDS OF TEU'S)



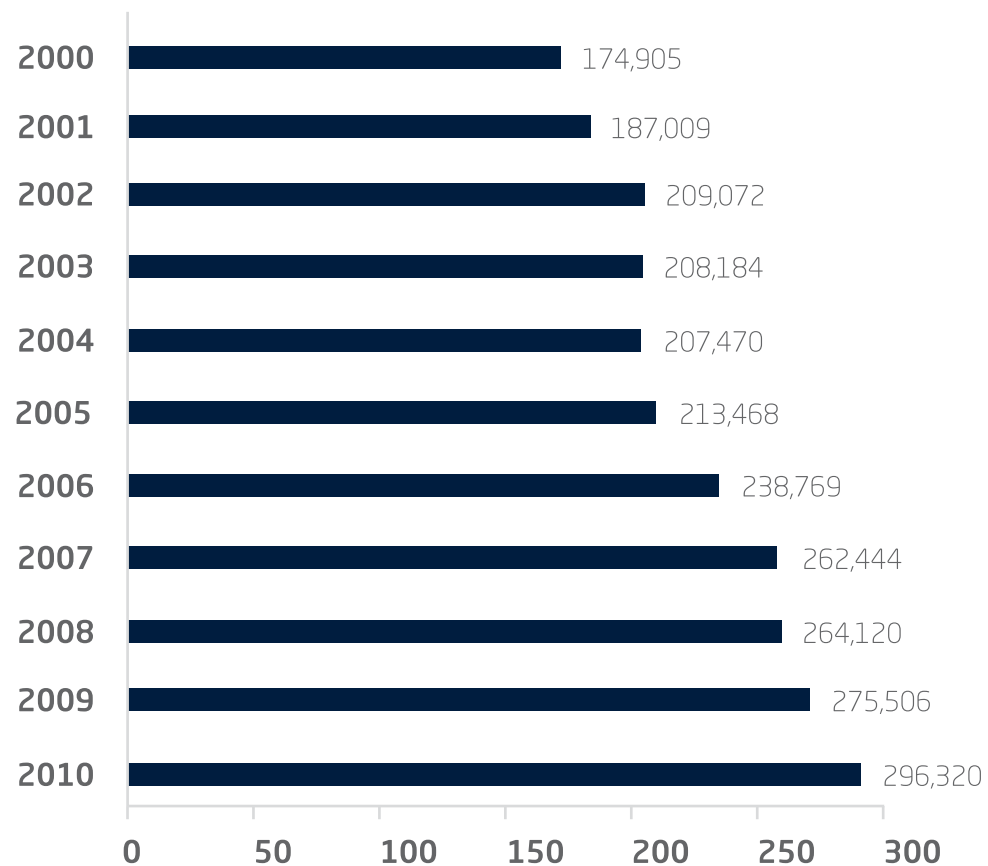
5.10.6
EVOLUCIÓN DE LA CONTENERIZACIÓN DE LA
MERCANCÍA GENERAL DIVERSA (EN MILLONES DE Toneladas)
/ GENERAL CARGO CONTAINERIZATION DEVELOPMENT (IN MILLIONS OF TONS)





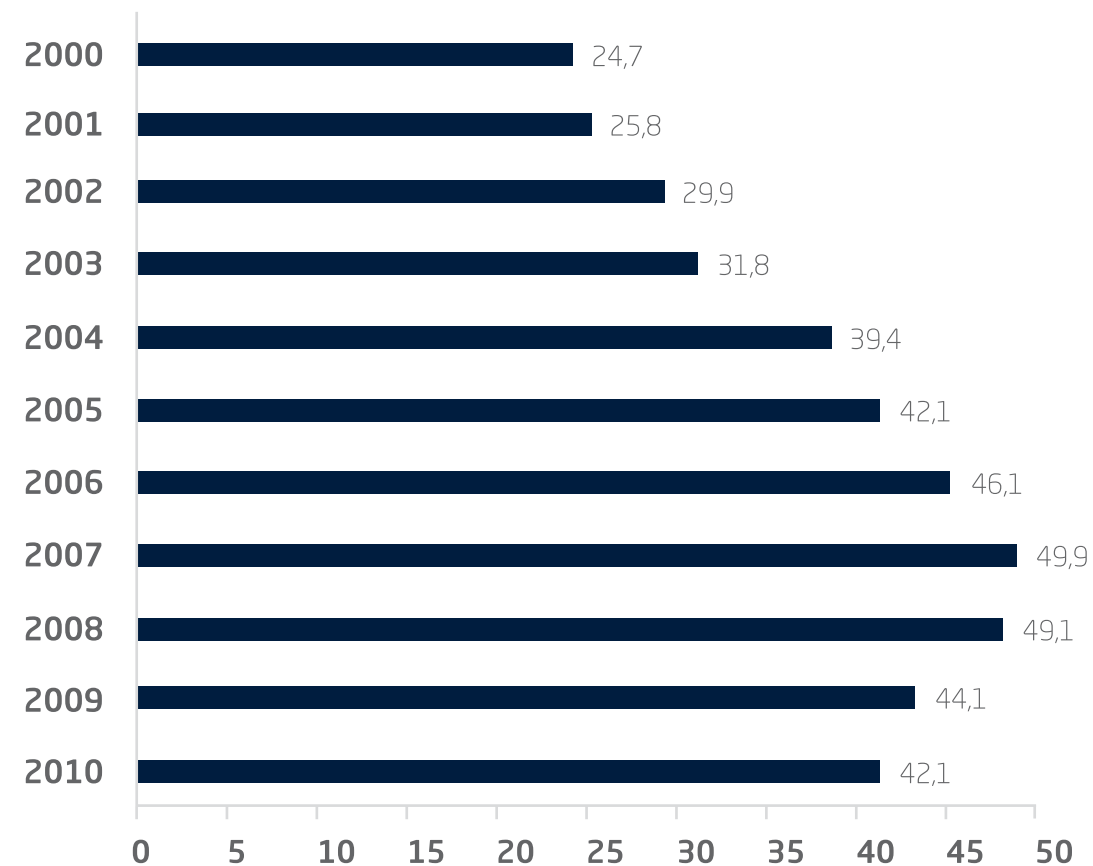
5.10.7

EVOLUCIÓN DEL TONELAJE DE REGISTRO BRUTO (EN MILLONES DE G.T.)
/ DEVELOPMENT OF GT (IN MILLIONS OF G.T.)



5.10.8

EVOLUCIÓN DE LA CARGA SECA (EN MILLONES DE TONELADAS)
/ DRY CARGO DEVELOPMENT (IN MILLIONS OF TONS)



6/ UTILIZACIÓN DEL PUERTO */PORT USE*





6.1 UTILIZACIÓN DE MUELLES / QUAY USE

Muelle o atraque / Quay or berth	Embarque / Loaded	Desembarque / Unloaded	Total / Total
Muelle Acerinox / Total quay Acerinox			873.477
Graneles líquidos / Liquid bulks			0
Graneles sólidos / Dry bulks	7.361	555.254	562615
Mercancía general / General Cargo	300.791	10.071	310862
Pasajeros / Passengers			0
Muelle Cernaival / Total quay Cernaival			414
Graneles líquidos / Liquid bulks			0
Graneles sólidos / Dry bulks			0
Mercancía general / General Cargo		414	414
Pasajeros / Passengers			0
Muelle Cepsa / Total quay Cepsa			9.188.078
Graneles líquidos / Liquid bulks	5.849.437	3.296.415	9.145.852
Graneles sólidos / Dry bulks			0
Mercancía general / General cargo	16.703	25.523	42.226
Pasajeros / Passengers			0
Monoboya / Total Monoboya			10.614.915
Graneles líquidos / Liquid bulks		10.614.915	10.614.915
Graneles sólidos / Dry bulks			0
Mercancía general / General cargo			0
Pasajeros / Passengers			0
Muelle Dique Campamento / Total quay Dique Campamento			17.115
Graneles líquidos / Liquid bulks			0
Graneles sólidos / Dry bulks			0
Mercancía general / General cargo	6.188	10.927	17.115
Pasajeros / Passengers			0
Muelle Dique Norte / Total quay Dique Norte			789.214
Graneles líquidos / Liquid bulks	53.990	582.611	636.601
Graneles sólidos / Dry bulks			0
Mercancía general / General Cargo	97.548	55.065	152.613
Pasajeros / Passengers			0



Muelle o atraque / Quay or berth	Embarque / Loaded	Desembarque / Unloaded	Total / Total
Muelle Endesa Generación / Total Quay Endesa Generación			835.230
Graneles líquidos / Liquid bulks			
Graneles sólidos / Dry bulks		830.648	830.648
Mercancía general / General cargo	114	4.468	4.582
Pasajeros / Passengers			0
Total muelle Galera / Total quay Galera			7.828.747
Graneles líquidos / Liquid bulks			0
Graneles sólidos / Dry bulks			0
Mercancía general / General cargo	1.860.656	2.153.915	4.014.571
Pasajeros / Passengers	2.068.057	1.746.119	3.814.176
Total muelle Isla Verde / Total quay Isla Verde			3.727.925
Graneles líquidos / Liquid bulks		5.150	5.150
Graneles sólidos / Dry bulks	1.500	190.600	192.100
Mercancía general / General cargo	2.194.975	1.335.700	3.530.675
Pasajeros / Passengers			0
Total muelle Juan Carlos I / Total Quay Juan Carlos I			39.142.011
Graneles líquidos / Liquid bulks	86.716	5.400	92.116
Graneles sólidos / Dry bulks			0
Mercancía general / General Cargo	19.121.955	19.927.940	39.049.895
Pasajeros / Passengers			0
Total muelle Príncipe Felipe / Total Quay Principe Felipe			277.823
Graneles líquidos / Liquid bulks			0
Graneles sólidos / Dry bulks			0
Mercancía general / General cargo	125.404	152.419	277.823
Pasajeros / Passengers			0
Total muelle La Línea / Total quay La Línea			436
Graneles líquidos / Liquid bulks			0
Graneles sólidos / Dry bulks			0
Mercancía general / General cargo	217	219	436
Pasajeros / Passengers			0



Muelle o atraque / Quay or berth	Embarque / Loaded	Desembarque / Unloaded	Total / Total
Total muelle Tarifa / Total quay Tarifa			1.255.232
Graneles líquidos / Liquid bulks			0
Graneles sólidos / Dry bulks			0
Mercancía general / General Cargo	3.350	303	3.653
Pasajeros / Passengers	538.915	712.664	1.251.579
Total Otros muelles / Total otros muelles			87.553
Graneles líquidos / Liquid bulks			0
Graneles sólidos / Dry bulks			0
Mercancía general / General cargo	67.835	19.718	87.553
Pasajeros / Passengers			0
Total / Total			74.638.170
Graneles líquidos / Liquid bulks	5.990.143	14.504.491	20.494.634
Graneles sólidos / Dry bulks	8.861	1.576.502	1.585.363
Mercancía general / General cargo	23.795.736	23.696.682	47.492.418
Pasajeros / Passengers	2.606.972	2.458.783	5.065.755

(*).- Pasajeros y vehículos en número de unidades.
Mercancías en toneladas





6.2 DÁRSENAS / BASINS

Número de barcos fondeados / Number of anchored ships	4.036
G. T. de barcos fondeados / GT of anchored ships	95.545.053

6.3 AMARRES DE PUNTA / EN MOORING

Número de barcos amarrados / Number of moored ships	Sin movimiento/ No traffic
G. T. de barcos amarrados / GT of moored ships	Sin movimiento/ No traffic

6.4 ATRAQUES / BERTHS

Número de barcos atracados / Number of berthed ships	27.512
GT de barcos atracados / GT of berthed ships	241.119.462



6.5 OCUPACIÓN DE SUPERFICIE / SURFACE AREA OCCUPATION

Zonas / Zones	Descubiertas (m² día) / Uncovered (m²/day)	Cubiertas y abiertas (m² día) / Covered and open (m²/day)	Cerradas (m² día) / Closed (m²/day)	Totales (m² día) / Total (m²/day)
Zona de muelles / Docks' zone	11			11
Otras zonas / Other zones	2			2
TOTAL	13	0	0	13

6.6 MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANDLING EQUIPMENT

6.6.1 GRÚAS / CRANES

		Con gancho o caldero / With hook		Con cuchara / With grab		Totales / Total	
		Horas / Hours	Toneladas / Tons	Horas / Hours	Toneladas / Tons	Horas / Hours	Toneladas / Tons
Grúas de Servicio / Port Authority cranes	Hasta 6 Tm / Under 3 tons						
	Entre 7 y 12 Tm. / From 7 to 12 tons						
	Entre 13 y 16 Tm. / From 13 to 16 tons						
	Mayor de 16 Tm / 16 tons and above						
Grúas de particulares / Private cranes	Hasta 6 Tm / Under 3 tons						
	Entre 7 y 12 Tm. / From 7 to 12 tons						
	Entre 13 y 16 Tm. / From 13 to 16 tons						
	Mayor de 16 Tm / 16 tons and above	-	42.580.570	-	1.385.902	-	43.966.472



6.6.2

INSTALACIONES ESPECIALES
/ *SPECIAL FACILITIES*

Instalación / Facility	Horas / Hours	Toneladas / Tons
Holcim España, SA		
Descarga y Almacenamiento de cemento		189.856
Compañía Española de Petróleos, SA (CEPSA)		
Descarga, Carga de productos petrolíferos		19.760.767
Endesa Generación		
Descarga y almacenamiento de carbón térmico		830.648
Total / Total		20.781.271

6.7

CARRETILLAS
/ *FORK-LIFT TRUCKS*

Sin datos / No data

6.8

CINTAS TRANSPORTADORAS
/ *CONVEYOR BELTS*

Situación / Location	Toneladas / Tons
Muelle Endesa Generación-Graneles sólidos	830.648



6.9

PALAS CARGADORAS
/ *MECHANICAL SHOVELS*

Sin datos / No data

6.10

TRACCIÓN DE MANIOBRAS
/ *SHUNTERS*

Sin datos / No data

6.11

VAGONES
/ *WAGONS*

N.º de vagones entrados y salidos en puerto

7.647

6.12

CAMIONES
/ *H.G.V.S.*

N.º de camiones entrados en puerto

211.770



6.13 BÁSCULAS / *WEIGHBRIDGES*

Situación / Location	Número / Number
Puesto de Inspección Fronteriza	1

6.14 GRÚAS FLOTANTES / *FLOATING CRANES*

Sin datos / No data

6.15 REMOLCADORES / *TUGS*

N.º de remolcadores con base en el puerto	9
---	---



6.16 VARADEROS / *SLIPWAYS*

Situación / Location	Número / Number
Algeciras	1
Tarifa	1

6.17 DESCRIPCIÓN DE TERMINALES Y MUELLES OPERATIVOS / *TERMINAL AND OPERATIONAL QUAY SPECIFICATIONS*

Sin datos / No data

71 OBRAS /WORKS





7.1

OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN 2010

/ WORKS IN PROGRESS OR COMPLETED IN 2010

Nombre de la obra / Name of the work	Presupuesto aprobado líquido (iva excluido) / Approved budget (excluding vat)	Certificado a origen (iva excluido) / Certified at origin (excluding vat)	Certificado en el año (iva excluido) / Certified in the year (excluding vat)	Situación / Status
Proyecto de desarrollo exterior de Isla Verde, 3ª fase, 4ª actuación: ampliación de explanada	16.634.910,47	16.295.571,33	2.912.790,85	Terminada
Proyecto de muelle adosado al dique de abrigo para rack de tuberías y nueva línea de atraque para graneles líquidos	28.658.728,74	25.830.231,64	15.136.853,20	En ejecución
Proyecto modificado del de refuerzo de muelle y viga pilotada en terminal de contenedores Juan Carlos I para nuevas grúas	11.573.092,01	11.573.092,01	7.265.452,80	Liquidada
Proyecto de obras complementarias refuerzo de muelle y viga pilotada en terminal de contenedores Juan Carlos I para nuevas grúas. Actuación para grua de 30 m. en alineación sur	1.091.325,57	1.091.325,57	71.395,20	Liquidada
Proyecto modificado del de habilitación de zona pública y viga pilotada en la fase a de la terminal de contenedores en Isla Verde Exterior	7.775.315,45	7.738.750,82	2.165.164,56	Recibida
Proyecto de suministro e instalación de defensas entre los bolardos 53 y 19 del muelle Juan Carlos I este del Puerto de Algeciras	1.666.082,98	1.666.082,98	1.036.924,58	Recibida
Proyecto de reconstrucción y refuerzo del dique de abrigo del puerto de la Línea de la Concepción por los daños sufridos por los temporales de octubre de 2008	1.729.321,34	1.729.321,34	155.057,30	Liquidada
Proyecto de instalación de defensas en la dársena interior de Campamento	1.041.852,66	1.041.852,66	22.042,91	Recibida
P.B.A.T. Redacción del proyecto básico y de construcción de los accesos viarios y ferroviarios a Isla Verde Exterior y de la terminal ferroviaria	129.375,00	129.375,00	90.262,50	Terminada
Proyecto de prolongación del espigón de abrigo del dique flotante de Campamento	1.124.944,85	1.124.944,85	1.098.164,36	Liquidada
A.T. Para el control y estudio de la evolución de la línea de costa y perfil de playa en las playas del Chinarral y El Rinconcillo, la desembocadura del Río Palmones y el tramo de costa comprendido entre la desembocadura del Río Guadarranque y el Puerto de La Línea de la Concepción	118.864,82	47.545,94	23.772,96	En ejecución
Proyecto de desarrollo exterior de Isla Verde, 3ª fase, 5ª actuación. Ampliación de explanada y cierre sur	30.892.450,00	17.089.237,63	17.089.237,63	En ejecución
Proyecto de obras complementarias al de refuerzo de muelle y viga pilotada en terminal de contenedores de Juan Carlos I para nuevas grúas. Actuación de demolición, restitución de losas y sustitución de elementos de anclaje en alineación sur	661.514,11	661.514,11	661.514,11	Liquidada
Proyecto de interceptor y aliviadero de pluviales en darsena deportiva del Puerto de la Línea de la Concepción	414.326,92	414.326,92	414.326,92	Liquidada
Proyecto constructivo de accesos viarios y ferroviarios a Isla Verde Exterior y terminal ferroviaria	13.923.880,53	1.375.223,19	1.375.223,19	En ejecución
Mejora del sistema de defensas en el dique seco de Cernaival	499.432,52	25.293,97	25.293,97	En ejecución
Desvío provisional del vial de Isla Verde	238.536,49	160.027,39	160.027,39	En ejecución
Proyecto de colector de pluviales paralelo a camino de acceso a obras o parcelas concesionadas en Isla Verde Exterior	71.347,86	71.347,86	71.347,86	Recibida
Proyecto de obras complementarias al de habilitación de zona pública y viga pilotada en la fase a de la terminal de contenedores de Isla Verde	1.707.252,28	1.707.252,28	1.707.252,28	Recibida



Nombre de la obra / Name of the work	Presupuesto aprobado líquido (iva excluido) / Approved budget (excluding vat)	Certificado a origen (iva excluido) / Certified at origin (excluding vat)	Certificado en el año (iva excluido) / Certified in the year (excluding vat)	Situación / Status
Proyecto de suministro e instalación de defensas en el muelle este de Isla Verde Exterior del Puerto de Algeciras	1.482.089,54	1.482.089,54	1.482.089,54	Recibida
Proyecto de reparación y refuerzo de los muros del dique seco de las instalaciones de Campamento	286.138,77	286.138,77	286.138,77	Liquidada
Proyecto básico y de ejecución de ampliación de las instalaciones del PIF en el Puerto de Algeciras	7.669.115,89	7.669.115,89	566.767,41	Recibida
Asistencia técnica a la dirección de obras de ampliación de las instalaciones del Puesto de Inspección Fronterizo (PIF) en el Puerto de Algeciras	272.400,00	272.400,00	0,00	Terminada
Proyecto de obras complementarias al básico y de ejecución de ampliación de las instalaciones del PIF en el Puerto de Algeciras. Aparcamiento anexo al PIF	1.299.238,64	1.299.238,64	115.961,19	Recibida
Proyecto de habilitación y adaptación del Ala Oeste de la primera planta del edificio de administracion de la APBA para ubicación de nuevas oficinas	250.777,25	250.777,25	75.476,92	Recibida
Proyecto básico y de ejecución de parque de bomberos en Isla Verde, zona de servicio del Puerto de Algeciras	1.509.735,82	142.575,10	142.575,10	En ejecucion
Proyecto de urbanización del nuevo paseo marítimo en el Muelle de Ribera y conexiones en el ámbito de la ordenación del Llano Amarillo del Puerto de Algeciras para aparcamiento OPE compatible con su uso ciudadano.	2.510.192,15	1.941.307,42	1.941.307,42	En ejecucion
Proyecto de reordenación de los viales de acceso al centro de inspecciones fronterizas en el Puerto de Algeciras.	567.358,10	150.785,83	150.785,83	En ejecucion
Asistencia técnica para la redacción del proyecto básico y de ejecución, y dirección técnica de las obras, del parque de bomberos en Isla Verde, zona de servicio del Puerto de Algeciras	127.043,14	68.407,84	68.407,84	En ejecucion
Proyectos de ejecución para la adecuación de las instalaciones, contra incendios de los edificios de administración, terminal marítima de algeciras y antiguo edificio de administración.	576.452,73	258.341,54	258.341,54	En ejecucion
Proyectos de ejecución para la adecuación de las instalaciones contra incendios de los edificios de conservación, policía portuaria y tinglado del muelle Juan Carlos I.	217.233,44	203.543,81	203.543,81	En ejecucion
Proyecto de instalación de marquesinas y torretas de suministro eléctrico y de agua en el muelle de fondo de la dársena pesquera del Puerto de Algeciras	282.461,60	282.461,60	282.461,60	Recibida
Proyecto de adaptación para la instalación de una cocina, en el restaurante de la zona social del edificio Marapie, sito en el Puerto de Algeciras.	70.661,54	70.661,54	70.661,54	Recibida
Suministro e instalación de elementos de contención de vehiculos para formación de carriles en los viales de acceso al PIF del Puerto de Algeciras	49.153,53	49.153,53	49.153,53	Liquidada
Suministro e instalación de cartelería informativa para los carriles de acceso al PIF en el muelle Juan Carlos I	46.870,80	46.870,80	46.870,80	Liquidada
Control de accesos para el edificio asignado a sanidad exterior dentro del recinto del PIF	45.425,68	45.425,68	45.425,68	Liquidada
Control de accesos para el edificio asignado a la entidad gestora y comercio exterior en el recinto del PIF	47.229,77	47.229,77	47.229,77	Liquidada
Control de intrusión en el nuevo edificio del puesto de inspección fronteriza	39.607,47	39.607,47	39.607,47	Liquidada
Nuevo edificio de inspección fronteriza: instalación vídeo IP y protección del CPD	46.793,48	46.793,48	46.793,48	Liquidada
P.B.T. Para el suministro de una pasarela móvil en el atraque 7b del Muelle de la Galera del Puerto de Algeciras	558.450,00	558.450,00	67.014,00	Liquidada
Reforma de las instalaciones eléctricas de m.T. 15 Kv de la APBA. En la zona de Galera para su posterior cesión a la empresa distribidora Endesa	538.972,47	161.691,74	161.691,74	En ejecucion
Construcción de las infraestructuras terminal contenedores TTIA	318.000,00	318.000,00	318.000,00	Liquidada
Proyecto de ejecución de línea de alta tensión d/c de 66 kv	11.297.500,00	6.506.155,59	226.209,09	En ejecucion
Proyecto de ejecución de subestación Isla Verde 66/15 kv	8.378.632,00	8.174.586,08	127.810,84	En ejecucion
Asistencia técnica para la ingeniería de propiedad de las obras de infraestructuras eléctricas para el desarrollo de Isla Verde Exterior Puerto de Algeciras	130.228,00	130.228,00	11.962,80	Liquidada
Proyecto de construcción de canalización eléctrica en M.T. para el suministro a la nueva terminal de contenedores TTIA en la zona de Isla Verde Exterior	144.973,06	144.973,06	144.973,05	Liquidada
Asistencia técnica para la realización de un estudio de la evolución espacio-temporal de las comunidades intermareales y submareales en la Isla de Tarifa	107.579,41	107.579,41	64.547,65	Liquidada
Arquetas de conexión del colector-interceptor para adecuación de estacion de bombeo y colector de conexión a red municipal en la dársena deportiva de La Línea	50.000,00	50.000,00	50.000,00	Liquidada

Nombre de la obra / Name of the work	Presupuesto aprobado líquido (iva excluido) / Approved budget (excluding vat)	Certificado a origen (iva excluido) / Certified at origin (excluding vat)	Certificado en el año (iva excluido) / Certified in the year (excluding vat)	Situación / Status
Pliego técnico para la contratación de la adquisición e instalación de la maquinaria e instalaciones especiales de la zona de cocina de la Sede de Marapie	85.581,19	85.581,19	85.581,19	Liquidada
Instalación de un sistema de seguridad en el edificio de dirección de la APBA	252.483,24	252.483,24	66.339,72	Liquidada
Integración del sistema de alarmas y del cctv en el edificio de administración de la APBA	39.364,45	39.364,45	39.364,45	Liquidada
Instalación de cinemómetros para control de velocidad en el Puerto de Algeciras	225.152,85	225.152,85	225.152,85	Terminada
Proyecto de traslado de Centro de Transformacion Central Puerto (nº29319) ejecución de línea subterráneas en media y baja tensión y reconexión de abonados, en el muelle pesquero del Puerto de Tarifa (Cádiz)	148.702,41	148.702,41	32.489,19	Liquidada
Proyecto de canalizaciones para suministro eléctrico en media tensión a nuevas concesiones en el muelle de Isla Verde	187.580,10	187.580,10	7.531,74	Liquidada
Pavimentación y dotación de servicios en explanada suroeste en el muelle pesquero del Puerto de Tarifa	199.731,73	199.731,73	199.731,73	Liquidada
Automatización de los sistemas de alumbrado y climatización de la estación marítima del Puerto de Tarifa	118.595,84	102.237,79	102.237,79	En ejecucion
Proyecto de construcción de muro de separación en la sala de subastas y otras mejoras en la Lonja del Puerto de Algeciras	265.666,89	221.464,86	221.464,86	En ejecucion
Instalación de red contra incendios, mejora de la iluminación y acondicionamiento del pavimento en los diques de atraque de embarcaciones deportivas en el Puerto de Tarifa	173.845,57	173.845,57	173.845,57	Liquidada
Proyecto de dragado y construccion de espigón semisumergido en la desembocadura del Arroyo de los Gallegos en Puente Mayorga, San Roque	85.004,00	56.685,30	56.685,30	En ejecucion
Asistencias técnicas a varios proyectos	156.141,90	156.141,90	156.141,90	En ejecucion
Adquisición de equipos informáticos	166.956,70	166.956,70	166.956,70	
Mobiliario	69.710,74	69.710,74	69.710,74	
Inmovilizado inmaterial (programas informáticos)	24.500,00	24.500,00	24.500,00	
Impulso tecnológico	258.218,28	258.218,28	258.218,28	
Obras de pequeño y mediano presupuesto	604.403,50	604.403,50	604.403,50	
TOTAL	161.846.504,27	123.492.982,18	61.007.583,19	





Durante este año destaca la finalización de las siguientes actuaciones iniciadas antes de 2010:

- » Prolongación del espigón de abrigo del dique flotante de Campamento.
- » Desarrollo Exterior de Isla Verde, 3ª fase, 4ª actuación: ampliación de explanada.
- » Modificado del de habilitación y viga pilotada en la fase A de la terminal de contenedores en Isla Verde.
- » Modificado del de refuerzo del muelle y viga pilotada en terminal de contenedores Juan Carlos I para nuevas grúas.

Durante el año 2010 se han iniciado un total de 7 obras, estudios y suministros superiores a 30.000 euros. De éstas se terminaron en este mismo año:

- » Pliego de bases de Asistencia Técnica para la redacción del proyecto básico y proyecto de construcción de los accesos viarios y ferroviarios a Isla Verde Exterior y de la terminal ferroviaria.
- » Refuerzo y protección de atraque nº 6 en el muelle de Galera.
- » Obras complementarias al proyecto de refuerzo del muelle y viga pilotada en la terminal de contenedores de Juan Carlos I para nuevas grúas. Actuación de demolición, restitución de losas y sustitución de elementos de anclaje en alineación Este.
- » Colector de pluviales paralelo al camino de acceso a obras o parcelas concesionadas en Isla Verde Exterior.
- » Interceptor y aliviadero de pluviales en dársena deportiva del puerto de La Línea de la Concepción.
- » Obras complementarias de habilitación de zona pública y viga pilotada en la fase A de la terminal de contenedores en Isla Verde.

Iniciadas en el año 2010, y por finalizar en los próximos años:

- » Desarrollo Exterior de Isla Verde, 3ª Fase, 5ª Actuación: ampliación de explanada y cierre sur.
- » Construcción de los accesos viarios y ferroviarios a Isla Verde Exterior y de la Terminal Ferroviaria.
- » Dragado y construcción de espigón semisumergido en la desembocadura del arroyo de "Los Gallegos" en Puente Mayorga, San Roque.
- » Mejora del sistema de defensas en el dique seco de Cernaual.

Principales actuaciones realizadas por concesionarios:

- » Construcción y explotación de la terminal de contenedores Isla Verde Exterior (TTI-Algeciras).

Having been commissioned before 2010, the following interventions were completed last year:

- » Groyne extension at the floating dock in Campamento.
- » Development of Isla Verde Exterior (Phase 3, Intervention 4): levelled area expansion.
- » Modification on the fitting-out of a piloted beam in the Isla Verde container terminal, Phase A.
- » Modification on the reinforcement of quay and piloted beam for new cranes at Juan Carlos I Quay container terminal.

A total of 7 works, studies and supplies with a value of €30,000 or more were commissioned in 2010. The following were completed within the year:

- » Specification sheet for the technical support of the basic report and the construction report on the road and rail accesses to Isla Verde Exterior and on the rail terminal.
- » Reinforcement and protection of berth no. 6 on the Galera quay.
- » Supplementary work to the reinforcement of quay and piloted beam for new cranes at Juan Carlos I Quay container terminal.
- » Demolition, restoration of slabs and replacement of anchorage elements in the east alignment.
- » Rainwater collector parallel to the access road to licensed works or plots at Isla Verde Exterior.
- » Rainwater interception and draining system in the leisure marina in the La Línea de la Concepción port.
- » Supplementary works to the fitting-out of a public space and piloted beam in the Isla Verde container terminal, Phase A.
- » Having been commissioned in 2010, the following works are to be completed over the coming years:
- » Development of Isla Verde Exterior (Phase 3, Intervention 5): levelled area and South enclosure expansion.
- » Construction of the road and rail accesses to Isla Verde Exterior and the rail terminal.
- » Dredging and construction of semi-submerged groyne at the mouth of the "Los Gallegos" stream in Puente Mayorga, San Roque.
- » Improvement to the protections at the Cernaual dry dock.

Main works undertaken directly by Licensees:

- » Construction and operation of the Isla Verde Exterior container terminal (TTI-Algeciras).

7.2

BREVE DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS MÁS IMPORTANTES

/ A BRIEF OVERVIEW OF SIGNIFICANT WORKS

Muelle adosado al dique de abrigo para rack de tuberías y nueva línea de atraque para graneles líquidos.

El proyecto de terminal de almacenamiento y distribución de hidrocarburos en el puerto de Algeciras y la ampliación de las terminales existentes, ambas actuaciones privadas que realizarán los concesionarios, justifican la necesidad de una nueva línea de atraque para estos graneles líquidos. A la iniciativa privada le corresponde la realización de pantalán para carga y descarga de hidrocarburos.

Están en ejecución las obras de un muelle adosado al dique Ingeniero Castor R. del Valle para instalación de rack de tuberías enterradas y para la definición de nueva línea de atraque. Este nuevo muelle se realiza a base de cajones de hormigón armado apoyados en banqueta de escollera. En las zonas donde aparecen formaciones blandas se realiza una mejora de los terrenos con columnas de grava.

Mejora del sistema de defensas en el dique seco de Cernaual.

Esta actuación consiste en mejorar la seguridad de entrada y atraque dotando con nuevas defensas al dique seco ubicado en las instalaciones de Campamento. Concretamente, se trata de dotar de defensas en las dos esquinas de la entrada del dique seco tipo toroidal para guiar o encauzar el casco del buque durante la maniobra de entrada. También se han colocado defensas simples cilíndricas con escudo de protección para que protejan el casco del buque de los cantiles de hormigón del dique seco.

Accesos viarios y ferroviarios a Isla Verde Exterior y de la Terminal Ferroviaria.

Las obras consisten en la ejecución de las infraestructuras viarias y ferroviarias y de los servicios que abastecen el conjunto de las infraestructuras realizadas en el exterior de Isla Verde, además de la reposición de los servicios que se vean afectados por las obras.

Quay adjacent to breakwater for pipeline rack and new berthline for liquid bulk traffic.

The fuel storage and distribution terminal project at the Port of Algeciras and the expansion project for existing terminals are both privately financed works to be undertaken by licensees. Both projects justify the requirement for a new berthline for liquid bulk traffic. The private initiative entails the creation of a pier to load and unload fuel.

The construction work to build a quay adjacent to the Castor R. del Valle breakwater to install a buried rack of pipelines and shape a new berthline is now taking place. This new quay will be made from reinforced concrete caissons supported by rockfill berms. In the areas of soft formations, soil improvement works will be done through gravel columns.

Improvement to the protections at the Cernaual dry dock.

This intervention consists of improving entrance and berthing safety, fitting the dry dock located at the Campamento facilities with new protections. Specifically, the two corners at the entrance to the dry dock are being fitted with toroidal protections to guide or direct the ship's hull during the arrival manoeuvre. Simple cylindrical protections with a protective shield have also been positioned to protect the ship's hull from the concrete shelves of the dry dock.

Road and rail accesses to Isla Verde Exterior and the rail terminal.

The work consists of the completion of the road and rail infrastructures and of the services supplying the infrastructures as a whole put in place at Isla Verde Exterior, as well as the replacement of the services that are affected by the work.





El acceso viario tiene una longitud de 2.202 metros y contempla dos calzadas de 2 carriles, arcenes interiores y exteriores y mediana, así como la inclusión de 4 glorietas.

El acceso ferroviario tendrá una longitud de 3.898 metros e incluye la playa de tres vías en la Terminal Ferroviaria de Isla Verde Exterior. La plataforma de vía se realiza con superestructura embebida en losa de hormigón para compatibilizar el tráfico rodado en los viales que la cruzan.

La Terminal Ferroviaria tendrá una longitud útil de 1.874 metros con posible ampliación a 2.009 metros, comprendiendo en una 1ª fase una superficie total de operaciones de 25.270 m². Se prevé una reserva de otra área de 10.295 m² para una futura ampliación.

La obra define el diseño del drenaje de toda la zona de actuación compatibilizándola con la existente, así como la instalación de redes eléctricas para alumbrado, red de abastecimiento de aguas, red de fecales, etc.

Refuerzo del muelle y viga pilotada en terminal de contenedores Juan Carlos I para nuevas grúas.

Las actuaciones que se han llevado a cabo han tenido como objetivo mejorar la banqueta de apoyo de los cajones, así como el terreno existente sobre la que se asienta, mediante la ejecución de pilotes de 1200 mm de diámetro e inyecciones de Jet Grouting entre pilotes en unos 936 metros de muelle.

Para el refuerzo de la viga pilotada trasera se han proyectado pilotes en los centros de vanos y en los puntos extremos del pórtico.

Para el tramo de viga pilotada trasera se proyectan pilotes de 650 mm de diámetro. Estas actuaciones se completan con reposiciones de losas de pavimento y con realineaciones de raíles.

The road access covers a length of 2,202 metres, with two 2-lane roads, inner, outer and middle verges and 4 roundabouts.

The rail access will run for 3,898 metres and includes the three-track yard at the Isla Verde Exterior rail terminal. The track platform is made of a superstructure embedded in concrete slab to ensure the compatibility of the vehicular traffic on the roads crossing it.

The rail terminal will have a useful length of 1,874 metres, with a possible expansion to 2,009 metres, comprising a total operations surface area of 25,270 m² in Phase 1. It is planned to reserve a further area of 10,295 m² for a future expansion.

The work defines the design of the drainage for the whole area of intervention, ensuring its compatibility with the existing one, and the installation of electricity grids for lighting, water supply pipes, sewerage, etc.

Reinforcement of the quay and piloted beam for new cranes at the Juan Carlos I Quay container terminal.

The aim of the interventions has been to improve the support berm of the caissons and the land on which it is standing by sinking 1200 mm diameter piles and jet grouting injections between piles over some 936 metres of quay.

Piles have been driven into the centres of the spans and at the ends of the gantries to reinforce the rear piloted beam

Piles measuring 650 mm in diameter have been driven for the rear piloted beam section. These interventions have been completed by replacing paving slabs and realigning the rails.

7.3 PROYECTOS / PROJECTS

La redacción de proyectos, pliegos de bases de obras y suministros, así como los estudios de asistencia técnica realizados durante el año se detallan en la siguiente relación, que incluye tan sólo los de importe superior a 150.000 euros.

- » Mejora de sistema de defensas en el dique seco de CernaVal.
- » Desvío provisional del vial de Isla Verde.
- » Obras complementarias al de refuerzo del muelle y viga pilotada en la terminal de contenedores de Juan Carlos I para nuevas grúas. Actuación de demolición, restitución de losas y sustitución de elementos de anclaje en alineación Este.
- » Construcción de los accesos viarios y ferroviarios a Isla Verde Exterior y de la terminal ferroviaria.
- » Modificado del de habilitación y viga pilotada en la fase A de la terminal de contenedores en Isla Verde.
- » Modificado de refuerzo del muelle y viga pilotada en la terminal de contenedores Juan Carlos I para nuevas grúas.
- » Dragado y construcción de espigón semisumergido en la desembocadura del arroyo de "Los Gallegos" en Puente Mayorga, San Roque.

También se han efectuado 8 liquidaciones de obras. Entre ellas cabe destacar:

- » Reconstrucción y refuerzo del dique de abrigo del puerto de La Línea de la Concepción tras la avería sufrida por el temporal de Octubre de 2008.
- » Interceptor y aliviadero de pluviales en dársena deportiva del puerto de La Línea de la Concepción.
- » Desarrollo Exterior de Isla Verde, 3ª fase, 4ª actuación: ampliación de explanada.
- » Refuerzo de muelle y viga pilotada en terminal de contenedores de Juan Carlos I para nuevas grúas.
- » Reparación y refuerzo de los muros cajeros del dique seco de Campamento.



The list of project, civil work tender, supply and technical assessment research drafts undertaken over the year (below) only includes those that amounted to more than €150,000.

- » Improvement to protections at the CernaVal dry dock.
- » Provisional diversion of the Isla Verde road.
- » Supplementary work to the reinforcement of quay and piloted beam for new cranes at Juan Carlos I Quay container terminal. Demolition, restoration of slabs and replacement of anchorage elements in the east alignment.
- » Construction of the road and rail accesses to Isla Verde Exterior and the rail terminal. Modification on the fitting-out of a piloted beam in the Isla Verde container terminal, Phase A.
- » Modification on the reinforcement of quay and piloted beam for new cranes at Juan Carlos I Quay container terminal.
- » Dredging and construction of semi-submerged groyne at the mouth of the "Los Gallegos" stream in Puente Mayorga, San Roque.

There have also been 8 work settlements. The most notable of these are:

- » Reconstruction and reinforcement of the La Línea de la Concepción port breakwater after the damage caused by the storm in October 2008.
- » Rainwater interception and draining system in the leisure marina in the La Línea de la Concepción port.
- » Development of Isla Verde Exterior (Phase 3, Intervention 4): levelled area expansion.
- » Reinforcement of quay and piloted beam for new cranes at Juan Carlos I Quay container terminal.
- » Repair and reinforcement of the retaining walls of the Campamento dry dock.

8/ LÍNEAS MARÍTIMAS REGULARES */REGULAR SHIPPING LINES*





8.1

ESCALAS REGULARES

/ REGULAR CALLS

Armador / Shipowner	Consignatario / Agent	Ruta / Service	Frecuencia / Frequency
España (cabotaje)			
Trasmediterránea, SA	Acciona Trasmediterránea	Algeciras - Ceuta - Algeciras	9 diarios
FRS Maroc	Alfaship Bacomar, SL	Algeciras - Ceuta - Algeciras	5 diarios
Naviceuta- Grupo Boluda	Miller y Cia	Algeciras - Ceuta - Algeciras	2 diarios
Nautas al-maghreb Balearia	Euromaroc 2000, SA	Algeciras - Ceuta - Algeciras	5 diarios
Holcim España, SA	Acciona Trasmediterránea	Carboneras - Algeciras - Sevilla	15 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Alicante - Barcelona - Alicante - Las Palmas - Algeciras	7 días
Maersk Line	Canarship SL / Maersk Spain, SLU	Algeciras - Las Palmas - Tenerife - Algeciras - Bilbao - Algeciras	7 días
Swipe Shipping	Marítima del Estrecho	Algeciras - Bilbao - Barcelona - Valencia - Gijón - Castellón - Algeciras	7 días
África del Norte			
Trasmediterránea, SA	Acciona Trasmediterránea	Algeciras - Tánger - Algeciras	5 diarios
Comarit	Comarit	Algeciras - Tánger - Algeciras	2 diarios
Líneas Marítimas Europeas	Comarit	Algeciras - Tánger - Algeciras	2 diarios
Comanav	Transbull, SA	Algeciras - Tánger - Algeciras	3 diarios
Internat. Maritime Transp. Corp.	Vapores Suardíaz And., SA	Algeciras - Tánger - Algeciras	4 diarios
FRS Maroc	Alfaship Bacomar, SL	Tarifa - Tánger - Tarifa	8 diarios
Nautas al-maghreb Balearia	Euromaroc 2000, SL	Algeciras - Tánger - Algeciras	3 diarios
Comarit	Comarit	Algeciras - Tánger Med - Algeciras	2 diarios
Comanav	Transbull, SA	Algeciras - Tánger Med - Algeciras	1 diario
Maersk Line	Naviera del Odiel, SA	Algeciras - Casablanca - Agadir - Tánger - Algeciras	7 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Tánger - Agadir - Tánger - Algeciras	15 días
Otras			
Maersk Line	Naviera del Odiel, SA	Algeciras - Algiers - Cartagena - Tánger - Algeciras - Orán	15 días
Maersk Line	Naviera del Odiel, SA	Algeciras - Melilla - Orán - Cartagena - Algeciras - Nador	7 días
		Melilla - Orán - Cartagena - Algeciras	
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Fos Sur Mer - Barcelona - Valencia - Algeciras	7 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Tarragona - Barcelona - Fos Sur Mer - Algeciras	7 días





Armador / Shipowner	Consignatario / Agent	Ruta / Service	Frecuencia / Frequency
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Livorno - Algeciras	7 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Gioia Tauro - Gibraltar - Málaga - Gioia Tauro - Málaga - Algeciras	7 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Gioia Tauro - Algeciras	7 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Lome - Cotonou - Libreville - Douala - Lome - Abidjan - Algeciras	7 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Nouakchott - Dakar - Monrovia - Conakry - Banjul - Noadhibou - Algeciras	7 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Nouakchott - Banjul - Noadhibou - Algeciras	7 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Cotonou - Onne - San Pedro - Málaga - Algeciras	7 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Dakar - Luanda - Luderitz - Walvis Bay	7 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Dakar - Algeciras - Vigo - Leixoes - Lisbon - Algeciras	7 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Fos Sur Mer - Leghorn - Genoa - Barcelona - Valencia	7 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Abidjan - Cotonou - Tema - Abidjan - Dakar - Algeciras	7 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Pointe a Pitre - Fort de France - San Juan - Río Haina	7 días
		Manzanillo - Cartagena de Indias - Puerto de Cabello - La Guaira - Basse Terre	
		Algeciras - Valencia - Fos Sur Mer - Legorn - Sete - Barcelona - Algeciras	
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Vigo - Leixoes - Lisbon - Algeciras	7 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Dakar - Banjul - Dakar - Algeciras	7 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Suez Canal - Singapore - Ningbo - Xingang - Qingdao	15 días
		Shangai - Hong Kong - Suez Canal - Barcelona - Málaga - Algeciras	
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Dakar - Banjul - Noukchott - Algeciras	15 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Dakar - Abidjan - Algeciras	15 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Tema - Algeciras	15 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Nouakchott - Vitoria - Itajai - Paranagua - Santos - Algeciras	30 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Apapa - Onne - Málaga - Algeciras	30 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Leghorn - Salerno - Gioia Tauro - Salerno - Algeciras	30 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Tema - Lome - Cotonou - Luanda - Apapa - Douala - Algeciras	30 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Cotonou - Apapa - Onne - Takoradi - San Pedro - Málaga - Algeciras	30 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Cotonou - Apapa - Santos - Itajai - Paranagua - Río Grande - Algeciras	30 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Newark - Norfolk - Charleston - Leghorn - Gioia Tauro - Algeciras	30 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Le Havre - Bremerhaven - Felixstowe - Antwerp - Le Havre	30 días
		Gioia Tauro - Jeddah - Port Klang - Tanjung Pelepas - Honk Kong	
		Busan - Kwangyang - Shanghai - Ningbo - Xiamen - Hong Kong	
		Tanjung Pelepas - Gioia Tauro - Algeciras	



Armador / Shipowner	Consignatario / Agent	Ruta / Service	Frecuencia / Frequency
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Damietta - Jeddah - Salalah - Tanjung Pelepas - Hong Kong	30 días
		Kwangyang - Dalian - Xingang - Qingdao - Kwangyang - Busan	
		Hong Kong - Tanjung Pelepas - Salalah - Jeddah - Damietta	
		Gioia Tauro - Genoa - Fos Sur Mer - Valencia - Algeciras	
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Felixstowe - Bremerhaven - Antwerp	30 días
		Damietta - Port Said - Suez Canal - Jebel Ali	
		Jawaharlal Nehru - Salalah - Jeddah - Algeciras	
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Rotterdam - Felixstowe - Bremerhaven	30 días
		Rotterdam - Newark - Miami - Manzanillo - Algeciras	
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Felixstowe - Rotterdam - Gothenburg - Aarhus - Bremerhaven	30 días
		Rotterdam - Felixstowe - Algeciras - Suez Canal - Tanjung Pelepas - Singapore	
		Yantian - Hong Kong - Kaohsiung - Los Ángeles - Tacoma - Yokohama - Kobe	
		Kaohsiung - Hong Kong - Yantian - Singapore - Tanjung Pelepas - Suez Canal - Algeciras	
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Tarragona - Leghorn - Gioia Tauro - Vitoria	30 días
		Itajal - Santos - Pecem - Algeciras	
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Gioia Tauro - La Spezia - Valencia - Algeciras	30 días
		Newark - Charleston - Houston - Algeciras	
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Newark - Charleston - Miami - Houston	30 días
		Newark - Gioia Tauro - Genoa - Algeciras	
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Dakar - Lome - Pinte Noire - Libreville - Takoradi - Dakar - Algeciras	30 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Cagliari - Las Palmas - Málaga - Algeciras	30 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Lome - Pointe Noire - Libreville - Onne - Takoradi - Algeciras	30 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Alexandria - Haifa - Izmir - Gioia Tauro - Newark - Newport Ne - Charleston - Algeciras	30 días
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Rotterdam - Antwerp - Thamesport - Santos	30 días
		Montevideo - Paranagua - Santos - Pecem - Algeciras	
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Nouakchott - Santos - Paranagua - Itajal - Río Grande	30 días
		Salalah - Jebel Ali - Suez Canal - Gioia Tauro - Algeciras	
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Cagliari - Suez Canal - Jeddah - Salalah - Colombo - Salalah	30 días
		Suez Canal - Gioia Tauro - Felixstowe - Bremerhaven - Rotterdam - Algeciras	
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Suez Canal - Singapore - Kobe - Nagoya - Yokohama - Yantian	30 días
		Hong Kong - Tanjung Pelepas - Suez Canal - Felixstowe - Rotterdam	
		Bremerhaven - Gothenburg - Aarhus - Bremerhaven - Rotterdam - Algeciras	



Armador / Shipowner	Consignatario / Agent	Ruta / Service	Frecuencia / Frequency
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Gioia Tauro - Genoa - Valencia - Algeciras	30 días
		Newark - Charleston - Houston - Cagliari	
		Gioia Tauro - Genoa - Valencia - Algeciras	
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras -Cagliari - Suez Canal - Jeddah - Salalah	30 días
		Colombo - Salalah - Suez Canal - Gioia Tauro	
		Felistowe - Bremerhaven - Rotterdam - Algeciras	
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras -Suez Canal - Jeddah - Salalah - Tanjung Pelepas	30 días
		Colombo - Salalah - Jeddah - Suez Canal - Algeciras - Halifax	
		Newark - Norfolk - Algeciras - Suez Canal - Algeciras	
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - San Juan - Río Haina - Kingston - Puerto Moi	30 días
		Manzanillo - Southampton - Zeebrugge - Rotterdam - Algeciras	
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Nouakchott - Santos - Paranagua - Itajai - Río Grande	30 días
		Salalah - Jebel Ali - Dammam - Jebel Ali - Suez Canal - Gioia Tauro - Algeciras	
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras -Felixstowe - Rotterdam - Bremerhave - Zeebrugge	45 días
		Suez Canal - Salalah - Jebel Ali - Jawaharlal - Pipavav	
		Salalah - Jeddah - Suez Canal - Algeciras	
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Suez Canal - Jeddah - Salalah - Jebel Ali - Jawaharlal	45 días
		Salalah - Suez Canal - Charleston - Norfolk - Newark - Algeciras	
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Suez Canal - Singapore - Busan - Shanghai - Hong Kong - Shekou	45 días
		Tanjung Pelepas - Suez Canal - Southamptong - Le Havre - Antwerp - Hamburg - Algeciras	
Maersk Line	Maersk Spain, SLU	Algeciras - Port Said - Suez Canal - Yantian - Xiamen - Xingang - Dalian	45 días
		Quingdao - Shangai - Hong Kong - Suez Canal - Málaga - Algeciras	
CMA-CGM / Marfret	Romeu y Cía., SA / Marítima del Mediterráneo, SA	Algeciras - Valencia - Fos - Livorno - Genova - Barcelona	30 días
		Pointe a Pitre - Fort de France - San Juan - Río Haina - Manzanillo	
		Cartagena - Puerto Cabello - La Guaira - Algeciras	

MEMORIA ANUAL /ANNUAL REPORT 2010

APBA

Avda. de la Hispanidad, 2. 11207 Algeciras (España)

Tel: (34) 956 58 54 31 / (34) 956 58 54 00
Fax: (34) 956 58 54 45 / (34) 956 58 54 43

www.apba.es
comercial@apba.es

Coordinación APBA / APBA Coordination

Subdirección General de Desarrollo y Comercial
Commercial & Development Department

Diseño y Maquetación / Design

Adman Comunicación

Fotografía / Photography

Francisco Bononato Rosso, Javier Ríos Reyes,
Antonio Gálvez, Archivo APBA, Rocío García,
Boceto Comunicación, Carintia Comunicación,
Estudio 54 Fotógrafos, Juan Pablo Pérez,
Manuel Rojas, Maribel Tito.

Depósito Legal / Legal deposit

SE - 3651 - 10





Puerto Bahía de Algeciras

Autoridad Portuaria de la Bahía de Algeciras